



**Антидопинговые правила для лошадей (EAD) и
Правила по контролируемому применению
медикаментов для лошадей
(ECM)**

**3-е издание, вступило в силу 1 января 2021 г., с
изменениями с 1 января 2023 г.**

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ		
ПРЕДИСЛОВИЕ		
ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРАВИЛ EADCM FEI		
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ		
АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ЛОШАДЕЙ		
СТАТЬЯ 1	ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	
СТАТЬЯ 2	НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ	
СТАТЬЯ 3	ДОКАЗАТЕЛЬСТВО НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	
СТАТЬЯ 4	ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК СУБСТАНЦИЙ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ	
СТАТЬЯ 5	ТЕСТИРОВАНИЕ	
СТАТЬЯ 6	АНАЛИЗ ПРОБ	
СТАТЬЯ 7	ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВИЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ	
СТАТЬЯ 8	ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ	
СТАТЬЯ 9	АВТОМАТИЧЕСКОЕ АНУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ	
СТАТЬЯ 10	САНКЦИИ	
СТАТЬЯ 11	ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД	
СТАТЬЯ 12	НАМЕРЕННО ПРОПУЩЕНА	
СТАТЬЯ 13	ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ	
СТАТЬЯ 14	ОТЧЕТНОСТЬ, ПУБЛИЧНОЕ РАСКРЫТИЕ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ	
СТАТЬЯ 15	ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ	
СТАТЬЯ 16	СРОК ДАВНОСТИ	
СТАТЬЯ 17	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ	
СТАТЬЯ 18	НАМЕРЕННЫЙ ПРОПУСК	
СТАТЬЯ 19	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА	
СТАТЬЯ 20	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА	
СТАТЬЯ 21	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ - СУБКТОВ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	
СТАТЬЯ 22	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОРГКОМИТЕТА («ОК»)	
СТАТЬЯ 23	ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И ТОЛКОВАНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ	
СТАТЬЯ 24	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	
ПРАВИЛА ПО КОНТРОЛИРУЕМОМУ ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИКАМЕНТОВ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ (ЕСМ)		
СТАТЬЯ 1	ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЕСМ	
СТАТЬЯ 2	НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ ЕСМ	
СТАТЬЯ 3	ДОКАЗАТЕЛЬСТВО НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЕСМ	
СТАТЬЯ 4	ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК СУБСТАНЦИЙ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ	
СТАТЬЯ 5	ТЕСТИРОВАНИЕ	

СТАТЬЯ 6	АНАЛИЗ ПРОБ	
СТАТЬЯ 7	ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ	
СТАТЬЯ 8	ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ	
СТАТЬЯ 9	АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ	
СТАТЬЯ 10	САНКЦИИ	
СТАТЬЯ 11	ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД	
СТАТЬЯ 12	ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ	
СТАТЬЯ 13	ОТЧЕТ, ПУБЛИЧНОЕ РАСКРЫТИЕ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ	
СТАТЬЯ 14	ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ	
СТАТЬЯ 15	СРОК ДАВНОСТИ	
СТАТЬЯ 16	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ	
СТАТЬЯ 17	НАМЕРЕННО ПРОПУЩЕНА	
СТАТЬЯ 18	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА	
СТАТЬЯ 19	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА	
СТАТЬЯ 20	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ - СУБЕКТОВ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	
СТАТЬЯ 21	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОРГКОМИТЕТА («ОК»)	
СТАТЬЯ 22	ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И ТОЛКОВАНИЕ ПРАВИЛ ЕСМ	
СТАТЬЯ 23	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	ТЕРМИНЫ	

ВВЕДЕНИЕ

Предисловие

Настоящие Антидопинговые Правила для лошадей и Правила по контролируемому применению медикаментов для лошадей (далее EADCM) приняты и реализуются в соответствии с обязательствами FEI в духе Всемирного антидопингового кодекса (версия 2021 года) в отношении правил EAD и в остальном с уважением к выводам "Совместной комиссии", в частности Комиссии по чистому спорту, возглавляемой профессором Арне Юнгквистом (далее "Комиссия Юнгквиста"), которая была инициирована спортсменами FEI в сентябре 2008 года, выступившими с инициативой выявления проблемы, и Комиссией Стивенса под председательством лорда Стивенса. Выводы обеих комиссий были обсуждены и в конечном итоге согласованы для формирования Совместной комиссии 9 октября 2009 года в Копенгагене, Дания. Антидопинговые правила для лошадей (далее "Правила EAD" или "Правила "), первая глава EADCM, применяются к любому нарушению, предполагаемому в соответствии с Правилами EADCM, которое связано с Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом. А Правила контролируемого применения медикаментов для лошадей (далее "Правила ECM"), вторая глава Правил EADCM, должны применяться к любому нарушению, предполагаемому в соответствии с Правилами EADCM, которое связано с Контролируемой медикаментозной субстанцией или Контролируемым методом лечения.

Настоящие Правила EADCM, принятые в их первоначальном виде Генеральной Ассамблеей в ноябре 2009 года, включают существенные выводы Совместной комиссии. Одной из наиболее важных рекомендаций, вынесенных Комиссией, было предложение установить два (2) отдельных подхода к допингу, с одной стороны, который определен в статьях 2.1-2.10 Правил EAD; и Контролируемые субстанции, с другой стороны, как определено в статьях 2.1-2.5. Правил ECM. Следовательно, эти две (2) части правил представлены в одном всеобъемлющем сборнике правил в отдельных главах для удобства использования и понимания. Этот новый подход вносит изменения в применяемую терминологию. В дальнейшем любая субстанция, запрещенная Правилами EADCM, будет называться Запрещенной субстанцией, что в настоящее время является общим термином. Однако субстанции, классифицированные как допинг в соответствии с Правилами EAD, будут называться Запрещенными субстанциями, в то время как субстанции, классифицированные как Контролируемые в соответствии с Правилами ECM, будут называться Контролируемыми субстанциями.

Свод антидопинговых правил для лошадей (EADCM) - это спортивные правила, регулирующие условия, при которых проводятся спортивные состязания. Ответственные лица (включая дополнительных ответственных лиц, см. ниже) и их вспомогательный персонал принимают эти Правила в качестве условия участия в деятельности FEI и, следовательно, обязаны их соблюдать. Включение вспомогательного персонала в эти Правила не является чем-то совершенно новым, поскольку Общий Регламент FEI всегда предусматривал возможность включения "дополнительного ответственного лица" в судебное преследование по делу, когда фактические обстоятельства оправдывали включение этого лица. Включение и умеренное расширение концепции в новые Правила призвано гарантировать, что все участники конного спорта, нарушающие Правила EADCM, будут привлечены к ответственности. Однако, принципиально важно, чтобы включение вспомогательного персонала никоим образом не имело целью уменьшить или переложить ответственность на Ответственное лицо. Ответственное лицо остается в конечном счете ответственным и, следовательно, несет окончательную ответственность за нарушения EADCM. Там, где это применимо, и только тогда, когда этого требуют конкретные фактические обстоятельства, вспомогательный персонал будет нести дополнительную ответственность. Несмотря на вышесказанное, в дисциплине «пробеги» зарегистрированный тренер должен рассматриваться как дополнительное ответственное лицо и привлекаться к дополнительной ответственности за любое

нарушение (нарушения) в соответствии со статьями 2.1 Правил EAD и Правил ЕСМ.

Правила EADCM не предназначены для того, чтобы подчиняться требованиям и правовым стандартам, применимым к уголовному судопроизводству или трудовым спорам, или ограничиваться ими. Политика и минимальные стандарты, изложенные в этих Правилах, представляют собой консенсус широкого спектра заинтересованных сторон, заинтересованных в честном спорте и благополучии лошадей, и должны соблюдаться всеми судами и судебными органами.

ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ FEI В ОТНОШЕНИИ ЛОШАДЕЙ (EADCM)

Антидопинговые программы направлены на сохранение того, что является неотъемлемой ценностью в спорте. Эту внутреннюю ценность часто называют "духом спорта"; в этом суть олимпизма; это честная конкуренция. Дух спорта — это прославление человеческого духа, тела и разума. Это является сущностью олимпийского движения и отражается в ценностях, которые мы находим в самом спорте и благодаря ему, в том числе:

- этика, справедливость и честность
- здоровье
- права *Спортсменов* в соответствии с *Кодексом*
- высочайший уровень выступления
- характер и образование
- удовольствие и радость
- коллективизм
- преданность и верность обязательствам
- уважение к правилам и законам
- уважение к себе и к другим участникам соревнований
- смелость
- общность и солидарность

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Сфера применения

Настоящие пересмотренные правила EADCM вступают в силу с 1 января 2021 года, обновления вступают в силу с 1 января 2023 года. Они должны применяться в сочетании с Уставом FEI, Общим Регламентом, Ветеринарным Регламентом, внутренними положениями о Трибунале FEI, Стандартом FEI для лабораторий и любыми другими применимыми правилами или предписаниями.

Настоящие Правила EADCM применяются к FEI, каждой Национальной федерации и каждому Ответственному лицу и их вспомогательному персоналу в силу их членства, аккредитации или участия в FEI или Национальной федерации, или в их деятельности, соревнованиях или мероприятиях.

Чтобы иметь право на участие в соревнованиях FEI, Ответственное лицо или Лошадь должны быть зарегистрированы в FEI и быть зарегистрированным членом Национальной федерации FEI, если особые обстоятельства в соответствии с Общим Регламентом FEI не допускаются иного.

Каждая Национальная федерация должна гарантировать, что все зарегистрированные Ответственные лица, их вспомогательный персонал (где это возможно) и другие лица (где это возможно), находящиеся под ее юрисдикцией, принимают Устав, Положения и все правила FEI, включая настоящие Положения EADCM и любые другие применимые правила или предписания.

Таким образом, настоящие Правила EADCM должны применяться ко всем мерам допинг-контроля и контроля за применением медикаментов для лошадей, в отношении которых FEI или ее Национальные федерации обладают юрисдикцией или были обременены юрисдикцией другим руководящим органом, при условии соблюдения статьи 13.1 как Правил EAD, так и Правил ECM. Однако трактовка этих Правил может быть изменена для соревнований, в которых несовершеннолетние соревнуются на арендованных лошадях, если того требуют обстоятельства и Исполком FEI утвердил такие правила (например, для Юношеских Олимпийских игр). Правила EADCM, особенно в том, что касается запрещенных субстанций (Правила EAD), смоделированы по образцу типового Кодекса ВАДА 2021 года для спортсменов-людей. А *Правила ECM* были разработаны с особым вниманием к необходимости сознательно назначать контролируемые субстанции *лошадям* для обеспечения их благополучия и высочайшего уровня профессионализма. Учитывая четкое различие между допингом и медикаментозным лечением, установленное двумя отдельными частями Правил EADCM – Правилами EAD (глава I) и Правилами ECM (глава II), – Ветеринарная форма (см. Ветеринарный Регламент FEI) должна использоваться только в связи с применением контролируемых субстанций в соответствии с Правилами ECM, а не в связи с применением Запрещенной субстанции в соответствии с правилами EAD.

АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ЛОШАДЕЙ (EAD)

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений Антидопинговых правил для лошадей (EAD), приводимых в Статьях 2.1 - 2.10 настоящих Антидопинговых Правил для лошадей (EAD).

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ

Целью Статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых Правил EAD. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более пунктов из указанных в Правилах.

Ответственные лица и/или их обслуживающий персонал несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил для лошадей», а также за незнание Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, включенных в Запрещенный список для лошадей.

Следующие случаи, в которых фигурируют Запрещенные субстанции или Запрещенные методы, представляют собой нарушения EAD правил:

2.1 Наличие Запрещенной субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров в Пробе лошади

2.1.1 Личной обязанностью каждого Ответственного лица является обеспечение того, чтобы в организме Лошади не присутствовало Запрещенных субстанций. Ответственные лица несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию, обнаруженную в Пробах их лошади, также и их вспомогательный персонал может считаться дополнительно ответственным в соответствии с этой статьей и статьями 2.2 - 2.8 ниже, если того требуют обстоятельства. Нет необходимости демонстрировать намерение, вину, халатность или сознательное использование, чтобы установить нарушение Правил EAD в соответствии со статьей 2.1.

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения Правил EAD в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих: (i) наличие Запрещенной субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров в Пробе А лошади, когда Ответственное лицо отказывается от анализа Пробы В и Проба В не

анализируется; или, (ii) когда анализируется Проба В лошади и анализ Пробы В лошади подтверждает наличие Запрещенной субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в пробе А лошади.; или когда Проба А или В разделена на две (2) части, и анализ подтверждающей части разделенной пробы подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в первой части разделенной пробы, или Ответственное лицо отказывается от анализа подтверждающей части разделенной пробы. Неблагоприятный результат анализа может быть установлен положительным анализом крови или мочи.

2.1.3 За исключением тех Запрещенных субстанций, для которых количественный порог специально определен в Запрещенном списке для лошадей, наличие любого обнаруженного количества Запрещенной субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров в пробе лошади является нарушением Правил EAD.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список для лошадей или Стандарт FEI для лабораторий могут устанавливать специальные критерии для отчетности об оценке определенных Запрещенных субстанций.

2.2 Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.2.1 Персональной ответственностью Ответственных лиц, а также их обслуживающего персонала, является требование убедиться, что в организм лошади не попадает Запрещенная субстанция и не используются Запрещенные методы. Соответственно, нет необходимости демонстрировать намерение, вину, халатность или осознанное использование со стороны Ответственного лица или его вспомогательного персонала (где применимо), чтобы установить нарушение Правил EAD в отношении использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако, в соответствии с определением Попытки, необходимо продемонстрировать намерение, чтобы установить нарушение Правил EAD за Попытку использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.2.2 Несущественно был ли достигнут результат при использовании или попытке использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Для совершения нарушения Правил EAD достаточно того, что Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были использованы или предпринималась попытка использования.

2.3 Уклонение, Отказ или неявка для отбора Проб

2.3.1 Уклонение от отбора Проб; или отказ или неявка на отбор Проб без веских оснований после уведомления (в соответствии с Ветеринарным Регламентом FEI) или несоблюдение всех требований к процедуре отбора Проб, включая подписание формы отбора Проб или иное уклонение от отбора Проб.

2.3.2 Личной обязанностью каждого Ответственного лица является обеспечение того, что Лошадь, с которой/на которой они соревновались или будут соревноваться, выбранная для отбора Проб, при получении уведомления об отборе Проб в соответствии с Ветеринарным Регламентом FEI, будет представлена для отбора Проб и что все требования к процедуре отбора проб соблюдены.

2.3.3 Соответственно, хотя Ответственному лицу разрешено делегировать представить на отбор и надзор за лошадью третьей стороне, Ответственное лицо остается ответственным за Лошадь на протяжении всего процесса отбора проб и

за:

- (i) любое уклонение от отбора Проб; и/или
- (ii) любой отказ или неявка, без веских оснований, представить лошадь для отбора Проб; и/или
- (iii) любое несоблюдение любого или всех требований к процедуре отбора Проб, включая подписание формы отбора проб.

2.3.4 Необязательно демонстрировать умысел, вину, халатность или осознанного использования в отношении любого делегирования, связанного с процессом отбора проб, или с действиями соответствующей третьей стороны, чтобы установить нарушение Правил EAD в соответствии с этой статьей 2.3.

2.4 Вмешательство или попытка вмешательства в любую часть допинг-контроля со стороны Ответственного лица; его персонала или другого лица.

2.5 Введение или попытка введения Запрещенной субстанции.

2.6 Владение Запрещенной субстанцией(-ями) или Запрещенным методом(-ами) Ответственным лицом, его персоналом.

Запрещено Ответственному лицу и его вспомогательному персоналу владеть Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами, если только они не продемонстрируют убедительные основания для владения (Этот раздел следует читать в сочетании с определением владения, приведенным в Приложении 1).

2.7 Распространение или попытка распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода Ответственным лицом, его вспомогательным персоналом или другим лицом.

2.8 Соучастие или попытка соучастия со стороны Ответственного лица, его вспомогательного персонала или иного лица

Содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного соучастия или попытки соучастия, связанные с нарушением Правил EAD или любой попыткой нарушения Правил EAD или нарушения статьи 10.14.1 иным лицом.

2.9 Запрещенное сотрудничество Ответственным лицом

2.9.1 Сотрудничество Ответственным лицом, его персоналом или другим лицом находящегося под юрисдикцией FEI в профессиональном или связанном со спортом качестве с любым *вспомогательным лицом*, которое:

2.9.1.1 Находясь под юрисдикцией FEI, отбывает срок дисквалификации; или

2.9.1.2 в случае непопадания под юрисдикцию FEI и, если Дисквалификация не была наложена в ходе Обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть (6) лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.9.1.3 действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в Статьях 2.9.1.1 or 2.9.1.2.

2.9.2 Чтобы установить нарушение Статьи 2.9, *FEI* должна установить, что *Ответственное лицо, его персонал или иное лицо* знали о Статусе дисквалификации данного *Персонала*.

Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество со вспомогательным *Персоналом*, описанное в статье 2.9.1 или 2.9.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, и что такого сотрудничества нельзя было разумно избежать, возлагается на *Ответственное лицо, его персонал или иное Лицо*.

Национальные федерации, которые обладают информацией по вспомогательному *Персоналу*, отвечающему критериям, описанным в статье 2.9.1.1, 2.9.1.2, или 2.9.1.3, должны предоставить такую информацию *FEI*.

2.10 Действия Ответственного лица, члена вспомогательного персонала или иного лица с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении

Если такое поведение иным образом не является нарушением Статьи 2.4 (Вмешательство или попытка вмешательства):

Для целей Статьи 2.11, месть, угрозы и запугивание включают в себя действия, предпринимаемые в отношении такого *Лица*, поскольку такие действия не имеют под собой честных намерений, либо являются несоразмерной реакцией.

2.10.1 Любое действие, которое представляет собой угрозу или направлено на запугивание другого *Лица* с целью воспрепятствовать предоставлению таким *Лицом* в порядке доброй воли информации, относящейся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоответствию настоящим Правилам EADCMR в *FEI*, *Антидопинговую организацию*, правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания, или *Лицу*, проводящему расследование для *FEI* или для *Антидопинговой организации*.

2.10.2 Действия с целью отомстить *Лицу*, которое в порядке доброй воли предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоответствию настоящим Правилам EADCMR в *FEI*, *Антидопинговую организацию*, правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания, или *Лицу*, проводящему расследование для *FEI* или для *Антидопинговой организации*.

Для целей статьи 2.10, месть, угрозы и запугивание включают в себя действия, предпринимаемые в отношении такого *Лица*, поскольку такие действия не имеют под собой честных намерений, либо являются несоразмерной реакцией.

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ EAD

3.1 Бремя и стандарт доказывания

На *FEI* возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых Правил *EAD* имело место. Стандартом доказывания будет выявление *FEI* нарушения антидопинговых Правил *EAD* на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятности, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. В тех случаях, когда настоящие Правила *EAD* возлагают бремя доказывания на Ответственных лиц и/или их вспомогательный персонал или иное лицо для опровержения презумпции или установления определенных фактов или

обстоятельств, стандарт доказывания должен основываться на балансе вероятностей, за исключением случаев, когда специально определен другой стандарт доказывания

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил EAD, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах в соответствии с настоящими Правилами EAD будут применяться следующие правила доказывания:

3.2.1 Предполагается, что лаборатории, одобренные FEI, проводят анализ образцов и процедуры хранения в соответствии со Стандартом FEI для лабораторий. Ответственное лицо и/или член его вспомогательного персонала или иное лицо, которое предположительно совершило нарушение правил EAD, может опровергнуть это предположение, установив с помощью баланса вероятностей, что имело место отклонение от Стандарта FEI для лабораторий, которое могло обоснованно привести к Неблагоприятному результату анализа.

Если предыдущее предположение опровергается путем доказательства того, что имело место отклонение от Стандарта FEI для лабораторий, которое могло обоснованно привести к Неблагоприятному результату анализа, то FEI несет бремя установления того, что такое отклонение не привело к Неблагоприятному результату анализа.

3.2.2 Отступления от любого положения настоящих Правил EAD не должны аннулировать результаты анализа или другие доказательства нарушения Правил EAD и не должны представлять собой защиту от нарушения Правил EAD; при условии, однако, если Ответственное лицо и/или член его вспомогательного персонала или иное лицо (где применимо) установит, что отклонение от положения настоящих Правил EAD могло обоснованно привести к нарушению Правил EAD на основании Неблагоприятного результата анализа или другого нарушения Правил EAD, тогда FEI несет бремя доказывания, что такое отклонение не привело к Неблагоприятному результату анализа или фактическому основанию для нарушения Правил EAD.

3.2.3 Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, на которые не поданы находящиеся на рассмотрении апелляции, должны быть неопровержимыми доказательствами против Ответственного лица и/или члена его вспомогательного персонала или иного лица, к которому относилось решение в отношении фактических выводов, за исключением случаев, когда может быть установлено, что это решение нарушало принципы естественной справедливости.

3.2.4 Комиссия по проведению слушаний по делу о нарушении Правил EAD, может сделать вывод, неблагоприятный для Ответственного лица и/или члена его вспомогательного персонала или иного лица (где применимо), которое, как утверждается, совершило нарушение Правил EAD, на основании отказа, после уведомления, сделанного в разумные сроки до начала слушания явиться на слушание (лично или по телефону по указанию Трибунала FEI), чтобы ответить на вопросы Комиссии по слушаниям или FEI.

СТАТЬЯ 4 СПИСОК ЗАПРЕЩЕННЫХ СУБСТАНЦИЙ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ

4.1 Включение в список запрещенных субстанций для лошадей

Настоящие Правила EAD включают Запрещенный список для лошадей ("Список"), который время от времени публикуется и пересматривается FEI. FEI публикует текущий список таким образом, чтобы он был доступен на веб-сайте

FEI его членам и участникам, включая, но не ограничиваясь.

4.2 Обзор и публикация Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, указанных в Списке

FEI может пересматривать время от времени Список, но не реже одного раза в год, размещая новый Список на веб-сайте FEI или иных соответствующих каналах, но новый Список вступает в силу не ранее чем через девяносто (90) дней после опубликования. Каждая новая версия Списка также должна быть отправлена по электронной почте Национальным федерациям и национальным главным ветеринарам FEI по адресам электронной почты, предоставленным Национальными федерациями, и хранящимся в файле FEI. Список должен публиковаться FEI не реже одного раза в год, с возможностью обратной связи с Национальной федерацией и заинтересованными сторонами. Все Ответственные лица и/или их вспомогательный персонал и/или иные лица обязаны соблюдать Запрещенный список и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без дальнейших формальностей. Все Ответственные лица и/или их вспомогательный персонал и/или иные лица несут ответственность за ознакомление с самой последней версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему.

4.3 Субстанции и Методы, включенные в Список

Отнесение FEI субстанции или метода в Списке к категории Запрещенных субстанций или Запрещенных методов (в частности, в отличие от Контролируемых субстанций или методов), включая любое установление порога для Запрещенной субстанции и/или количественного порога и классификацию определенных Запрещенных субстанций в качестве Особых субстанций должны быть окончательными и обязательными для всех сторон и не должны оспариваться Ответственным лицом, его вспомогательным персоналом или любым иным лицом на любом основании, включая, но не ограничиваясь, любое оспаривание на основании того, что данная Субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для благополучия лошади или не противоречили духу спорта.

4.4 Особые субстанции

Для целей применения статьи 10 и статьи 7.4 под Особыми субстанциями следует понимать только те Запрещенные субстанции, которые указаны в качестве Особых субстанций в Запрещенном Списке.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ

5.1. Полномочия по тестированию

Все лошади, зарегистрированные в FEI или Национальной федерации, или иным образом присутствующие или соревнующиеся на Международном соревновании, Национальном соревновании или мероприятии или измерении пони FEI, должны быть подвергнуты тестированию на соревнованиях (а) FEI или любой другой антидопинговой организацией, ответственной за тестирование на Соревнованиях или мероприятии в случае международных соревнований и измерений пони FEI и (б) в случае национальных соревнований - Национальной федерацией, через которую зарегистрирована Лошадь, или любой другой Антидопинговой организацией, ответственной за тестирование на Соревнованиях или мероприятии.

FEI или его правопреемники или агенты несут исключительную ответственность за тестирование на международных соревнованиях и измерениях FEI пони, и никакая другая организация не может проводить тестирование на международных соревнованиях или измерениях пони FEI без прямого письменного разрешения

FEI. Каждая Национальная федерация или ее правопреемники или агенты несут исключительную ответственность за тестирование на своих национальных соревнованиях, и никакой другой орган не может проводить тестирование на национальных соревнованиях без прямого письменного разрешения Национальной федерации. Национальные федерации несут ответственность за Обработку результатов тестирования на национальных соревнованиях, но обязаны незамедлительно сообщать FEI о любых положительных результатах, которые были признаны нарушениями антидопинговых правил, если это не противоречит национальному законодательству.

Все лошади, зарегистрированные в FEI или Национальной федерации, могут быть подвергнуты внесоревновательному тестированию FEI. Ничто в настоящих Правилах не препятствует любой Национальной федерации принимать свои собственные протоколы внесоревновательных тестирований в соответствии со статьей 17.2.

5.2 Ответственность за тестирование FEI

Департамент ветеринарии несет ответственность за надзор за всеми тестированиями, проводимыми FEI. Тестирование может проводиться Тестирующим ветеринаром, Ветеринарным делегатом и/или иным квалифицированным или уполномоченным лицом на конкретном соревновании или ином месте как предусмотрено настоящими Правилами, Ветеринарным Регламентом FEI, или как это разрешено в письменной форме Генеральным секретарем FEI или назначенным им лицом(-ами).

5.3 Стандарты тестирования

Тестирование, проводимое FEI или от его имени, должно в значительной степени соответствовать процедурам тестирования, изложенным в Ветеринарном Регламенте FEI, действующем на момент тестирования.

5.4 Отбор лошадей для тестирования

5.4.1 FEI определяет количество тестов, которые должны быть проведены, и на каких лошадях они должны быть проведены.

5.4.2 В дополнение к процедурам отбора, изложенным в статье 5.4.1 выше, Ветеринарная комиссия, Ветеринарный делегат и/или Тестирующие ветеринары могут также отбирать лошадей для выборочного тестирования и/или целевого тестирования в сотрудничестве с Гранд-жюри на международных соревнованиях.

5.4.3. Каждая национальная федерация должна определить, в пределах своей юрисдикции, количество тестов, которые должны быть проведены, и на каких лошадях они должны проводиться.

5.4.4. Ничто в настоящих Правилах EAD не должно быть истолковано как ограничение того, когда FEI уполномочена проводить тестирование лошадей в соревновательный период

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы, отобранные в соответствии с настоящими Правилами EAD и полученные в результате тестирования FEI, являются собственностью FEI. Они должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование утвержденных лабораторий

Настоящие Правила EAD включают Список одобренных лабораторий FEI, который публикуется и время от времени пересматривается FEI. FEI должен направлять

Пробы для анализа только в эти утвержденные лаборатории, на которые распространяется Стандарт FEI для лабораторий. Выбор лаборатории, используемой для анализа Пробы одной из или обеих Проб А и В, должен определяться исключительно FEI. Однако Ответственное лицо может предпочесть, чтобы Проба В была проанализирована в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ Пробы А. Если такой выбор сделан, FEI должен выбрать лабораторию для анализа Пробы В из списка утвержденных лабораторий FEI и соответствующим образом проинформировать Ответственное лицо.

Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушениями Правил EAD, могут быть установлены любыми надежными способами. Это могло бы включать, например, надежное лабораторное или другое судебно-медицинское тестирование, проводимое за пределами лабораторий, одобренных FEI.

6.2 Цель отбора и анализа проб и данных

Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле должны быть проанализированы для выявления Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, все в соответствии со Списком. FEI может также стремиться обнаруживать другие субстанции для целей исследований и мониторинга, о чем время от времени публично объявляет FEI в соответствии с определенной программой мониторинга. Образцы могут быть собраны и сохранены для дальнейшего анализа.

6.3 Исследование проб

Пробы, соответствующие аналитические данные и информация о допинг-контроле могут быть использованы в целях антидопинговых исследований, хотя ни один образец не может быть использован для исследования без письменного согласия Ответственного лица. Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле, используемые в исследовательских целях, сначала должны быть обработаны таким образом, чтобы предотвратить прослеживание проб и связанных с ними аналитических данных или информации о допинг-контроле до конкретной лошади или Ответственного лица. Все образцы должны быть уничтожены в соответствии с руководящими принципами, изложенными в Стандарте FEI для лабораторий, и ни в коем случае не позднее истечения срока давности, указанного в статье 16 ниже.

6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности

Лаборатории должны анализировать пробы и сообщать о результатах в соответствии со стандартом FEI для лабораторий.

6.5 Повторное тестирование проб

Проба может быть повторно проанализирована для целей статьи 6.2 выше в любое время исключительно по указанию FEI. Обстоятельства и условия для повторного тестирования проб должны соответствовать требованиям Стандарта FEI для лабораторий. Повторное тестирование образцов может привести к нарушению Правил EAD только в том случае, если Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были запрещены на момент отбора Пробы, и все это в соответствии со статьей 16.

6.6 Дальнейший анализ образца до или во время обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории проводить повторный или дополнительный анализ пробы до момента уведомления FEI Ответственного лица о том, что Проба является основанием для обвинения в нарушении Правил EAD по статье 2.1. Если после такого уведомления FEI пожелает

провести дополнительный анализ этой пробы, он может быть сделан с согласия Ответственного лица или одобрения органа, проводящего слушания.

6.7 Дальнейший анализ Пробы после того, как она была признана отрицательной или иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопинговых правил

После того, как лаборатория сообщила, что Проба отрицательная, или Проба иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопинговых правил, она может быть сохранена и подвергнута дальнейшим анализам для целей статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию Антидопинговой организации, которая инициировала и направила отобранную Пробу или FEI. Любая другая антидопинговая организация, уполномоченная тестировать Лошадь, которая желает провести дальнейший анализ сохраненной пробы, может сделать это с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила отбором Пробы, или FEI, и несет ответственность за любую последующую Обработку результатов. Любое хранение Пробы или дальнейший анализ, инициированные FEI или другой антидопинговой организацией, должны осуществляться за счет FEI или этой организации. Дальнейший анализ Проб должен соответствовать требованиям Стандарта FEI для лабораторий.

6.8 Разделение Пробы А или В

Если FEI, Антидопинговая организация с полномочиями по Обработке результатов, и/или лаборатория, одобренная FEI (с одобрения FEI или Антидопинговой организации с полномочиями по Обработке результатов), желает разделить пробу А или В с целью использования первой части разделенной пробы для анализа Пробы А и вторую часть разделенной пробы для подтверждения, затем следует следовать процедурам, изложенным в Стандарте FEI для лабораторий, и/или соответствующим процессам в лабораториях, одобренных FEI.

6.9 Право FEI на получение Проб данных

FEI может по своему собственному усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без него, получить в физическое владение любую Пробу FEI и связанные с ней аналитические данные или информацию, находящиеся во владении лаборатории, одобренной FEI, или Антидопинговой организации. По запросу FEI одобренная FEI лаборатория или Антидопинговая организация, владеющие Пробой FEI или данными, должны предоставить доступ FEI к Пробе или данным и позволить FEI как можно скорее получить их в физическое владение. Если FEI не предоставила предварительное уведомление одобренной FEI лаборатории или Антидопинговой организации до получения Пробы FEI или данных, она должна предоставить такое уведомление Лаборатории, одобренной FEI, и каждой Антидопинговой организации, чьи Пробы или данные были взяты FEI в течение разумного времени после передачи. После анализа и любого расследования изъятой Пробы или данных FEI может поручить другой Антидопинговой организации, уполномоченной тестировать лошадь, взять на себя ответственность за Обработку результатов Пробы или данных FEI, если будет обнаружено потенциальное нарушение Правил EAD.

6.10 Сообщество борьбы за чистоту конного спорта *Equestrian Community Integrity Unit*

Equestrian Community Integrity Unit (ECIU) имеет право проводить расследования, вытекающие из настоящих Правил EAD или связанные с ними, с целью защиты целостности FEI и конного спорта, как указано в Уставе FEI. Отказ Ответственного лица или члена его вспомогательного персонала или иного лица сотрудничать с ECIU может привести к неблагоприятному заключению против этого лица в любом соответствующем разбирательстве в Трибунале FEI. Если *Equestrian Community*

Integrity Unit определяет, что у него есть основания для добросовестного обращения с вопросами, касающимися любого расследования, к Ответственному лицу или члену его вспомогательного персонала или иному лицу, и такое лицо отказывается отвечать на такие вопросы, Ответственному лицу или его вспомогательному персоналу или иному лицу может быть запрещено участвовать в любой деятельности FEI до тех пор, пока на такие вопросы не будут даны ответы, удовлетворяющие ECIU.

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВИЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ

Обработка результатов в соответствии с настоящими Правилами EAD устанавливает процесс, предназначенный для решения вопросов, связанных с нарушением Правил EAD, справедливым, оперативным и эффективным образом.

7.1 Обработка результатов тестов, возникающих в результате тестирования FEI или других нарушений Правил EAD

Обработка результатов тестов, возникающих в результате тестирования FEI или других нарушений Правил EAD, должна осуществляться в соответствии с изложенным ниже:

7.1.1 Результаты всех анализов Проб должны быть отправлены исключительно в FEI в виде отчета, подписанного уполномоченным представителем лаборатории. Все коммуникации должны осуществляться таким образом, чтобы результаты анализа проб были конфиденциальными.

7.1.2 После получения Неблагоприятного результата анализа FEI должна провести проверку, чтобы определить, есть ли какое-либо очевидное отклонение от какого-либо положения настоящих Правил EAD, которое привело к Неблагоприятному результату анализа. Это может включать проверку пакета лабораторной документации, подготовленного лабораторией для подтверждения Неблагоприятного результата анализа (если таковое имеется на момент проверки), а также соответствующих форм допинг-контроля и документов по тестированию.

7.1.3 Если (i) проверка в соответствии со статьей 7.1.2 выявляет очевидное отклонение от любого положения настоящих Правил EAD, которое привело к Неблагоприятному результату анализа, весь тест считается отрицательным, и/или (ii) после проверки FEI решает не выдвигать Неблагоприятный результат анализа в качестве нарушения Правил EAD, FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо и владельца лошади.

7.1.4 Если проверка Неблагоприятного результата анализа в соответствии со статьей 7.1 не выявит явного отклонения от какого-либо положения настоящих Правил EAD, которое привело к Неблагоприятному результату анализа, FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо и Владельца лошади (если применимо) о:

- (a) Неблагоприятном результате анализа;
- (b) факте, что Неблагоприятный результат анализа может привести к нарушению Правил EAD статьи 2.1 и/или статьи 2.2 и применимых последствий;
- (c) праве Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо) незамедлительно запросить анализ Пробы В, или, при отсутствии такого запроса уведомить, что анализ Пробы В может считаться безвозвратно отмененным;

(d) возможности для Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо) выбрать анализ Пробы В в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ Пробы А. Такая лаборатория должна быть выбрана FEI, и возможность направить представителя (свидетеля) присутствовать при анализе Пробы В в течение периода времени, указанного в стандарте FEI для лабораторий, за исключением случаев, когда допуск такого представителя или свидетеля представляет угрозу целостности процесса анализа. Когда и Ответственное лицо, и Владелец решили провести анализ Пробы В, но один из них решил провести анализ Пробы В в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ Пробы А, а другой выбрал анализ Пробы В в той же лаборатории, в которой проводила анализ Пробы А, то решение по этому вопросу должно приниматься FEI с учетом всех соответствующих обстоятельств;

(e) праве Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо) запросить копии Пакета лабораторной документации Проб А и В (если применимо), который включает информацию, указанную в Стандарте FEI для лабораторий;

(f) возможности предоставить объяснение в сжатые сроки;

(g) возможности оказать существенную помощь, как указано в статье 10.7.1, признать нарушение Правил EAD и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации до шести месяцев в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) или попытаться заключить соглашение о разрешении дела в соответствии со статьей 10.8.2;

(h) любых вопросах, касающихся Временного отстранения (включая возможность принять добровольное Временное отстранение) в соответствии со статьей 7.4; и

(i) праве Ответственного лица и/или FEI обратиться в Трибунал FEI применить статью 9.1 (Автоматическое аннулирование результатов), если анализ Пробы В подтверждает анализ Пробы А или в случае отказа от права запрашивать анализ Пробы В.

В дисциплине «пробеги», когда на зарегистрированного тренера лошади налагается Временное отстранение в соответствии с пунктом 7.4.1 или 7.4.2 ниже, зарегистрированный тренер должен быть уведомлен соответствующим образом, и положения настоящей статьи 7, которые применяются к Ответственному лицу и Владельцу, также должны применяться к зарегистрированному тренеру.

7.1.5 В соответствии со статьей 7.1.4(d) выше, после получения должным образом оформленной формы запроса на подтверждающий анализ (Проба В), FEI предложит возможные даты для такого анализа. Если Ответственное лицо и Владелец лошади запрашивают анализ Пробы В, но утверждают, что они и/или их представитель недоступны в запланированную дату, указанную FEI, FEI должна связаться с лабораторией и предложить (по крайней мере) две (2) альтернативные даты. Если Ответственное лицо, Владелец лошади и их представитель заявляют, что они не будут доступны в предложенные альтернативные даты, FEI должен проинструктировать лабораторию действовать независимо и назначить независимого свидетеля для проверки того, что на контейнере с Пробой В нет признаков подделки и что идентификационные номера соответствуют номерам на документация по отбору пробы.

Ответственное лицо и Владелец лошади (если применимо) могут принять результаты анализа Пробы А, отказавшись от права на анализ Пробы В. Тем не менее, FEI может по своему усмотрению продолжить анализ Пробы В. В таком случае анализ пробы В должен использоваться только для подтверждения Неблагоприятного результата анализа Пробы А. Считается, что Ответственное лицо и Владелец лошади (если применимо) отказались от своего права на анализ Пробы В, если Ответственное лицо и Владелец лошади (если применимо)

не отправили Форму запроса на подтверждающий анализ в течение срока, указанного в Уведомлении.

7.1.6 В дополнение к Ответственному лицу и Владельцу лошади (если применимо) и их представителю (свидетелю), представителю Национальной федерации(-ий), участвующей в исследовании, а также представителю FEI также разрешается присутствовать при анализе Пробы В. Если уведомление в соответствии со статьей 7.1.4 не было сделано через Национальную федерацию, Национальная федерация должна быть своевременно проинформирована FEI о Неблагоприятном результате анализа и ее праве присутствовать на анализе Пробы В.

7.1.7 Если Проба В окажется отрицательной, то все тестирование считается отрицательным. FEI должна быть проинформирована о результатах конфиденциально и уведомить Ответственное лицо и владельца лошади (если применимо).

7.1.8 Если анализ Пробы В подтверждает анализ Пробы А, FEI должен быть проинформирован о результатах конфиденциально и уведомить Ответственное лицо и Владельца лошади (если применимо).

7.1.9 FEI может провести любое последующее расследование, которое может потребоваться. По завершении такого последующего расследования, если таковое имеется, FEI должна незамедлительно уведомить Национальную федерацию Ответственного лица о результатах последующего расследования.

7.1.10 Во избежание сомнений, отрицательный результат анализа, подтвержденный анализом Пробы В, может быть результатом анализа проб крови или мочи или любой их комбинации (например, подтверждающий анализ Пробы В действителен, если он проводится на пробе крови, даже если отрицательный результат анализа Пробы А был получен в результате анализа мочи, и наоборот). Кроме того, а также во избежание сомнений, если Проба А является положительной на пороговую Запрещенную субстанцию, поскольку она количественно превышает пороговый уровень, установленный для Запрещенной субстанции, Проба В считается подтверждающей Пробу А, если уровень Пробы В также количественно выше порогового значения, даже если уровень Пробы В количественно отличается от уровня Пробы А.

7.1.11 При необходимости вспомогательный персонал или иное лицо, включая Владельца, должны получить уведомление о нарушении Правил EAD и все соответствующие документы.

7.1.12 Если в какой-либо момент во время Обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в соответствии со статьей 7.5 FEI решит не продвигаться по делу, необходимо уведомить Ответственное лицо и/или члена вспомогательного персонала или иное лицо (при условии, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо уже было проинформировано о текущей Обработке результатов) и предоставлено уведомление (с обоснованиями) лицам с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.2.

7.2 Проверка Атипичных результатов

7.2.1 При некоторых обстоятельствах лаборатории могут сообщать о наличии Запрещенных субстанций, которые требуют дальнейшего расследования, как предусмотрено Политикой FEI по Атипичным результатам, и такие отчеты рассматриваются FEI как Атипичные результаты, подлежащие дальнейшему расследованию. После получения Атипичного результата по Пробе А, FEI требуется провести проверку, чтобы определить, есть ли какое-либо очевидное отклонение от какого-либо положения Правил EAD, которое привело к

Атипичному результату. Если эта проверка не выявит каких-либо отклонений, которые привели к Атипичному результату, FEI должна провести требуемое расследование в соответствии с Политикой FEI по Атипичным результатам.

7.2.2 FEI не обязана предоставлять уведомление об Атипичном результате до тех пор, пока не завершится расследование и не решится, будет ли рассмотрен Атипичный результат в качестве Неблагоприятного результата анализа, если не существует одного из следующих обстоятельств:

(a) Если FEI определяет, что Проба В должна быть проанализирована до завершения своего расследования, FEI может провести анализ Пробы В после уведомления Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо), которое содержит описание Атипичного результата и информация, описанная в статьях 7.1.4(с)-(е) и 7.1.5 выше;

(b) Если FEI получает либо от Организатора крупного соревнования незадолго до одного из своих международных соревнований, либо от спортивной организации, ответственной за соблюдение приближающегося крайнего срока отбора членов команды (или лошадей) для международного соревнования, запрос сообщить, указано ли какое-либо Ответственное лицо или лошадь в предоставленном списке Организатора крупного соревнования или спортивной организацией, имеющие ожидающий рассмотрения Атипичный результат, FEI должна идентифицировать любое Ответственное лицо или Лошадь после предварительного уведомления об Атипичном результате Ответственного лица или Владельца лошади (если применимо);

(c) Если Атипичный результат, вероятно, связан с серьезной патологией, требующей срочной ветеринарной помощи.

Если после завершения расследования FEI решит рассматривать Атипичный результат как Неблагоприятный результат анализа, то процедура должна соответствовать положениям пункта 7.1.4 с соответствующими изменениями. Национальная федерация Ответственного лица должна быть уведомлена, как предусмотрено в статье 7.1 Правил EAD. Решение FEI рассматривать или не рассматривать Атипичный результат в качестве Неблагоприятного результата анализа является окончательным и обжалованию не подлежит.

7.3 Уведомление о конкретных случаях и других нарушениях Правил EAD

7.3.1 В тот момент, когда FEI считает, что Ответственное лицо или иное лицо, возможно, совершило(-и) нарушение(-ия) Правил EAD, FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо, Владельца Лошади (если применимо) и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где это применимо) о:

- (a) соответствующем нарушении(-иях) правил EAD и применимые последствия;
- (b) соответствующих фактических обстоятельствах, на которых основаны утверждения;
- (c) соответствующих доказательствах в поддержку тех фактов, которые, по мнению FEI, демонстрируют, что Ответственное лицо или иное лицо, возможно, совершило(-и) нарушение(-ия) Правил EAD;
- (d) праве Ответственного лица или иного лица предоставить объяснение в разумный срок;

- (e) возможности оказать существенную помощь, как указано в статье 10.7.1, признать нарушение Правил EAD и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации на один год в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) или попытаться заключить соглашение о разрешении дела в соответствии со статьей 10.8.2; и
- (f) любых вопросах, касающихся Временного отстранения (включая возможность принять добровольное Временное отстранение) в соответствии со статьей 7.4.

7.4 Временные отстранения

7.4.1 FEI временно отстраняет Ответственное лицо и/или его вспомогательный персонал и/или иное лицо и/или Лошадь Ответственного лица до возможности проведения полного слушания на основании: (a) признания того, что имело место нарушение Правил EAD (во избежание сомнения, признание любого лица может быть использовано только для Временного отстранения этого лица); или (b) все из следующих элементов: (i) Неблагоприятный результат анализа на Запрещенную субстанцию, которая не является Особой субстанцией из Пробы А или Проб А и В; (ii) рассмотрение, описанное в статье 7.1.2 выше; и (iii) уведомление, описанное в статье 7.1.4 выше. Для дисциплины «пробеги», где соблюдены критерии, указанные в (b) выше, FEI временно отстраняет зарегистрированного тренера Лошади (как определено в Правилах по пробегам FEI), и зарегистрированный тренер должен рассматриваться как член вспомогательного персонала для целей настоящих Правил EAD.

Несмотря на вышесказанное, FEI не должна временно отстранять Ответственное лицо, которое является несовершеннолетним и к которому применяется статья 8.3 ниже (Специальная процедура для несовершеннолетних), но FEI должна временно отстранить конкретную Лошадь.

7.4.2 FEI может временно отстранить Ответственное лицо, его вспомогательный персонал, иное лицо и/или Лошадь Ответственного лица до возможности проведения полного слушания на основании (a) доказательств того, что нарушение настоящих Правил EAD с высокой вероятностью было совершено соответствующим лицом или (b) все из следующих элементов (i) Неблагоприятный результат анализа по Запрещенной субстанции, которая является Особой субстанцией из Пробы А или Проб А и В; (ii) проверка, описанная в статье 7.1.2 выше; и (iii) Уведомление, описанное в статье 7.1.4 выше. Для дисциплины «пробеги», где соблюдены критерии в (b) выше, если FEI временно отстраняет Ответственное лицо в соответствии с данной статьей 7.4.2, FEI также временно отстраняет зарегистрированного тренера Лошади (как определено в Правилах по пробегам FEI), и зарегистрированный тренер должен рассматриваться как член вспомогательного персонала для целей настоящих Правил EAD.

Кроме того, FEI может временно отстранить Ответственное лицо, которое является несовершеннолетним, к которому статья 8.3 ниже (Специальная процедура для несовершеннолетних) не применяется, но FEI должна временно отстранить конкретную Лошадь.

7.4.3 Несмотря на статьи 7.4.1 и 7.4.2, Временное отстранение не может быть наложено, если Лицу, а, в случае временного отстранения Лошади, и Владельцу не предоставлена: (a) возможность для предварительного слушания либо до, либо своевременно после наложения Временного отстранения; или (b) возможность проведения ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 на своевременной основе после введения Временного отстранения.

Наложение Временного отстранения или решение не налагать Временное отстранение может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со

статьей 13.2.

7.4.4 Временное отстранение сохраняется, если только Лицо, ходатайствующее об отмене Временного отстранения, не докажет в Трибунале FEI (и ходатайство будет удовлетворено), что:

(i) утверждение о том, что было совершено нарушение Правил EAD, не имеет разумной перспективы быть поддержанным, например, из-за существенного дефекта в доказательствах, на которых основано утверждение; или

(ii) Лицо может представить доказательства, что это Лицо не несет никакой вины или халатности в нарушении Правил EAD, которое, как утверждается, было совершено, таким образом, что любой срок дисквалификации, который в противном случае мог бы быть наложен за такое правонарушение, вероятно, будет полностью отменен путем применения статьи 10.5 ниже или что применяется статья 10.6, и Лицо может представить доказательства, что Лицо не несет существенной вины или халатности и что Лицо уже было временно отстранено на определенный срок, который гарантирует отмену Временного отстранения до принятия окончательного решения Трибуналом FEI. Настоящая статья 7.4.4 (ii) не применяется к заявлению об отмене Временного отстранения, наложенного на Лошадь; или

(iii) существуют исключительные обстоятельства, которые делают явно несправедливым, принимая во внимание все обстоятельства дела, налагать Временное отстранение до окончательного слушания в Трибунале FEI. Это основание следует толковать узко и применять только в действительно исключительных обстоятельствах. Например, тот факт, что Временное отстранение помешает Спортсмену или Лошади участвовать в конкретном соревновании или событии, не должен квалифицироваться как исключительные обстоятельства для этих целей.

FEI может также запросить отмену Временного отстранения.

7.4.5 Если Временное отстранение налагается на основании Неблагоприятного результата анализа Пробы А и последующий анализ Пробы В (по запросу) не подтверждает анализ Пробы А, то Лицо (лица), предположительно совершившее нарушение Правил EAD, и их вспомогательный персонал и/или иное лицо, и/или Лошадь не должны подвергаться какому-либо дальнейшему Временному отстранению из-за нарушения статьи 2.1 выше (Наличие Запрещенной субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров). В обстоятельствах, когда Ответственное лицо и/или его Лошадь были сняты с Соревнований и/или мероприятия на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ Пробы В не подтверждает вывод Пробы А, если Ответственное лицо и его Лошадь все еще могут быть повторно допущены к участию, не оказывая иного влияния на Соревнование и/или мероприятие, Ответственное лицо и его Лошадь могут продолжать принимать участие в Соревновании и/или мероприятии.

7.4.6 После наложения Временного отстранения и до окончательного слушания Ответственное лицо и/или его вспомогательный персонал (включая Владельца) и/или иное лицо могут ходатайствовать перед Трибуналом FEI о проведении другого предварительного слушания при условии наличия новых доказательств, которые, если бы они были известны во время предыдущего предварительного слушания, возможно, удовлетворяло бы требованиям статьи 7.4.4 выше и могло привести к отмене Временного отстранения. Такое ходатайство должно быть подано в письменной форме в Трибунал FEI и копия в Юридический Департамент FEI и должно четко подтверждать существование таких новых доказательств, соответствующих этому критерию. Если ходатайство о проведении другого предварительного слушания удовлетворено Трибуналом FEI и при условии, что предварительное слушание уже состоялось на более ранней стадии, тот же член Трибунала FEI, который председательствовал на

предыдущем предварительном слушании, примет решение по новому ходатайству о предварительном слушании, если исключительные обстоятельства не помешают ему сделать это. В этом случае другой член Трибунала для проведения нового предварительного слушания будет назначен. Если после формирования Комиссии по проведению слушаний назначается еще одно предварительное слушание, любой член Комиссии по проведению слушаний может провести предварительное слушание. Решения о предварительном слушании могут быть вынесены Трибуналом FEI без объяснения причин.

7.4.7 В течение периода Временного отстранения ни одно Ответственное лицо и/или член его вспомогательного персонала и/или иное лицо, которые сами Временно отстранены, или Лошадь, которая временно отстранена, не могут участвовать в каком-либо качестве в Мероприятиях или Соревнованиях или деятельности, или присутствовать на Мероприятиях (кроме как в качестве зрителя), который санкционирован или организован FEI или любой Национальной федерацией, или в соревнованиях, санкционированных или организованных любым Оргкомитетом мероприятий международного или национального уровня.

7.4.8 Добровольное согласие на Временное отстранение

Ответственное лицо по собственной инициативе может добровольно согласиться на Временное отстранение, если сделает это до более позднего из: (i) истечения десяти (10) дней с момента отчета о Пробе В (или отказа от Пробы В) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении Правил EAD или (ii) дата, когда Ответственное лицо впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления.

Другие лица по собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении Правил EAD.

Сроки, установленные в этой статье, могут быть продлены с согласия FEI.

После такого добровольного согласия на Временное отстранение оно вступает в силу в полном объеме и рассматривается таким же образом, как если бы Временное отстранение было введено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия Временного отстранения Ответственное лицо или иное лицо может отозвать такое согласие, в этом случае Ответственное лицо или иное лицо не получит никакого зачета за время, ранее отработанное в статусе «Временного отстранения».

7.5 Обвинение

7.5.1 Если после получения объяснения Ответственного лица или иного лица или истечения крайнего срока для предоставления такого объяснения FEI (все еще) имеет основания полагать, что Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо совершило(-и) нарушение(-ия) Правил EAD, FEI должна незамедлительно предъявить обвинение Ответственному лицу, вспомогательному персоналу или иному лицу в нарушении Правил EAD, которые, как утверждается, они нарушили. В этом обвинительном письме FEI:

(a) должны быть изложены положения Правил EAD, которые, как утверждается, были нарушены Ответственным лицом, вспомогательным персоналом или иным лицом;

(b) должно содержать подробное резюме соответствующих фактов, на которых основано утверждение, с приложением любых дополнительных подтверждающих доказательств, которые еще не были представлены в уведомлении в соответствии со статьей 7.1.4;

(с) должны быть указаны конкретные последствия, которых следует ожидать в случае, если заявленное нарушение Правил EAD будет подтверждено, и что такие последствия будут иметь обязательную силу для всех национальных федераций и подписавших Кодекс ВАДА во всех видах спорта и странах в соответствии со статьей 15;

(d) предоставление срока не более двадцати (20) дней с момента получения письма с обвинением (который может быть продлен при условии предварительного письменного согласия Юридического Департамента FEI) Ответственному лицу, вспомогательному персоналу или иному лицу для признания заявленного нарушения Правил EAD и принять предлагаемые последствия, подписав, датировав и вернув форму принятия последствий, которая должна быть приложена к письму;

(e) на случай, если Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо не согласится с предлагаемыми последствиями, уже должно предоставить Ответственному лицу, вспомогательному персоналу или иному лицу крайний срок (который не должен превышать двадцати (20) дней с момента получения письма с обвинением, если оно не продлено при условии предварительного письменного согласия Юридического Департамента FEI) оспорить в письменной форме утверждение FEI о нарушении правил и/или предлагаемых последствиях и /или подать письменный запрос на слушание в соответствующей комиссии по слушаниям;

(f) должно быть указано, что, если Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо не оспаривает утверждение FEI о нарушении Правил EAD или предполагаемых последствий и не запрашивает слушания в течение установленного срока, FEI имеет право считать, что Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо отказались от своего права на слушание и признало нарушение Правил EAD, а также приняло последствия, изложенные FEI в обвинительном письме;

(g) должно быть указано, что Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо могут добиться приостановления последствий, если они окажут существенную помощь в соответствии со статьей 10.6.1, могут признать нарушение Правил EAD в течение двадцати (20) дней с момента получения обвинительного письма (если срок не продлен по предварительному письменному согласию Юридического Департамента FEI) и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации на шесть месяцев в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) и/или попытаться заключить соглашение об урегулировании дела путем признания нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10.8.2; и

(h) изложены любые вопросы, касающиеся Временного отстранения в соответствии со статьей 7.4 (если применимо).

В дисциплине «пробеги», когда возбуждается дело против зарегистрированного тренера Лошади, ему также направляется обвинение, и положения настоящей статьи 7.5, применяемые к Ответственному лицу и Владельцу, также применяются к зарегистрированному тренеру.

7.5.2 Уведомление о выдвинутом обвинении в отношении Ответственного лица, члена вспомогательного персонала или иного лица, должно быть FEI одновременно направлено Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу Национальной федерации.

7.5.3 В случае, если Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо либо (i) признает нарушение Правил EAD и принимает предлагаемые последствия, либо (ii) считается, что оно признало нарушение и приняло последствия в соответствии со статьей 7.5.1(f), Трибунал FEI должен

незамедлительно выдать решение и уведомить о нем в соответствии со статьей 8.4.3.

7.5.4 Если после предъявления обвинения Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу, FEI решает снять обвинение, FEI уведомляет Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо и направляет уведомление (с указанием причин) в органы с правом обжалования в соответствии с статьей 13.2.2..

7.5.5 В случае, если Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо запрашивает слушание, дело передается в Трибунал FEI и рассматривается в соответствии со статьей 8.

7.6 Намеренно пропущена

7.7 Завершение спортивной карьеры

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал завершает спортивную карьеру/уходит в отставку во время выполнения процесса Обработки результатов, FEI сохраняет за собой полномочия по завершению процесса Обработки результатов. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала завершает спортивную карьеру/уходит в отставку до начала любого процесса Обработки результатов, и FEI имела полномочия по Обработке результатов в отношении Ответственного лица или вспомогательного персонала или иного лица в то время, когда Ответственное лицо или вспомогательный персонал совершили нарушение Правил EAD, FEI также обладает юрисдикцией для проведения Обработки результатов.

СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

8.1 Слушания до Трибунала FEI

8.1.1 Трибунал FEI выносит решения по всем делам, связанным с нарушениями настоящих Правил EAD.

8.1.2 Когда FEI направляет уведомление Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или Владельцу и/или иному лицу, информирующее о нарушении настоящих Правил EAD, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.5.1 или 8.5.2, то дело передается в Коллегию Слушаний Трибунала FEI для слушания и вынесения решения.

8.1.3 Слушания в соответствии с настоящей статьей должны быть завершены оперативно после завершения процесса Обработки результатов или расследования, описанного в статье 7 выше, и представления сторонами всех соответствующих доказательств и состязательных документов. Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где применимо), предположительно нарушившее Правила EAD, должны незамедлительно сотрудничать в представлении таких доказательств и состязательных документов и присутствовать на слушании, если того потребует Трибунал FEI.

8.1.4 Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала (включая Владельца) и/или иное лицо, предположительно нарушившее Правила EAD, может присутствовать на слушании при любых обстоятельствах.

8.1.5 Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) может признать нарушение Правил EAD и принять последствия, соответствующие статьям 9 и 10 ниже, как предложено FEI.

8.2 Беспристрастные слушания

8.2.1 Справедливая, непристрастная и функционально независимая Коллегия по проведению слушаний

8.2.1.1 FEI формирует Коллегию по проведению слушаний, Трибунал FEI, который обладает юрисдикцией заслушивать и определять, допустило ли Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, подпадающее под действие настоящих Правил EAD, нарушение Правил EAD и, если применимо, налагать соответствующие последствия.

8.2.1.2 FEI должна гарантировать, что Трибунал FEI свободен от конфликта интересов и что его состав, срок полномочий, профессиональный опыт, оперативная независимость и адекватное финансирование соответствуют требованиям, изложенным в настоящих Правилах EAD.

8.2.1.3 Члены Исполкома, сотрудники, члены комиссий и консультанты FEI или ее филиалов (например, Национальных федераций или конфедераций), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены членами и/или секретарями (в той мере, в какой такой секретарь участвует в процессе обсуждения и/или составление проекта любого решения) Трибунала FEI. В частности, ни один участник не должен ранее рассматривать какое-либо решение по Обработке результатов или апелляции в одном и том же конкретном случае.

8.2.1.4 Трибунал FEI должен состоять из независимого председателя и по меньшей мере шести (6) других независимых членов.

8.2.1.5 Каждый член должен быть избран с учетом своего необходимого опыта в области антидопингового (включая лошадей) спортивного права, включая юридическую, спортивную, медицинскую и/или научную экспертизу. Каждый член назначается на один раз возобновляемый срок в четыре (4) года.

8.2.1.6 Трибунал FEI должен быть в состоянии провести слушание и процесс принятия решения без вмешательства со стороны FEI или любой третьей стороны.

8.2.2 Принципы справедливого судебного разбирательства

Слушания должны проводиться в соответствии со следующими принципами:

8.2.2.1 Коллегия по проведению слушаний должна всегда оставаться справедливой, непристрастной и оперативно независимой;

8.2.2.2 Процесс слушания должен быть доступным и недорогим;

8.2.2.3 Процесс слушания должен проводиться в разумные сроки;

8.2.2.4 Право на справедливое и своевременное информирование о заявленных нарушениях Правил EAD, право быть представленным адвокатом у Ответственного лица, члена вспомогательного персонала (включая Владельца) или иного лица за свой счет, право доступа и представления соответствующих доказательств, право представлять письменные и устные объяснения, право вызывать и допрашивать свидетелей, а также право на переводчика на слушании за счет Ответственного лица, вспомогательного персонала (включая Владельца) или иного лица за свой счет.

8.2.2.5 Стороны должны быть уведомлены о личности члена(-ов) Коллегии трибунала FEI, назначенного(-ых) для Слушания и определения вопроса, и им

должно быть предоставлено их заявление в начале процесса Слушания. Стороны должны быть проинформированы об их праве оспорить назначение любого члена Коллегии по проведению Слушаний, если имеются основания для потенциального конфликта интересов, в течение семи (7) дней с момента, когда стало известно о причинах отвода. Решение по любому отводу принимается независимым лицом из более широкого круга членов Трибунала FEI.

8.2.3 Процесс Слушаний

8.2.3.1 Когда FEI направляет уведомление Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу, информируя их о потенциальном нарушении Правил EAD, и Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.5.1 или статьей 8.5.2, дело должно быть рассмотрено и передается в Трибунал FEI для слушания и вынесения судебного решения, которое должно проводиться в соответствии с принципами, описанными выше.

8.2.3.2 Председатель назначает либо одного (1) члена, либо трех (3) членов (которые могут включать Председателя) для рассмотрения этого дела.

8.2.3.3 При назначении Председателем в качестве члена Трибунала FEI каждый член должен также подписать заявление о том, что им не известны факты или обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме тех обстоятельств, которые раскрыты в заявлении.

8.2.3.4 Слушания, проводимые в связи с фактами в отношении Ответственного лица, члена вспомогательного персонала или иного лица, на которое распространяются настоящие Правила EAD, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено Трибуналом FEI.

8.2.3.5 Национальная федерация Ответственного лица, член вспомогательного персонала или иное лицо могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае, FEI должен полностью информировать их о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

8.3 Специальная процедура для несовершеннолетних

8.3.1 В случае Нблагоприятных результатов анализа, связанных с одним или несколькими Запрещенными субстанциями, когда Ответственным лицом является несовершеннолетний, несовершеннолетний может выбрать рассмотрение своего дела в соответствии со "Специальной процедурой для несовершеннолетних" при условии, что:

b. Несовершеннолетний и Лошадь являются правонарушителями впервые (а именно, нет записей о каких-либо нарушениях Правил EAD или ECM или нарушениях каких-либо предыдущих правил) без каких-либо незавершенных или завершенных дел в течение последних четырех (4) лет, предшествующих отбору, который привел к Неблагоприятному результату анализа; и

c. Мероприятие, во время которого у лошади была взята проба, не является частью Олимпийских игр, Паралимпийских игр или Всемирных Игр.

8.3.2 Если несовершеннолетний просит о слушании в Трибунале FEI, статья 10 ниже применяется по усмотрению Коллегии по проведению слушаний.

8.3.3 Если Специальная процедура для несовершеннолетних применяется FEI, налагаются следующие последствия, и никакие другие последствия, включая те, которые изложены в статье 10 ниже или где-либо еще в настоящих Правилах

EAD, не должны применяться к любому Несовершеннолетнему, который решил воспользоваться этой Специальной процедурой для несовершеннолетних:

- a. Аннулирование результатов Несовершеннолетнего и Лошади всего Мероприятия и конфискация всех призов и призовых денег, выигранных на соревновании;
- b. Двухмесячный период дисквалификации несовершеннолетнего, такой период дисквалификации начинается с даты получения FEI Формы согласия, указанной в статье 8.3.5 ниже;
- c. Двухмесячный период отстранения Лошади, такой период отстранения начинается с даты уведомления (т.е. с даты начала Временного отстранения Лошади);
- c. Штраф в размере 1500 швейцарских франков; и
- d. Оплата расходов в 1 000 швейцарских франков. Однако, если требуется анализ Пробы А и Специальная процедура для несовершеннолетних принимается после анализа Пробы В, подлежащие оплате расходы должны быть увеличены до 2000 швейцарских франков.

8.3.4 Для того, чтобы применить эту специальную процедуру для несовершеннолетних, Несовершеннолетний и его законный представитель должны заполнить Форму согласия в течение четырнадцати (14) календарных дней после даты уведомления, в котором FEI предлагает эту специальную процедуру для несовершеннолетних, которые, как утверждается, совершили нарушение Правил EAD. FEI может разумно продлить такой срок при условии, что досье еще не было передано Трибуналу FEI или кому-либо из его членов.

8.3.5 Если Несовершеннолетний не решит воспользоваться Специальной процедурой для несовершеннолетних в течение установленного срока, Специальная процедура для несовершеннолетних считается отклоненной, и дело передается в Трибунал FEI для принятия окончательного решения. Трибунал FEI может налагать санкции и издержки, которые могут быть более или менее суровыми, чем те, которые предусмотрены в статье 8.3.3 выше.

8.3.6 Принципы, содержащиеся в статье 14.3.5, должны применяться в делах, рассматриваемых в рамках Специальной процедуры для несовершеннолетних.

8.4 Решения

8.4.1 В конце слушания или своевременно после этого Трибунал FEI должен вынести письменное решение, которое включает юрисдикционную основу и применимые правила, подробную фактическую подоплеку; совершенное нарушение Правил EAD, применимые последствия (включая (если применимо) обоснование того, почему наибольшие потенциальные последствия не были наложены), а также способ обжалования и применимый крайний срок. Трибунал FEI может принять решение о доведении резолютивной части Решения до сведения сторон до объяснения причин. Решение подлежит исполнению с момента такого уведомления резолютивной части курьерской, факсимильной и/или электронной почтой.

8.4.2 Если решение не обжаловано, то (а) если решение заключается в том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение должно быть публично обнародовано, как предусмотрено в статье 14.3.2; но (б) если решение заключается в том, что нарушение антидопинговых правил не было совершено, то решение должны быть публично раскрыты только с согласия Ответственного лица и/или вспомогательного персонала и/или иного лица. FEI прилагает разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено,

публично раскрывает Решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может одобрить Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо.

Принципы, содержащиеся в статье 14.3.5, должны применяться в случаях, связанных с несовершеннолетним.

8.4.3 Уведомление о решении

8.4.3.1 FEI должна уведомить, прямо и/или косвенно через Секретаря Трибунала FEI, о решении Ответственное лицо, члена вспомогательного персонала или иное лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.2. Решение может быть обжаловано, как предусмотрено в статье 13.

8.4.3.2 При получении уведомления о принятом решении Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо также должно быть проинформировано о следующем:

- (a) если на них распространяется срок дисквалификации, они должны быть осведомлены о своем статусе во время дисквалификации, включая последствия нарушения запрета на участие во время дисквалификации, в соответствии со статьей 10.14.
- (b) Если на них распространяется срок дисквалификации, они также должны быть поставлены в известность о том, что они остаются объектом тестирования в течение периода дисквалификации.

8.5 Отказ от слушаний

8.5.1 Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или Владелец и/или иное лицо могут отказаться от слушаний и согласиться с последствиями, предложенными FEI.

8.5.2 Однако, если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или Владелец и/или иное лицо, против которого выдвинуто обвинение в нарушении Правил EAD, не оспорит это утверждение в течение двадцати (20) дней или крайнего срока, указанного в уведомлении, отправленном FEI, то считается, что они отказались от слушаний, признали нарушение и приняли предлагаемые последствия.

8.5.3 В случаях, когда применяется статья 8.5.1 или 8.5.2, слушание в Трибунале FEI не требуется. Вместо этого Трибунал FEI должен незамедлительно вынести письменное решение, которое соответствует требованиям статьи 8.4 и которое включает в себя полные причины решения, срок дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были применены наиболее серьезные потенциальные последствия.

8.5.4 FEI должна уведомить об этом решении Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и другие антидопинговые организации, имеющие право на обжалование в соответствии со статьей 13.2.2. FEI должна публично обнародовать это решение в соответствии со статьей 14.3.

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

9.1 Нарушение настоящих Правил EAD в связи с тестированием в данном Соревновании автоматически приводит к аннулированию результата (-ов) пары Ответственного лица и лошади, полученных в этом Соревновании, со всеми

вытекающими последствиями, включая конфискацию любых соответствующих медалей, очков и призов.

Там, где это применимо, последствия для команд подробно описаны в статье 11 ниже.

Даже если Санкция сокращена или отменена в соответствии со статьей 10 ниже, такое сокращение или устранение ни при каких обстоятельствах не отменяет автоматическое аннулирование результата (-ов), предусмотренное настоящей статьей 9.

9.2 При обстоятельствах, когда Ответственное лицо и Владелец проинформированы о Неблагоприятном результате анализа в соответствии со статьей 7.1 и

- (i) анализ Пробы В подтверждает анализ Пробы А; или
- (ii) право запросить анализ Пробы В не используется; и
- (iii) по запросу FEI и/или Ответственного лица,

дело будет передано в Трибунал FEI, который должен решить, применять или нет статью 9.1 на этой стадии разбирательства.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ

10.1 Аннулирование результата в соревновании, во время которого имело место нарушение Правил EAD

Будут применяться следующие правила, касающиеся аннулирования результатов:

10.1.1 На Олимпийских и Паралимпийских играх:

Нарушение Правил EAD, произошедшее во время или в связи с Соревнованием, должно привести к аннулированию результатов Ответственного лица, полученных в этом Соревновании, с любыми лошадьми, на которых выступало Ответственное лицо, со всеми последствиями (и вытекающими последствиями для команд, как предусмотрено в статье 11), включая конфискацию всех медалей, очков и призов.

10.1.2 На всех других Соревнованиях, на которых применяются настоящие Правила EAD, нарушение Правил EAD, произошедшее во время или в связи с Соревнованием, должно, по решению Трибунала FEI, привести к аннулированию всех результатов Ответственного лица, полученных в этом Соревновании, с любыми лошадьми, со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, когда у Лошади(-ей) отрицательный результат теста на другом соревновании (-иях) до Соревнования, в котором были нарушены Правила EAD, в этом случае результат (-ы), полученный Ответственным лицом в этом соревновании (-ях), не будет аннулирован.

Там, где это применимо, последствия для команд должны быть такими, как предусмотрено в статье 11.

10.1.3 Кроме того, Лошадь Ответственного лица также должна быть дисквалифицирована со всего Соревнования со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, даже если они были заработаны под седлом иного Спортсмена, кроме Ответственного лица, если результаты Лошади в Соревнованиях, отличных от соревнований, в которых нарушения

Правил EAD имели место, вероятно, были достигнуты с нарушением Правил EAD.

10.2 Дисквалификация и штраф за наличие, использование или попытку использования или владения Запрещенными субстанциями и Запрещенными методами

10.2.1 Срок дисквалификации за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, с учетом возможного сокращения или отстранения в соответствии со статьями 10.5, 10.6 или 10.7, срок дисквалификации должен составлять два (2) года.

Также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков и возмещение соответствующих судебных издержек.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения Правил

Санкции за нарушения Правил EAD, отличные от предусмотренных в статьях 9, 10.1 и 10.2 выше, должны быть следующими, если не применяются статьи 10.5, 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения статей 2.3, 2.4 или 2.5 срок Дисквалификации составляет два (2) года. Также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков наряду с возмещением соответствующих судебных издержек.

10.3.2 За нарушения статьи 2.7 срок Дисквалификации должен составлять минимум четыре (4) года вплоть до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.

Нарушение статьи 2.7 с участием несовершеннолетнего считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено членом вспомогательного персонала или иным лицом, влечет за собой пожизненную дисквалификацию члена вспомогательного персонала или иного лица. За нарушения статьи 2.7 также налагается штраф в размере до 25 000 швейцарских франков, а также возмещение соответствующих судебных издержек. Кроме того, о существенных нарушениях статьи 2.7, которые также могут нарушать неспортивные законы и нормативные акты, следует сообщать компетентным административным, профессиональным или судебным органам.

10.3.3 За нарушения статьи 2.8 срок дисквалификации составляет до двух (2) лет, в зависимости от серьезности нарушения. Также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков наряду с возмещением соответствующих судебных издержек.

10.3.4 За нарушения статьи 2.9 срок дисквалификация составляет два (2) года с возможностью сокращения как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени вины Ответственного лица и/или вспомогательного персонала или иного лица и других обстоятельств этого дела.

10.3.5 За нарушения статьи 2.10 срок дисквалификации составляет до двух (2) лет, в зависимости от серьезности нарушения. Также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков наряду с возмещением соответствующих судебных издержек.

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

Если FEI установит в отдельном случае, связанном с нарушением Правил EAD, отличным от нарушений по статье 2.7 (Распространение или попытка распространения), 2.5 (Фальсификация или попытка фальсификации), 2.8 (Соучастие) или 2.10 (Действия Ответственного лица или иного лица с целью

воспрепятствовать сообщению или мести), что имеются отягчающие обстоятельства, которые оправдывают назначение срока Дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, тогда срок Дисквалификации, применимый в ином случае, должен быть увеличен на дополнительный срок Дисквалификации до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера отягчающих обстоятельств, если только Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо может доказать, что они сознательно не совершали нарушения Правил EAD.

10.5 Отмена срока Дисквалификации в случаях отсутствия вины или халатности

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где применимо) докажет в отдельном случае, что они не несут никакой вины или халатности в нарушении Правил EAD, применимый в противном случае срок дисквалификации и другие санкции (помимо статьи 9) должны быть отменены в отношении такого Лица. Когда Запрещенная субстанция и/или ее Метаболиты или Маркеры обнаружены в пробе лошади в нарушение статьи 2.1 (наличие Запрещенной субстанции), Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) должны также установить, каким образом Запрещенная субстанция попала в организм лошади для того, чтобы отменить срок Дисквалификации и другие санкции. В случае применения этой статьи и отмены срока Дисквалификации, применимого иным образом, нарушение Правил EAD не должно рассматриваться как нарушение с ограниченной целью определения срока Дисквалификации за множественные нарушения в соответствии со статьей 10.9 ниже и не должно рассматриваться как предшествующее нарушение для целей статьи 8.3 (Административное Процедура) Правил ЕСМ.

Статья 10.5 может применяться в случаях, связанных с Особыми субстанциями. В противном случае статья 10.5 применяется только в исключительных обстоятельствах. Отсутствие вины или халатности не применяется в следующих обстоятельствах:

- (a) если присутствие Запрещенной субстанции в пробе было обнаружено из-за неправильно маркированной или загрязненной добавки. Ответственные лица несут ответственность за то, что употребляют их лошади, и были предупреждены о возможности загрязнения добавки;
- (b) введение Запрещенной субстанции ветеринарным персоналом Ответственного лица или вспомогательным персоналом без раскрытия Ответственному лицу. Ответственные лица несут ответственность за выбор ветеринарного персонала и вспомогательного персонала, а также за информирование ветеринарного персонала и вспомогательного персонала о том, что лошадям нельзя давать какие-либо Запрещенные субстанции в любое время.

10.6 Сокращение срока дисквалификации на основании незначительной вины или халатности

10.6.1 Смягчение санкций в особых обстоятельствах

Все сокращения в соответствии с пунктом 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

10.6.1.1. Особые субстанции

Если нарушение Правил EAD связано с Запрещенной субстанцией, которая является Особой субстанцией, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо смогут доказать незначительную

вину или халатность, то срок Дисквалификации должен составлять, как минимум, предупреждение и без периода дисквалификации, и максимум два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени вины Ответственного лица или иного лица. В тех случаях, когда Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо намеревается доказать, что имела место незначительная вина или халатность, применяется статья 10.5.

10.6.1.2. Загрязненные продукты или другие загрязнения

В случаях, когда Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо могут доказать как отсутствие существенной вины или халатности, так и то, что обнаруженная Запрещенная субстанция содержалась в загрязненном продукте или обнаруженная Запрещенная субстанция была вызвана другой формой загрязнения, то срок Дисквалификации должен составлять, как минимум, предупреждение и без дисквалификации, а как максимум - два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала.

10.6.2. Отсутствие существенной вины или халатности, выходящих за рамки применения статьи 10.6.1

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) может доказать в конкретном случае, к которому статья 10.6.1 неприменима, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) не несут существенной вины или халатности, то, с учетом дальнейшего сокращения или отмены, как предусмотрено в статье 10.7, применимый в иных случаях срок дисквалификации и другие санкции (помимо статьи 9) могут быть сокращены в отношении такого лица, но сокращенный срок дисквалификации не может быть меньше половины срока дисквалификации, применимого в ином случае. Если иным применимым сроком дисквалификации является пожизненный, сокращенный срок в соответствии с этой статьей может составлять не менее восьми (8) лет. Когда Запрещенная субстанция и/или ее Метаболиты или Маркеры обнаружены в пробе лошади в нарушение статьи 2.1 (наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров), лицо, предположительно совершившее нарушение Правил EAD, также должно доказать, каким образом Запрещенная субстанция или ее Метаболиты или Маркеры попали в организм лошади для сокращения срока Дисквалификации.

10.7 Отмена, Сокращение или приостановление срока Дисквалификации или других последствий по причинам, отличным от вины

10.7.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений Правил EAD

Трибунал FEI может до принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13 ниже или до истечения срока для обжалования приостановить часть или все последствия (кроме аннулирования результатов и обязательного публичного раскрытия), наложенные в конкретном случае, и только если FEI по своему собственному усмотрению признает, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо оказали существенную помощь FEI, *Equestrian Community Integrity Unit* (ECIU), правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего (i) FEI раскрыла нарушение или открыла дело о нарушении Правил EAD; и/или нарушение Правил ESM; и/или нарушение Антидопинговых правил FEI для спортсменов-людей другим лицом или (ii) правоохранительный или дисциплинарный орган инициировал возбуждение уголовного дела или дело о нарушении профессиональных правил другим лицом, и информация, предоставленная таким лицом для оказания существенной помощи, должна быть

доступна другим лицам. Такая существенная помощь должна быть независимо подтверждена, чтобы сократить срок Дисквалификации, и ни при каких обстоятельствах она не должна сводиться только к обвинению другого физического или юридического лица в предполагаемом нарушении Правил EAD.

Продолжительность той части срока Дисквалификации, применимой в иных случаях, может быть сокращена, основываясь на серьезности совершенного нарушения Правил EAD и значимости существенного содействия, оказанной в целях борьбы с допингом в конном спорте, соблюдения Правил EAD и/или целостности конного спорта. В любом случае, не более трех четвертей срока Дисквалификации, применимого в иных случаях, может быть приостановлено. Если иным применимым сроком Дисквалификации является пожизненный срок, то несокращаемый срок по данной статье должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего параграфа срок Дисквалификации, применимый в иных случаях, не должен включать какой-либо период Дисквалификации, который может быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 настоящих Правил EAD.

По требованию Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица, которое стремится оказать существенное содействие, FEI обязана разрешить Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу предоставить информацию в соответствии с Соглашением о непричинении ущерба интересам сторон.

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо не в состоянии продолжать сотрудничать и предоставлять полное и заслуживающее доверие существенное содействие, на котором основывалось приостановление последствий, Трибунал FEI восстанавливает первоначальные последствия. Если Трибунал FEI решит восстановить приостановленные последствия или решит не восстанавливать приостановленные последствия, это решение может быть обжаловано любым лицом, имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 13.

10.7.2 Признание нарушений Правил EAD при отсутствии других доказательств

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо добровольно признает совершение нарушения Правил EAD до получения уведомления о необходимости сдачи Пробы, которая могла бы выявить нарушение Правил EAD (или, в случае нарушения Правил EAD, отличного от статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и это признание является единственным надежным доказательством нарушения на момент признания, то срок Дисквалификации может быть сокращен, но не более чем на половину срока Дисквалификации, применимого в ином случае.

10.7.3 Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо докажет право на сокращение или отмену срока дисквалификации в соответствии с двумя (2) или более положениями статей 10.5, 10.6 или 10.7, то до применения любого сокращения или отмены в соответствии со статьей 10.7 должен быть определен применимый в иных случаях срок дисквалификации в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо докажет право на сокращение или отмену срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, то срок может быть сокращен или отменен, но не более чем на одну четверть применимого в иных случаях срока дисквалификации.

10.8 Соглашения в ходе Обработки результатов

10.8.1 Сокращение на шесть (6) месяцев по некоторым нарушениям Антидопинговых правил на основании раннего признания вины и согласия с санкциями

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо, после получения уведомления FEI о потенциальном нарушении Правил EAD, которое предусматривает срок дисквалификации в два (2) года или более (включая любой срок дисквалификации, предусмотренный статьей 10.4), признает нарушение и принимает срок Дисквалификации не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении Правил EAD, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо могут получить сокращение срока дисквалификации на шесть (6) месяцев от назначаемого FEI. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо получают сокращение заявленного срока Дисквалификации на шесть (6) месяцев в соответствии с настоящей статьей 10.8.1, дополнительное сокращение срока Дисквалификации по какой-либо другой статье не допускается.

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо признает нарушение Правил EAD после предъявления обвинений в нарушении Правил EAD со стороны FEI, и соглашается с последствиями, приемлемыми для FEI по ее собственному усмотрению, то: (а) Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо может получить сокращение срока Дисквалификации на основании оценки FEI применения статей 10.1-10.7 к возможному нарушению Правил EAD, серьезности нарушения, степени вины Ответственного лица и/или вспомогательного персонала и/или иного лица и того, как быстро Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо признали нарушение; и (b) срок Дисквалификации может начаться с даты сдачи Пробы или даты последнего другого нарушения Правил EAD. Однако в каждом случае, когда применяется настоящая статья, Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо должны отбыть по меньшей мере половину согласованного срока Дисквалификации, начиная с более ранней даты, когда Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо согласились с наложением санкции или с даты Временного отстранения, при условии соблюдения впоследствии требований санкции Ответственным лицом и/или вспомогательным персоналом и/или иным лицом.

Соглашение должно быть представлено Трибуналу FEI с единственной целью, чтобы Трибунал FEI подтвердил, что вышеуказанные критерии были выполнены (или неприменимы), и, если это подтверждено Трибуналом FEI, в окончательном соглашении должны быть указаны полные причины любого согласованного периода Дисквалификации, включая (если применимо), обоснование того, почему была применена гибкость в применении санкций. Такое соглашение должно рассматриваться как решение по делу и будет опубликовано, как предусмотрено в статье 14.3 Решение FEI заключить или не заключить соглашение о разрешении дела, а также сумма сокращения и дата начала срока Дисквалификации и подтверждение соглашения о разрешении дела Трибуналом FEI не подлежат обжалованию в соответствии со статьей 13.

По требованию Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица, стремящегося заключить соглашение о разрешении дела в соответствии с данной статьей FEI обязана позволить Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу обсудить возможность признания нарушения Правил EAD с учетом Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон.

10.9 Многократные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение Правил EAD

10.9.1.1 Срок дисквалификации при повторном нарушении Правил EAD для Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица *определяется из того, что больше:*

- (a) шесть месяцев;
 - (b) срок дисквалификации в диапазоне между следующим:
 - (i) сумма срока Дисквалификации, присужденного за первое нарушение Правил EAD, и срока Дисквалификации, применимого ко второму нарушению Правил EAD, в случае если бы оно рассматривалось как первое нарушение;
- и
- (ii) двойной срок Дисквалификации, применимый ко второму нарушению Правил EAD, в случае если бы оно рассматривалось как первое нарушение Правил EAD, при этом срок Дисквалификации в этом диапазоне должен определяться на основе совокупности обстоятельств и степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица в отношении второго нарушения

10.9.1.2 При третьем нарушении Антидопинговых правил назначается пожизненный срок дисквалификации, за исключением случаев, когда при третьем нарушении Антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок Дисквалификации в соответствии со статьями 10.5 и 10.6, или нарушение установлено по статье 2.4. В этих конкретных случаях срок *Дисквалификации* назначается от восьми (8) лет до пожизненной *Дисквалификации*.

10.9.1.3 Срок Дисквалификации, предусмотренный в Статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть дополнительно сокращен путем применения Статьи 10.7

10.9.2 Нарушение Правил EAD, по которым было установлено Отсутствие вины или халатности в действиях Ответственного лица и/или вспомогательного персонала и/или иного лица, не будет считаться нарушением для целей настоящей статьи.

10.9.3 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений

10.9.3.1 При определении санкций по статье 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 10.9.3.2 and 10.9.3.3 нарушение Правил EAD будет считаться вторым нарушением только тогда, когда FEI сможет доказать, что *Спортсмен* или иное *лицо* совершили дополнительное нарушение Правил EAD после того, как Ответственным лицом или иным лицом было получено уведомление о нарушении в соответствии со статьей 7 либо после того, как FEI предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении Антидопинговых правил. Если же FEI не может это доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, включая применение *Отягчающих обстоятельств*.

10.9.3.2 Если FEI установит, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо допустили дополнительное нарушение, произошедшее за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого нарушения, по которому было выставлено уведомление, то срок

Дисквалификации за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы дополнительное нарушение было отдельным первым нарушением, и этот срок Дисквалификации отбывается сразу после, а не одновременно со сроком Дисквалификации, наложенным за раннее нарушение. В случае применения настоящей статьи 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если FEI установит, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо допустили нарушение статьи 2.4 в связи с процедурой допинг-контроля в отношении установленного нарушения Правил EAD, то нарушение статьи 2.4 рассматривается как отдельное первое нарушение, и срок Дисквалификации за такое нарушение отбывается сразу после, а не одновременно со сроком Дисквалификации, если таковая была назначена за основное нарушение Правил EAD. В случае применения настоящей статьи 10.9.3.3, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если FEI установит, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо совершили второе или третье нарушение Правил EAD в течение срока Дисквалификации, то сроки Дисквалификации за множественные нарушения должны протекать последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Многократное нарушение Правил EAD и/или Правил ECM в течение десятилетнего периода

Для целей статьи 10.9, каждое нарушение Правил EAD должно произойти в течение десятилетнего периода, чтобы появились признаки многократного нарушения. В случае, когда предыдущее нарушение было нарушением Правил ECM и имеет место последующее нарушение Правил EAD, последующее нарушение правил EAD будет рассматриваться как многократное нарушение только в том случае, если нарушение правил ECM произошло в течение предыдущих 4 лет.

10.9.5 Нарушения, связанные как с Контролируемой лекарственной Субстанцией или Методом, так и Запрещенной Субстанцией или методом

Если установлено, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо на основании тех же фактических обстоятельств совершили нарушение, связанное как с Контролируемой лекарственной Субстанцией (-иями), так и с Контролируемым Методом (-ами) лечения в соответствии с Правилами ECM, и Запрещенной Субстанцией (-иями) или Запрещенный Метод(-ами) в соответствии с настоящими Правилами EAD, Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо считаются совершившими одно нарушение Правил EAD, и налагаемая санкция должна основываться на Запрещенном Субстанции или на Запрещенном Методе, который влечет за собой наиболее строгую санкцию.

10.10 Аннулирование результатов соревнований, следующих за отбором Проб или совершением нарушения Правил EAD

10.10.1 В дополнение к автоматическому аннулированию результатов соревнований/турнира, на которых была взята положительная Проба, согласно статьи 9 все другие результаты, показанные с даты отбора положительной Пробой или с даты совершения другого нарушения Правил EAD до начала периода Временного отстранения или Дисквалификации, должны быть аннулированы со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.

10.10.2 В качестве условия восстановления права после установления факта совершенного нарушения Правил EAD, Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал должны сначала возместить все призовые деньги, изъятые в соответствии с данной статьей, и любые другие штрафы и/или расходы, связанные с нарушением, которые были назначены Трибуналом FEI или иным образом принятые Ответственным лицом.

10.11 Изъятие денежных призов

Если FEI добилась возврата призовых, подлежащих изъятию в результате нарушения Правил EAD, должны быть предприняты разумные меры для распределения их между занявшими последующие места Ответственными лицами/командами, которые имели бы на них право, если бы утратившее на них свое право Ответственное лицо/команда не участвовало в соревновании.

10.12 Намеренно пропущена

10.13 Начало срока дисквалификации

10.13.1 Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо уже отбывает срок *Дисквалификации* за нарушение Правил EAD (или ESM), любой новый срок *Дисквалификации* начинается в первый день после окончания текущего срока *Дисквалификации*. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, срок *Дисквалификации*, установленный Лицу или Лошади, должен начинаться с даты вынесения Решения, предусматривающего Дисквалификацию, или, если слушание отменено или слушания не проводились, с даты принятия или иного наложения дисквалификации, или с любой другой даты, указанной Трибуналом FEI в его решении.

10.13.2 Задержки по обстоятельствам, не зависящим от Ответственного лица или вспомогательного персонала или иного лица

Если имели место существенные задержки при проведении слушаний или на других этапах допинг-контроля, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо может доказать, что такие задержки не связаны с Ответственным лицом и/или вспомогательным персоналом и/или иным лицом, то в случае нарушения Правил EAD Комиссия по проведению слушаний может начать период Дисквалификации с более ранней даты, начиная с даты отбора Пробы или с последней даты совершения нарушения Правил EAD. Все результаты на Соревнованиях, достигнутые в период *Дисквалификации*, включая ретроактивную *Дисквалификацию*, должны быть *Аннулированы*.

10.13.3 Зачет отбытого срока временного отстранения или срока Дисквалификации.

10.13.3.1 Если Временно отстраненные Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо или Лошадь соблюдают условия, тогда отбытый период Временного отстранения должен быть зачтен в срок Дисквалификации, который может быть установлен решением Трибунала FEI. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не соблюдает Временное отстранение, тогда никакой период Временного отстранения не учитывается Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу. Если срок Дисквалификации отбывается в соответствии с Решением, на которое впоследствии подана апелляция, то он должен быть зачтен при назначении срока Дисквалификации Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу и/или Лошади в соответствии с решением апелляционного органа.

10.13.3.2 Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо добровольно в письменном виде принимает Временное отстранение себя или Лошади, а затем воздержался от участия в конноспортивных мероприятиях, то период добровольного Временного отстранения должен быть зачтен при назначении Лицу или Лошади срока Дисквалификации. Копия добровольного согласия на *Временное отстранение* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении Правил EAD. *Если Временное отстранение принимается добровольно, оно может быть отменено только по решению Трибунала FEI.*

10.13.3.3 Срок Дисквалификации не засчитывается за любой период времени до даты вступления в силу Временного отстранения или добровольного Временного отстранения, независимо от того, принято самостоятельно решение Лицом, предположительно совершившим нарушение Правил EAD, не участвовать в соревнованиях или было отстранено командой.

10.14 Статус в течение срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения*

10.14.1 Запрет на участие в течение срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения*

Ни одна Лошадь, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, в отношении которого была применена *Дисквалификация* или *Временное отстранение*, не имеет права во время срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения* участвовать ни в каком качестве в *Соревнованиях* или иной деятельности, которые санкционированы или организованы FEI или любой Национальной федерацией или присутствовать на мероприятии (кроме как в качестве зрителя), которое разрешено или организовано FEI или любой Национальной федерацией, или участвовать в любом качестве в мероприятии или в соревновании, санкционированном или организованном любой международной или национальной организацией, или в любом элитном или национальном спортивном мероприятии, финансируемом государственным учреждением. Кроме того, за любое нарушение Правил EAD, FEI и/или ее национальные федерации могут удерживать полностью финансовую поддержку или ее часть, связанную со спортом или другие связанные со спортом привилегии, получаемые таким Ответственным лицом и/или Вспомогательным персоналом и/или другим лицом. Лошадь, на которую распространяется срок Дисквалификации, должна оставаться объектом тестирования.

Кроме того, любому Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу или Лошади, подлежащим Дисквалификации в соответствии со статьей 10, также может быть запрещено посещать любые места, где проводятся соревнования FEI, независимо от того, зарегистрировано ли Ответственное лицо или член вспомогательного персонала или иное лицо в FEI.

10.14.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из статьи 10.14.1, может стать возвращение Ответственного лица к тренировкам с командой или использованием помещений клуба или иной организации, входящей в состав организации - члена FEI в течении времени, в зависимости от того, что короче: (1) последние два месяца срока Дисквалификации Ответственного лица, или (2) последняя четверть наложенного срока дисквалификации.

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения*

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, на которого была наложена *Дисквалификация* или чья *Лошадь дисквалифицирована* нарушает запрет на участие в соревнованиях или их посещение во время срока *Дисквалификации*, установленный в статье 10.14.1 выше, то результаты любого такого участия должны быть аннулированы и новый срок *Дисквалификации*, равный по продолжительности первоначальному сроку *Дисквалификации*, включая предупреждение и отсутствие срока *Дисквалификации*, будет добавлен в конце первоначального срока. Новый срок *Дисквалификации* может быть изменен на основании степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица или иных обстоятельств дела. Кроме того, при необходимости могут быть введены дополнительные санкции. Решение о том, что нарушило ли какое-либо лицо запрет на участие или посещение, и должно ли быть внесено изменение должно быть вынесено Трибуналом FEI. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу, нарушившему запрет на участие в период Временного отстранения, описанного в статье 10.14.1., не засчитывается в срок любой период отбытого Временного отстранения и результаты такого участия аннулируются.

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, оказывают Лицу помощь в нарушении запрета на участие во время срока *Дисквалификации* или Временного отстранения, FEI накладывает санкции за нарушение статьи 2.8 за такое содействие.

10.15 Автоматическое опубликование санкций

Обязательной частью каждой санкции является обязательное опубликование в соответствии со статьей 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование команд

Если один (1) член команды уведомлен о нарушении Правил *EAD* в соответствии со статьей 7 в связи со Спортивным мероприятием, то *FEI* проводит Целевое тестирование всех членов команды во время проведения Спортивного соревнования.

11.2 Последствия для команд

11.2.1 Регламент проведения конноспортивных соревнований на Олимпийских Играх FEI должен применяться на Олимпийских Играх и Регламент проведения конноспортивных соревнований на Паралимпийских Играх FEI должен применяться на Паралимпийских Играх.

11.2.2 На всех соревнованиях, где применяются настоящие Правила *EAD*, кроме перечисленных в статье 11.2.1:

Если будет установлено, что член команды совершил нарушение настоящих Правил *EAD* в связи с соревновательным тестированием во время спортивного мероприятия:

- (i) Статья 9 применяется к результатам Ответственного лица, и, если эти результаты засчитываются в командный зачет(-ы) или командную квалификацию, результат(-ы) Ответственного лица вычитается из командного результата(-ов) и заменяется на результат(-ы) следующего соответствующего члена команды;

- (ii) Статья 10.1 применяется к результату(-ам) Ответственного лица, и если аннулированный результат(-ы) засчитывается в командный зачет(-ы) или командную квалификацию, результат(-ы) такого Ответственного лица вычитается из результата(-ов) команды, и должен быть заменен результатом(-ами) следующего соответствующего члена команды.

Если при аннулировании результатов Ответственного лица из результатов команды количество спортсменов, учитываемых для команды, меньше требуемого числа, команда должна быть исключена.

СТАТЬЯ 12 НАМЕРЕННО ПРОПУЩЕНА

СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принимаемые в соответствии с настоящими Правилами EAD могут быть обжалованы как указано ниже в статье 13.2 - 13.3. во время рассмотрения апелляции такие решения остаются в силе, если апелляционный орган не примет иного решения

13.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает в себя все вопросы, относящиеся к делу, и прямо не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения, находящимися на рассмотрении при принятии первоначального решения. Любая сторона в апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты на слушании в первой инстанции, при условии, что они вытекают из той же причины иска или тех же общих фактов или обстоятельств, обсуждаемых или рассмотренных на слушании в первой инстанции.

13.1.2 CAS не должен откладывать рассмотрение фактов, являющихся предметом апелляции

При принятии своего решения CAS не должен опираться на суждения органа, решение которого обжалуется.

13.2 Апелляции по поводу решений о нарушении Правил EAD, последствий, Временных отстранений, выполнения решений и компетенции

На следующие решения могут быть поданы апелляции исключительно в соответствии с настоящей статьей 13.2: (a) Решение о том, что было совершено нарушение Правил EAD; (b) Решение, налагающее последствия за нарушение Правил EAD; (c) Решение о том, что нарушение Правил EAD не было совершено; (d) Решение о том, что разбирательство по делу о нарушении Правил EAD не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, превышение срока давности); (e) Решение по статье 10.14.3 (Нарушение запрета на участие во время Дисквалификации); (f) решение о том, что FEI или Национальная федерация не имеют полномочий выносить решение по предполагаемому нарушению Правил EAD или его последствиям; (g) решение любой Национальной федерации не выдвигать *Неблагоприятный результат анализа* или *Атипичный результат анализа* в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать рассмотрение дела о нарушении антидопинговых правил; (h) Решение применить или отменить *Временное отстранение* на основании Предварительных слушаний или иным образом в нарушение статьи 7.4; (i) Решение приостановить или не

приостанавливать последствия или восстановить или не восстанавливать последствия в соответствии со статьей 10.7.1; (j) Решение в соответствии со статьей 10.14.3.

13.2.1 В случаях, связанных с участием в международном соревновании или в случаях, связанных с лошадьми, зарегистрированными FEI, решение может быть обжаловано исключительно в CAS в соответствии с положениями, применимыми до CAS.

13.2.2 В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны должны иметь право подать апелляцию в CAS: (a) Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, на которое распространяется обжалуемое решение, или Владелец лошади, если его лошадь подлежит Временному отстранению или Дисквалификации; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (c) FEI; (d) Национальная федерация лица, в отношении которого обжалуется решение; и (e) Международный Олимпийский комитет или Международный Паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, когда решение может иметь последствия в отношении Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских играх или Паралимпийских играх.

13.2.3 Обязанность направлять уведомления

Все стороны в любой апелляции в CAS *должны обеспечить, чтобы* FEI и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

13.2.4 Обжалование временного отстранения

Только FEI или Лицо, на которое или на чью Лошадь наложено временное отстранение может обжаловать наложение Временного отстранения.

13.2.5 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций

Встречные апелляции и другие последующие апелляции любым ответчиком, заявленным в делах, переданных в CAS, прямо разрешены в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право на апелляцию в соответствии с настоящей статьей 13, должна подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

13.3 Срок подачи апелляций

Срок подачи апелляций в CAS составляет двадцать один (21) день с даты получения решения Комиссии по слушаниям стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на обжалование, но не являвшейся стороной разбирательства, в результате которого было принято решение, подлежащее обжалованию, применяется следующее:

а) в течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона/стороны должны иметь право запросить у Комиссии по слушаниям, вынесшей решение, копию полного файла дела, относящегося к Решению; и

б) если такой запрос подан в течение пятнадцати (15) дней, то у стороны, подающей такой запрос, должен быть двадцать один (21) день с момента получения файла, чтобы подать апелляцию в CAS.

СТАТЬЯ 14 ОТЧЕТНОСТЬ, ПУБЛИЧНОЕ РАСКРЫТИЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

14.1 Статистическая отчетность

Национальные федерации должны отчитываться перед FEI в конце каждого года об обобщенных и анонимных результатах всех допинг-тестов в пределах их юрисдикции. FEI может периодически публиковать данные тестирования, полученные от Национальных федераций, а также сопоставимые данные тестирования под юрисдикцией FEI.

14.2 Защита конфиденциальной информации сотрудниками и агентами FEI

FEI должна гарантировать, что информация о *Неблагоприятном результате анализа* или *Атипичном результате анализа* и других заявленных нарушениях Правил EAD остается конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет публично раскрыта в соответствии со статьей 14.3. FEI должна гарантировать, что ее сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и делегированные третьи стороны подчиняются полностью выполняемым контрактным обязательствам по соблюдению конфиденциальности и полностью выполняемым процедурам расследования и привлечения к дисциплинарной ответственности за ненадлежащее и/или несанкционированное раскрытие такой конфиденциальной информации.

14.3 Публичное раскрытие

14.3.1 Ни FEI, ни Национальная федерация не должны публично идентифицировать Лошадей или Ответственных лиц, чьи Пробы лошадей привели к неблагоприятным аналитическим результатам, или Ответственных лиц и/или вспомогательный персонал и/или иных лиц, которые, как утверждается, иным образом нарушили эти Правила, до более раннего завершения административного разбирательства и уведомления, описанных в статьях 7.1.2 и 7.1.4 выше, или начала временного отстранения лица, предположительно нарушившего Правила EAD. Как только нарушение Правил EAD будет установлено, информация должна быть оперативно опубликована в таблице "Статус дел FEI" на сайте www.fei.org, если только по усмотрению FEI не будет оправдан другой механизм публичного представления информации. Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо или Национальная федерация любого такого лица обнаружит информацию о нарушении Правил EAD или предполагаемом нарушении Правил EAD до публикации этой информации в Таблице "Статус дел FEI", FEI может прокомментировать такую публичную информацию или иным образом публично сообщить о случившемся.

14.3.2 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо не совершали нарушения Правил EAD, решение может быть публично обнародовано только с согласия Лица, в отношении которого принимались решения. FEI прилагает разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, публично раскрывает Решение полностью или в такой отредактированной форме, которую такое лицо и FEI могут совместно одобрить.

14.3.3 Публикация должна быть осуществлена, как минимум, путем размещения требуемой информации на веб-сайте FEI или публикации ее другими способами и сохранения информации в актуальном состоянии на срок более одного месяца или на период дисквалификации.

14.3.4 Ни FEI, ни какая-либо Национальная федерация, ни какая-либо лаборатория, одобренная FEI, или любое официальное лицо любого из вышеперечисленных организаций, не должны публично комментировать конкретные факты рассматриваемого дела (в отличие от общего описания процесса и научных данных), кроме как в ответ на публичные комментарии, приписываемые Ответственному лицу и/или вспомогательному персоналу и/или

иному лицу или их представителям.

14.3.5 Обязательная публичная отчетность, требуемая в статье 14.3.1, не требуется, если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо, которое, как было установлено, совершило нарушение антидопинговых правил, является несовершеннолетним. Любое необязательное публичное сообщение по делу, касающемуся несовершеннолетнего, должно быть соразмерно фактам и обстоятельствам дела.

14.4 Конфиденциальность данных

14.4.1 FEI может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к Ответственным лицам и/или вспомогательному персоналу и/или иным лицам, владельцам и лошадям, где это необходимо и уместно для проведения своей антидопинговой деятельности в соответствии с настоящими Правилами EAD и в соответствии с применимым законодательством.

14.4.2 Не ограничивая вышеизложенное, FEI должна:

(a) обрабатывать личную информацию только в соответствии с действующим правовым основанием;

(b) Уведомить любого Участника или лицо, подпадающее под действие настоящих Правил EAD, способом и в форме, соответствующей применимому законодательству, о том, что их личная информация может быть обработана FEI и другими лицами в целях выполнения настоящих Правил EAD;

(c) обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любую делегированную третью сторону), с которыми FEI делится личной информацией любого Участника или физического лица, подвергались соответствующему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности такой информации.

СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическое обязательное действие решений для национальных федераций

15.1.1 Решение о нарушении Правил EAD, принятое Трибуналом FEI или CAS, после уведомления сторон разбирательства автоматически становится обязательным для национальных федераций, помимо сторон разбирательства, с последствиями, описанными ниже:

15.1.1.1 Решение любого из вышеописанных органов о временном приостановлении (после того, как состоялось предварительное слушание или Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или другое лицо либо согласились с временным приостановлением, либо отказались от права на предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренная апелляция, предлагаемые в соответствии со статьей 7.4.3) автоматически запрещает Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или другому лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, находящихся в ведении любой Национальной федерации, во время временного отстранения.

15.1.1.2 Решение любого из вышеописанных органов, устанавливающее срок дисквалификации (после того, как состоялось слушание или было отменено), автоматически запрещает Ответственному лицу и/или члену вспомогательного

персонала и/или другому лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, подпадающих под юрисдикцию любой Национальной федерации. Федерации на период дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любой Федерации, признающей нарушение Правил EAD.

15.1.1.4 Решение любого из вышеописанных органов об аннулировании результатов в соответствии со статьей 10.10 на определенный период автоматически аннулирует все результаты, полученные в рамках полномочий любой Национальной федерации в течение указанного периода.

15.1.2 FEI и ее национальные федерации должны признать и выполнить Решение и его последствия, как того требует статья 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в день получения фактического уведомления о решении.

15.1.3 Решение Трибунала FEI или CAS о приостановлении или отмене последствий является обязательным для FEI и ее национальных федераций без каких-либо дополнительных действий, требуемых ранее даты получения фактического уведомления о решении.

СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ

Никакое разбирательство о нарушении Правил EAD не может быть начато в соответствии с настоящими Правилами EAD в отношении Ответственного лица, и/или вспомогательного персонала, и/или иного лица за нарушение Правил EAD, если они не были уведомлены о нарушении Правил EAD, как предусмотрено в статье 7, или если не было предпринято разумных попыток уведомления в течение десяти лет после даты предполагаемого нарушения.

СТАТЬЯ 17 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

17.1 Все национальные федерации и их члены должны соблюдать настоящие Правила EAD. Все Национальные федерации и другие члены должны включать в свои политики, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы FEI могла применять эти Правила EAD (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении Ответственных лиц и иных лиц, находящихся в ее ведении, как указано во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел "Сфера применения настоящих антидопинговых правил").

17.2 Только для дисциплин FEI все национальные федерации должны конкретно включить статьи 2, 3, 4 и 8.2 настоящих Правил EAD в свои антидопинговые правила без существенных изменений к 1 января 2021 года и применять их в отношении своих членов, если это не противоречит какому-либо применимому национальному законодательству и/или одобрение FEI было получено. Что касается других статей настоящих Правил EAD, Национальные федерации, в той мере, в какой они не желают их включать, должны принять соответствующие положения, которые содержат аналогичные концепции и принципы, особенно в отношении статьи 10. Ничто в настоящих Правилах EAD не должно толковаться как препятствующее Национальной федерации проводить внесоревновательное тестирование национальных лошадей в рамках ее национального допинг-контроля.

17.3 Все национальные федерации должны сообщать FEI любую информацию, предполагающую нарушение Правил EAD или относящуюся к нему, и должны сотрудничать с расследованиями, уполномоченными FEI на проведение таковых.

17.4 Все национальные федерации должны проводить антидопинговое образование.

СТАТЬЯ 18 НАМЕРЕННО ПРОПУЩЕНА

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА

19.1 Быть осведомленным о настоящих Правилах EAD и соблюдать их.

19.2 Убедиться, что его лошадь доступна для взятия Проб.

19.3 Брать на себя ответственность, в контексте борьбы с допингом, за все субстанции, которые попадают в организм его Лошади.

19.4 Информировать своих коноводов, ветеринаров и других членов вспомогательного персонала об их обязательствах не использовать запрещенные субстанции и запрещенные методы и брать на себя ответственность за то, чтобы любое полученное ветеринарное лечение не нарушило настоящих Правил EAD.

19.5 Сотрудничать с FEI в расследовании нарушений Правил EAD.

Неспособность любого Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил EAD, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

19.6 Раскрывать личность вспомогательного персонала по запросу FEI.

19.7 Оскорбительное поведение по отношению к официальному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны вспомогательного персонала, которое в противном случае не является вмешательством, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными Правилами FEI.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА

20.1 Быть осведомленным о настоящих Правилах EAD и соблюдать их.

20.2 Сотрудничать с программой тестирования.

20.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение Ответственных лиц для укрепления антидопинговых установок.

20.4 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил EAD.

Неспособность любого вспомогательного персонала в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил EAD, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с

дисциплинарными правилами FEI.

20.5 Вспомогательный персонал не должен использовать или обладать какой-либо Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом.

Любое такое использование или владение может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

20.6 Оскорбительное поведение по отношению к официальному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны вспомогательного персонала, которое в противном случае не является вмешательством, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

21.1 Быть осведомленным о настоящих Правилах EAD и соблюдать их.

21.2 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил EAD.

Отказ любого иного лица, подпадающего под действие настоящих Правил EAD, сотрудничать в полном объеме с FEI, расследующей нарушения антидопинговых правил, может привести к нарушению дисциплинарных правил FEI.

21.3 Не использовать и не обладать какой-либо Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом.

21.4 Оскорбительное поведение по отношению к официальному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны Лица, которое в противном случае не является вмешательством, может привести к обвинению в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИОННОГО КОМИТЕТА (ОК)

22.1 Быть осведомленным о настоящих Правилах EAD и соблюдать их.

22.2 Поощрять чистый дух спорта на своих мероприятиях.

22.3 После уведомления FEI о том, что тестирование планируется на мероприятии, предоставить надлежащие условия для тестирования в соответствии с инструкциями FEI; и, где это возможно и по запросу, персонал или волонтеров для оказания помощи в уведомлении Ответственного лица.

22.4 Конфиденциальность

ОК должен сохранять строгую конфиденциальность по всем аспектам любой сессии тестирования, запланированной на его мероприятиях. Он не должен раскрывать план тестирования сверх строгой необходимости знать, и не должен публиковать никаких подробностей о таком плане тестирования.

22.5 Образовательные инициативы

Оргкомитеты также должны сотрудничать с образовательными инициативами FEI по Чистому спорту на своих мероприятиях.

22.6 Сотрудничать с планами тестирования других антидопинговых организаций, обладающих юрисдикцией тестирования.

СТАТЬЯ 23

ИЗМЕНЕНИЕ И ТОЛКОВАНИЕ ПРАВИЛ EAD

23.1 Настоящие Правила EAD могут время от времени изменяться FEI в соответствии с Уставом FEI и Общим Регламентом.

23.2 За исключением случаев, предусмотренных в статье 23.5 Правил EAD, настоящие Правила EAD должны толковаться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на существующий закон или статуты. Ничто в настоящем документе не должно толковаться как заменяющее применимость национальных законов к национальным мероприятиям.

23.3 Заголовки, используемые для различных частей и статей настоящих Правил EAD, предназначены исключительно для удобства и не должны рассматриваться как часть содержания настоящих Правил EAD или каким-либо образом влиять на формулировки положений, на которые они ссылаются.

23.4 Введение, Определения в Приложении 1, Запрещенный список для лошадей и Список одобренных лабораторий FEI должны рассматриваться как неотъемлемые части настоящих Правил EAD.

23.5 Настоящие Правила EAD были приняты в соответствии с Уставом и Общим Регламентом FEI и должны толковаться, где это применимо, таким образом, который соответствует применимым положениям действующего Устава и Общего Регламента, а также других правил и нормативных актов FEI, включая, но не ограничиваясь Ветеринарным Регламентом, Внутренним регламентом Трибунала FEI, Процедурными правилами Трибунала FEI, Стандартом FEI для лабораторий и различными спортивными правилами FEI. В случае противоречия Уставу или Общему Регламенту применяются Устав и Общий Регламент, при условии, однако, применения Трибуналом FEI правового принципа *lex specialis derogat legi generali*, который предусматривает, что конкретное положение должно преобладать над общим положением. В случае противоречия с любыми другими правилами или нормативными актами применяются настоящие Правила EAD.

23.6 Если в настоящих Правилах EAD используется термин "дни", он означает календарные дни, если не указано иное.

23.7 Сроки, установленные в соответствии с настоящими Правилами EAD, начинаются со дня, после получения уведомления от FEI. Официальные праздничные и нерабочие дни включаются в расчет временных ограничений. Временные рамки, установленные в соответствии с настоящими Правилами EAD, соблюдаются, если сообщения сторон отправляются до полуночи последнего дня, в который истекают такие временные рамки. Если последний день срока является официальным праздником или нерабочим днем в стране, где было сделано уведомление, срок истекает в конце первого последующего рабочего дня.

СТАТЬЯ 24

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 Настоящие Правила EAD вступают в силу 1 января 2021 года ("Дата вступления в силу"). Они отменяют правила FEI EAD, вступившие в силу 1 января 2020 года.

24.2 Настоящие Правила EAD не должны применяться ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты вступления в силу. Однако:

24.2.1 Нарушения Правил EAD, имевшие место до даты вступления в силу, считаются "первыми нарушениями" или "вторыми нарушениями" для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.

24.2.2 Любое дело о нарушении Правил EAD, которое находится на рассмотрении на дату вступления в силу, и любое дело о нарушении Правил EAD, возбужденное после даты вступления в силу на основании нарушения Правил EAD, произошедшего до даты вступления в силу, должно регулироваться основным Правилom EAD, действовавшим на момент предполагаемого нарушения Правил EAD, и не в соответствии с Правилom EAD по существу, изложенным в настоящих Правилах EAD, если только коллегия, рассматривающая дело, не определит, что принцип "lex mitior" надлежащим образом применяется в обстоятельствах дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения могут рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4 и сроком давности, изложенным в статье 16, являются процедурными правилами, а не материальными нормами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процессуальными нормами в настоящих Правилах EAD (при условии, что статья 16 применяется ретроактивно только в том случае, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу).

24.2.3 В отношении случаев, когда окончательное решение о выявлении нарушения Правил EAD было вынесено до даты вступления в силу, но Ответственное лицо или вспомогательный персонал или иное лицо все еще отбывает срок дисквалификации на дату вступления в силу, Ответственное лицо или вспомогательный персонал или иное лицо может обратиться в FEI с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете настоящих Правил EAD. Такое заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Настоящие Правила EAD не применяются ни к одному случаю, когда было вынесено окончательное решение о нарушении Правил EAD и срок дисквалификации истек.

24.2.4 Для целей определения срока дисквалификации за второе нарушение в соответствии со статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основе правил, действовавших до даты вступления в силу, применяется срок дисквалификации, который был бы установлен за это первое нарушение, если бы применялись настоящие Правила EAD.

24.2.5 Изменения в Списке, касающиеся субстанций, включенных в Список, не должны применяться ретроактивно, если в них специально не предусмотрено иное. Однако, в качестве исключения, когда Запрещенная субстанция была исключена из Запрещенного списка, Ответственное лицо или вспомогательный персонал или иное лицо, в настоящее время отбывающее срок дисквалификации из-за ранее запрещенной субстанции, может обратиться в FEI с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете исключения субстанции из Запрещенного списка.

Правила по контролю за применением медикаментов у лошадей (ЕСМ)

Кодекс FEI по медикаментозным средствам и обоснование правил ЕСМ

1. Настоящие Правила ЕСМ были приняты в знак признания следующих основополагающих императивов конного спорта:

- Центральной и отличительной особенностью конного спорта является то, что он предполагает партнерство между двумя спортсменами, человеком и лошадью. Один из этих партнеров не может говорить сам за себя. Поэтому ответственность FEI заключается в том, чтобы гарантировать от своего имени, что на каждом этапе управления, регулирования, администрирования и практики спорта благополучие лошади имеет первостепенное значение.
- Это включает регулирование введения контролируемых лекарственных субстанций лошадям, участвующим в спорте, для обеспечения их благополучия и высочайшего уровня профессионализма.
- В частности, все процедуры должны проводиться строго в интересах здоровья и благополучия лошади, а не по каким-либо другим причинам.
- Ни одна контролируемая лекарственная субстанция не должна вводиться ни одной лошади во время соревнований или непосредственно перед ними, если не были соблюдены соответствующие рекомендации FEI по получению разрешения на применение лекарств.
- Каждое лечение должно быть полностью оправдано, исходя из состояния здоровья лошади, получающей лечение.
- Лошади, которые не могут участвовать в соревнованиях из-за травмы или болезни, должны пройти соответствующее ветеринарное лечение и отдых (или восстановительный период). Ответственные лица и вспомогательный персонал должны получить консультацию у утвержденного лечащего ветеринара и проводить лечение, назначенное только на основании объективного клинического заключения утвержденного лечащего ветеринара.
- Полная и точная запись обо всех процедурах во время мероприятия или непосредственно перед ним должна вестись в виде журнала применения медикаментозных препаратов FEI, как это предусмотрено Ветеринарным Регламентом.

2. Настоящие Правила ЕСМ должны толковаться и применяться (в том числе в тех случаях, когда возникает проблема, которая прямо не предусмотрена в настоящих Правилах ЕСМ) со ссылкой на необходимость следовать Кодексу FEI по лекарственным средствам и защищать и продвигать фундаментальные императивы, описанные выше. Это целенаправленное толкование и применение будет иметь приоритет над любыми строгими юридическими или техническими толкованиями, которые могут быть предложены иным образом.

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ КОНТРОЛИРУЕМОГО ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИКАМЕНТОЗНЫХ СРЕДСТВ

Нарушение Правил контролируемого применения медикаментозных средств определяется как возникновение одного или нескольких нарушений правил ЕСМ, изложенных в статьях 2.1-2.5 настоящих Правил ЕСМ.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ КОНТРОЛИРУЕМОГО ПРИМЕНЕНИЯ ЛЕКАРСТВ

Цель статьи 2 состоит в том, чтобы указать обстоятельства и поведение, которые представляют собой нарушения правил ЕСМ. Слушания по делам ЕСМ будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или нескольких положений настоящих Правил.

Ответственные лица и/ или вспомогательный персонал несут ответственность за знание того, что представляет собой нарушение правил ЕСМ, а также Субстанций и Методов, включенных в Запрещенный список для лошадей и определенных как Контролируемые субстанции и Контролируемые методы лечения.

В тех случаях, когда речь идет о контролируемых лекарственных субстанциях или контролируемых методах лечения, следующие действия являются нарушениями Правил ЕСМ:

2.1 Наличие Контролируемой Субстанции и/или её Метаболитов или Маркеров в Пробе лошади.

2.1.1 Личной обязанностью каждого Ответственного лица является обеспечение того, чтобы в организме Лошади во время Соревнований не присутствовало Контролируемой субстанции, не внесенной в ветеринарную форму. Ответственные лица несут ответственность за любую Контролируемую субстанцию, обнаруженную в Пробах их лошади, даже если их вспомогательный персонал может считаться дополнительно ответственным в соответствии с данной статьей и статьями 2.2 – 2.5 Правил ЕСМ, если того требуют обстоятельства. Не обязательно, чтобы умысел, вина, халатность или сознательное использование были продемонстрированы для установления нарушения Правил в соответствии со статьей 2.1.

2.1.2 Достаточное доказательство нарушения правил в соответствии со статьей 2.1 устанавливается любым из следующих случаев, когда нет действительной ветеринарной формы: (i) наличие Контролируемой субстанции и/или её Метаболитов или Маркеров в Пробе А лошади, когда Ответственное лицо отказывается от анализа Пробы В и Проба В не анализируется; (ii) или, когда анализируется Проба В лошади, и анализ подтверждает наличие Контролируемой субстанции и/или её Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в Пробе А лошади во время соревнования, или когда Проба А или В разделены на две части (2) и анализ подтверждающей части разделенной Пробы подтверждает наличие Контролируемой субстанции или её Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в первой части разделенной Пробы, или Ответственное лицо отказывается от анализа подтверждающей части разделенной Пробы. Неблагоприятный результат анализа может быть установлен положительным анализом крови или мочи.

2.1.3 За исключением тех Контролируемых субстанций, для которых количественный порог конкретно указан в Запрещенном списке для лошадей или где была представлена действующая ветеринарная форма, наличие любого обнаруженного количества Контролируемой субстанции и/ или её Метаболитов или Маркеров в Пробе лошади во время Соревнований должно представлять собой нарушение Правил ЕСМ.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список для лошадей или Стандарт FEI для лабораторий могут устанавливать специальные критерии отчетности для оценки Контролируемых субстанций.

2.2 Использование или попытка использования Контролируемой субстанции или Контролируемого метода.

2.2.1 Личной обязанностью каждого Ответственного лица, а также вспомогательного персонала является обеспечение того, чтобы в организм Лошади не попадала Контролируемая субстанция и во время соревнований не использовался Контролируемый метод лечения без действующей ветеринарной формы. Соответственно, нет необходимости демонстрировать намерение, вину, халатность или осознанное использование со стороны Ответственного лица и / или вспомогательного персонала (где применимо), чтобы установить нарушение правил использования Контролируемой субстанции или Контролируемого метода. Однако, в соответствии с определением попытки, необходимо продемонстрировать намерение, чтобы установить нарушение Правил ЕСМ при попытке использования Контролируемой субстанции или Контролируемого метода.

2.2.2 Успех или неудача использования или Попытки использования Контролируемой субстанции или Контролируемого метода не являются существенными. Для нарушения Правил ЕСМ достаточно того, что Контролируемая субстанция или Контролируемый Метод использовались или была попытка их использования во время соревнований без действующей ветеринарной формы.

2.3 Намеренно пропущена

2.4 Соучастие

Оказание помощи, поощрение, пособничество, подстрекательство, сокрытие или любой другой вид соучастия, связанный с нарушением Правил ЕСМ или любой попыткой нарушения Правил ЕСМ.

2.5 Введение или попытка введения Контролируемой субстанции.

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЕСМ

3.1 Бремя и стандарты доказывания

FEI несет бремя доказывания факта нарушения Правил ЕСМ. Стандартом доказательства должно быть установление FEI нарушения Правил ЕСМ на основе баланса вероятностей. В тех случаях, когда настоящие Правила ЕСМ возлагают бремя доказывания на Ответственное лицо и /или вспомогательный персонал и/или иное лицо для опровержения презумпции или установления определенных фактов или обстоятельств, стандарт доказывания также должен основываться на балансе вероятностей, за исключением случаев, когда специально определен другой стандарт доказывания.

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, связанные с нарушениями Правил ЕСМ, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признания. Следующие правила доказывания

должны применяться в делах о применении контролируемых субстанций, возбужденных в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ:

3.2.1 Предполагается, что лаборатории, одобренные FEI, провели анализ Проб и процедуры хранения в соответствии со Стандартом FEI для лабораторий. Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо, которое предположительно совершило нарушение Правил ЕСМ, может опровергнуть это предположение, установив с помощью баланса вероятностей, что имело место отклонение от Стандарта FEI для лабораторий, которое могло обоснованно привести к неблагоприятному результату анализа.

Если предыдущее предположение опровергается путем доказательства того, что имело место отклонение от Стандарта FEI для лабораторий, которое могло обоснованно привести к неблагоприятному результату анализа, то FEI несет бремя доказывания, что такое отклонение не привело к неблагоприятному результату анализа.

3.2.3 Отступления от любого положения настоящих Правил ЕСМ не должны аннулировать результаты анализа или другие доказательства нарушения Правил ЕСМ; при условии, однако, что Ответственное лицо и /или Вспомогательный персонал и /или иное лицо (где применимо) установит, что отступление от положения настоящих Правил ЕСМ могло разумно привести к нарушению Правил ЕСМ. Нарушение правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа или другом нарушении Правил ЕСМ, тогда FEI несет бремя доказывания того, что такое отклонение не привело к Неблагоприятному результату анализа или фактическому основанию для нарушения Правил ЕСМ.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, на которые не поданы находящиеся на рассмотрении апелляции, должны считаться неопровержимыми доказательствами против Ответственного лица и/или вспомогательного персонала и/или иного лица, к которому относилось Решение в отношении данных фактов, если только не может быть установлено, что это решение нарушило принципы естественного права.

3.2.5 Комиссия по проведению слушаний по делу о нарушении Правил ЕСМ, может сделать вывод, неблагоприятный для Ответственного лица и / или вспомогательного персонала и / или иного лица (где применимо), которое, как утверждается, совершило нарушение Правил ЕСМ, на основании отказа, после запроса, поданного в разумные сроки и заблаговременно до слушания явиться на слушание (лично или по телефону по указанию Трибунала FEI), чтобы ответить на вопросы Комиссии по слушаниям или FEI.

СТАТЬЯ 4 СПИСОК ЗАПРЕЩЕННЫХ СУБСТАНЦИЙ ДЛЯ ЛОШАДЕЙ

4.1 Включение в Запрещенный список для лошадей

Настоящие Правила ЕСМ включают Запрещенный список субстанций для лошадей ("Список"), который время от времени публикуется и пересматривается FEI. FEI публикует текущий Список таким образом, чтобы он был доступен на веб-сайте FEI его членам и участникам, включая, но не ограничиваясь.

4.2 Обзор и публикация Контролируемых субстанций и Контролируемых методов, указанных в Списке

FEI может пересматривать время от времени Список, но не реже одного раза в

год, размещая новый Список на веб-сайте FEI или иных соответствующих каналах, но новый Список вступает в силу не ранее чем через девяносто (90) дней после опубликования. Каждая новая версия Списка также должна быть отправлена по электронной почте Национальным федерациям и национальным главным ветеринарам FEI по адресам электронной почты, предоставленным Национальными федерациями, и хранящимся в файле FEI. Список должен публиковаться FEI не реже одного раза в год, с возможностью обратной связи с Национальной федерацией и заинтересованными сторонами. Все Ответственные лица и/или их вспомогательный персонал и/или иные лица обязаны соблюдать Запрещенный список и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без дальнейших формальностей. Все Ответственные лица и/или их вспомогательный персонал и/или иные лица несут ответственность за ознакомление с самой последней версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему.

4.3 Субстанции и Методы, включенные в Список

Отнесение FEI субстанции или метода в Списке к категории Контролируемых субстанций или Контролируемых методов, включая любое установление порогового значения для Контролируемых субстанций и/или количественного порога и классификацию определенных Запрещенных субстанций в качестве Особых субстанций должны быть окончательными и обязательными для всех сторон и не должны оспариваться Ответственным лицом, его вспомогательным персоналом или любым иным лицом на любом основании, включая, но не ограничиваясь, любое оспаривание на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для благополучия лошади или не противоречили духу спорта.

4.4 Ветеринарная форма

Лошади с документально подтвержденными заболеваниями, требующими использования Контролируемой субстанции или контролируемого метода во время или до Соревнования, должны получить разрешение на участие в соответствии с указанным в Ветеринарном Регламенте FEI.

4.4 Особые субстанции

Для целей применения статьи 10 и статьи 7.4 под Особыми субстанциями следует понимать только те Запрещенные субстанции, которые указаны в качестве Особых субстанций в Запрещенном Списке.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ

5.1. Полномочия по тестированию

Все лошади, зарегистрированные в FEI или Национальной федерации, или иным образом присутствующие или соревнующиеся на Международном соревновании, Национальном соревновании или мероприятии или измерении пони FEI, должны быть подвергнуты тестированию на соревнованиях (а) FEI или любой другой антидопинговой организацией, ответственной за тестирование на Соревнованиях или мероприятии в случае международных соревнований и измерений пони FEI и (б) в случае национальных соревнований - Национальной федерацией, через которую зарегистрирована Лошадь, или любой другой Антидопинговой организацией, ответственной за тестирование на Соревнованиях или мероприятии.

FEI или его правопреемники или агенты несут исключительную ответственность за тестирование на международных соревнованиях и измерениях FEI пони, и никакая другая организация не может проводить тестирование на международных

соревнованиях или измерениях пони FEI без прямого письменного разрешения FEI. Каждая Национальная федерация или ее правопреемники или агенты несут исключительную ответственность за тестирование на своих национальных соревнованиях, и никакой другой орган не может проводить тестирование на национальных соревнованиях без прямого письменного разрешения Национальной федерации. Национальные федерации несут ответственность за управление результатами тестирования на национальных соревнованиях, но обязаны незамедлительно сообщать FEI о любых положительных результатах, которые были признаны нарушениями антидопинговых правил, если это не противоречит национальному законодательству.

5.2 Ответственность за тестирование FEI

Департамент ветеринарии несет ответственность за надзор за всеми тестированиями, проводимыми FEI. Тестирование может проводиться Тестирующим ветеринаром, Ветеринарным делегатом и/или иным квалифицированным или уполномоченным лицом на конкретном соревновании или ином месте как предусмотрено настоящими Правилами ECM, Ветеринарным Регламентом FEI, или как это разрешено в письменной форме Генеральным секретарем FEI или назначенным им лицом(ами).

5.3 Стандарты тестирования

Тестирование, проводимое FEI или от его имени, должно в значительной степени соответствовать процедурам тестирования, изложенным в Ветеринарном Регламенте FEI, действующем на момент тестирования.

5.4 Отбор лошадей для тестирования

5.4.1 FEI определяет количество тестов, которые должны быть проведены, и на каких лошадях они должны быть проведены.

5.4.2 В дополнение к процедурам отбора, изложенным в статье 5.4.1 выше, Ветеринарная комиссия, Ветеринарный делегат и/или Тестирующие ветеринары могут также отбирать лошадей для выборочного тестирования и/или целевого тестирования в сотрудничестве с Гранд-жюри на международных соревнованиях.

5.4.3. Каждая национальная федерация должна определить, в пределах своей юрисдикции, количество тестов, которые должны быть проведены, и на каких лошадях они должны проводиться.

5.4.4. Ничто в настоящих Правилах не должно быть истолковано как ограничение того, когда FEI уполномочена проводить тестирование лошадей в соревновательный период

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы, отобранные в соответствии с настоящими Правилами и полученные в результате тестирования FEI, являются собственностью FEI. Они должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование утвержденных лабораторий

Настоящие Правила ECM включают Список одобренных лабораторий FEI, который публикуется и время от времени пересматривается FEI. FEI должна направлять Пробы для анализа только в эти утвержденные лаборатории, на которые распространяется Стандарт FEI для лабораторий. Выбор лаборатории, используемой для анализа Пробы одной из или обеих проб А и В, должен

определяться исключительно FEI. Однако Ответственное лицо может предпочесть, чтобы Проба В была проанализирована в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ Пробы А. Если такой выбор сделан, FEI должен выбрать лабораторию для анализа пробы В из списка утвержденных лабораторий FEI и соответствующим образом проинформировать Ответственное лицо.

Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушениями правил ЕСМ, могут быть установлены любыми надежными способами. Это могло бы включать, например, надежное лабораторное или другое судебно-медицинское тестирование, проводимое за пределами лабораторий, одобренных FEI.

6.2 Цель отбора и анализа проб и данных

Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле должны быть проанализированы для выявления Контролируемых субстанций и Контролируемых методов, все в соответствии со Списком. FEI может также стремиться обнаруживать другие субстанции для целей исследований и мониторинга, о чем время от времени публично объявляет в соответствии с определенной программой мониторинга. Образцы могут быть собраны и сохранены для дальнейшего анализа.

6.3 Исследование проб

Пробы, соответствующие аналитические данные и информация о допинг-контроле могут быть использованы в целях антидопинговых исследований, хотя ни один образец не может быть использован для исследования без письменного согласия Ответственного лица. Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле, используемые в исследовательских целях, сначала должны быть обработаны таким образом, чтобы предотвратить прослеживание проб и связанных с ними аналитических данных или информации о допинг-контроле до конкретной лошади или Ответственного лица. Все образцы должны быть уничтожены в соответствии с руководящими принципами, изложенными в Стандарте FEI для лабораторий, и ни в коем случае не позднее истечения срока давности, указанного в статье 16 ниже.

6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности

Лаборатории должны анализировать пробы и сообщать о результатах в соответствии со стандартом FEI для лабораторий.

6.5 Повторное тестирование проб

Проба может быть повторно проанализирована для целей исследования в соответствии со статьей 6.3 в любое время исключительно по указанию FEI. Ничто в настоящем документе, однако, не препятствует FEI проводить последующие тесты на Пробе в соответствии с предполагаемым нарушением статьи 2.1. Повторное тестирование Проб может привести к нарушению Правил ЕСМ только в том случае, если контролируемая субстанция или контролируемый метод были запрещены на момент отбора Пробы, все в соответствии со статьей 16.

6.6 Дальнейший анализ Проб до или во время Обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории проводить повторный или дополнительный анализ Пробы до того момента, когда FEI уведомит Ответственное лицо о том, что образец является основанием для обвинения в нарушении Правил ЕСМ по статье 2.1. Если после такого уведомления FEI пожелает провести дополнительный анализ этой Пробы, она может сделать это с согласия Ответственного лица или одобрения органа, проводящего слушания.

6.7 Дальнейший анализ Пробы после того, как она была признана отрицательной или иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопинговых правил

После того, как лаборатория сообщила о Пробе как об отрицательной, или Проба иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопинговых правил, она может быть сохранена и подвергнута дальнейшему анализу для целей статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию либо Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила отбором проб, либо FEI. Любая другая антидопинговая организация, уполномоченная тестировать Лошадь, которая желает провести дальнейший анализ сохраненной пробы, может сделать это с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила отбором пробы, или FEI, и несет ответственность за любую последующую Обработку результатов. Любое хранение Пробы или дальнейший анализ, инициированные FEI или другой антидопинговой организацией, должны осуществляться за счет FEI или этой организации. Дальнейший анализ Проб должен соответствовать требованиям стандарта FEI для лабораторий.

6.8 Разделение Проб А или В

Если FEI, Антидопинговая организация с полномочиями по Обработке результатов и/или лаборатория, одобренная FEI (с одобрения FEI или Антидопинговой организации с полномочиями по Обработке результатов), считает нужным разделить пробу А или В с целью использования первой части разделенной пробы для анализа пробы А, а второй части разделенной Пробы для подтверждения, затем следует произвести процедуры, изложенные в стандарте FEI для лабораторий, и/или соответствующим процессам как установлено для лабораторий, одобренных FEI.

6.9 Право FEI на получение Проб и данных

FEI может, по своему собственному усмотрению, в любое время, с предварительным уведомлением или без него, физически завладеть любой Пробой FEI и соответствующими аналитическими данными или информацией, находящимися в распоряжении лаборатории, одобренной FEI, или антидопинговой организации. По запросу FEI одобренная FEI лаборатория или антидопинговая организация, владеющие Пробой или данными FEI, должны предоставить доступ к Пробе или данным FEI и позволить FEI как можно скорее получить их в физическое владение. Если FEI не предоставила предварительное уведомление одобренной FEI Лаборатории или Антидопинговой организации до получения пробы или данных FEI, она должна предоставить такое уведомление Лаборатории, одобренной FEI, и каждой антидопинговой организации, чьи пробы или данные FEI были взяты FEI в течение разумного времени после изъятия. После анализа и любого расследования изъятая проба или данные FEI может поручить другой антидопинговой организации, уполномоченной тестировать лошадь, взять на себя ответственность за Обработку результатов пробы или данных, если будет обнаружено потенциальное нарушение правил ECM.

6.10 Сообщество борьбы за чистоту конного спорта *Equestrian Community Integrity Unit*

Equestrian Community Integrity Unit (ECIU) имеет право проводить расследования, вытекающие из настоящих Правил ECM или связанные с ними, с целью защиты целостности FEI и конного спорта, как указано в Уставе FEI. Отказ Ответственного лица или его вспомогательного персонала или иного лица сотрудничать с ECIU

может привести к неблагоприятному заключению против этого лица в любом соответствующем разбирательстве в Трибунале FEI. Если *Equestrian Community Integrity Unit* определяет, что у него есть основания для добросовестного обращения с вопросами, касающимися любого расследования, к Ответственному лицу или его вспомогательному персоналу или иному лицу, и такое лицо отказывается отвечать на такие вопросы, Ответственному лицу или его вспомогательному персоналу или иному лицу может быть запрещено участвовать в любой деятельности FEI до тех пор, пока на такие вопросы не будут даны ответы, удовлетворяющие ECIU.

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ

Обработка результатов в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ устанавливает процесс, предназначенный для решения вопросов, связанных с нарушением правил ЕСМ, справедливым, оперативным и эффективным образом.

7.1 Обработка результатов тестов, возникающих в результате тестирования FEI или других нарушений правил ЕСМ

Обработка результатов тестов в соответствии с настоящими , возникающих в результате тестирования FEI или других нарушений Правил ЕСМ, должна осуществляться в соответствии с изложенным ниже:

7.1.1 Результаты всех анализов Проб должны быть отправлены исключительно в FEI в виде отчета, подписанного уполномоченным представителем лаборатории. Все коммуникации должны осуществляться таким образом, чтобы результаты анализа образцов были конфиденциальными.

7.1.2 После получения Неблагоприятного результата анализа FEI должна провести проверку, чтобы определить, соответствует ли: (а) Неблагоприятный результат анализа действующей ветеринарной форме, которая была предоставлена, или (b) есть ли какое-либо очевидное отклонение от любого положения настоящих Правил ЕСМ, которое вызвало неблагоприятный результат анализа. Это может включать проверку пакета лабораторной документации, подготовленного лабораторией для подтверждения неблагоприятного результата анализа (если таковой имеется на момент проверки), а также соответствующих форм допинг-контроля и документов для тестирования.

7.1.3 Если (i) первоначальная проверка в соответствии со статьей 7.1.2 выявит действительную ветеринарную форму или отклонение от любого положения настоящих Правил ЕСМ, которые привели к Неблагоприятному результату анализа, весь тест должен считаться отрицательным, и / или (ii) после проверки FEI решает не выдвигать при Неблагоприятном результате анализа FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо и владельца лошади (если применимо).

7.1.4 Если проверка Неблагоприятного результата анализа в соответствии со статьей 7.1 не выявит явного отклонения от какого-либо положения настоящих Правил ЕСМ, которое привело к Неблагоприятному результату анализа, FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо и Владельца лошади (если применимо) о:

(а) Неблагоприятном результате анализа;

(b) факте, что Неблагоприятный результат анализа может привести к нарушению Правил ЕСМ статьи 2.1 и/или статьи 2.2 и применимых последствий;

(с) праве Ответственного лица и владельца лошади (если применимо) незамедлительно запросить анализ Пробы В, или, при отсутствии такого запроса, анализ пробы В может считаться безвозвратно отмененным;

(d) возможности для Ответственного лица и владельца лошади (если применимо) выбрать анализ Пробы В в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ пробы А. Такая лаборатория должна быть выбрана FEI, и должна быть возможность направить представителя (свидетеля) присутствовать при анализе пробы В в течение периода времени, указанного в Стандарте FEI для лабораторий, за исключением случаев, когда допуск такого представителя или свидетеля представляет угрозу целостности процесса анализа. В случае, если Ответственное лицо и Владелец решили провести анализ пробы В, но один из них решил провести анализ пробы В в лаборатории, отличной от той, которая проводила анализ пробы А, а другой выбрал анализ пробы В в той же лаборатории, которая проводила анализ пробы А. Для проведения анализа Пробы, FEI должна решить этот вопрос с учетом всех соответствующих обстоятельств;

(е) праве Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо) запросить копии пакета лабораторной документации Проб А и В (если применимо), который включает информацию, указанную в Стандарте FEI для лабораторий;

(f) праве Ответственного лица и/или FEI обратиться в Трибунал FEI с просьбой незамедлительно применить статью 9.1 (автоматическая дисквалификация), если анализ пробы В подтверждает анализ пробы А или когда право запрашивать анализ пробы В отменяется в соответствии со статьей 7.1.5;

(g) возможности предоставить объяснение в сжатые сроки;

(h) возможности оказать существенную помощь, как указано в статье 10.7.1, признать нарушение правил ЕСМ и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации на три месяца в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) или попытаться заключить соглашение о разрешении дела в соответствии со статьей 10.8.2;

(i) любых вопросах, касающихся Временного отстранения (включая возможность принять добровольное Временное отстранение) в соответствии со статьей 7.4;

(j) праве Ответственного лица и/или FEI обратиться в Трибунал FEI с просьбой незамедлительно применить статью 9.1 (автоматическая дисквалификация), если анализ пробы В подтверждает анализ пробы А или когда право запрашивать анализ пробы В отменяется;

(k) праве Ответственного лица и владельца лошади запросить слушание или, в случае отсутствия такого запроса в течение срока, указанного в уведомлении, что слушание может считаться отмененным; и

(l) где применимо, наличии административной процедуры, описанной в статье 8.3,

В дисциплине «пробеги», когда на зарегистрированного тренера Лошади налагается Временное отстранение в соответствии с пунктом 7.4.1 или 7.4.2 ниже, зарегистрированный тренер должен быть уведомлен соответствующим образом, и положения настоящей статьи 7, которые применяются к

Ответственному лицу и Владельцу, также должны применяться к зарегистрированному Тренеру.

7.1.5 В соответствии со статьей 7.1.4(d) выше, после получения должным образом оформленной формы запроса на подтверждающий анализ (Проба В), FEI предложит возможные даты проведения такого анализа. Если Ответственное лицо и Владелец лошади запрашивают анализ Пробы В, но утверждают, что они и/или их представитель недоступны в запланированную дату, указанную FEI, FEI должна связаться с лабораторией и предложить (по крайней мере) две (2) альтернативные даты. Если Ответственное лицо, Владелец лошади и их представитель заявляют, что они не будут доступны в предложенные альтернативные даты, FEI должна проинструктировать лабораторию действовать независимо и назначить независимого свидетеля для проверки того, что на контейнере Пробы В нет признаков подделки и что идентификационные номера совпадают с теми, что указаны в документации по сбору.

Ответственное лицо и Владелец лошади (если применимо) могут принять результаты анализа Пробы А, отказавшись от права на анализ Пробы В. Тем не менее, FEI может по своему усмотрению продолжить анализ Пробы В. В таком случае анализ Пробы В должен использоваться только для подтверждения Неблагоприятного результата анализа Пробы А. Считается, что Ответственное лицо и Владелец Лошади (если применимо) отказались от своего права на анализ Пробы В, если Ответственное лицо и Владелец Лошади (если применимо) не отправят Форму запроса на подтверждающий анализ в течение срока, указанного в Уведомлении.

7.1.6 В дополнение к Ответственному лицу и Владельцу лошади (если применимо) и их представителю (свидетелю), представителю Национальной федерации (ов), участвующим в исследовании, а также представителю FEI также должно быть разрешено присутствовать при анализе пробы В. Если уведомление в соответствии со статьей 7.1.3 не было сделано через Национальную федерацию, FEI должна своевременно проинформировать Национальную федерацию о Неблагоприятном результате анализа и ее праве присутствовать на анализе Пробы В.

7.1.7 Если Проба В окажется отрицательной, то всё тестирование считается отрицательным. FEI должна быть проинформирована о результатах конфиденциально и уведомить Ответственное лицо и Владельца лошади (если применимо).

7.1.8 Если анализ Пробы В подтверждает анализ Пробы А, FEI должна быть проинформирована о результатах конфиденциально и уведомить Ответственное лицо и Владельца лошади (если применимо).

7.1.9 FEI и/или Сообщество борьбы за чистоту конного спорта (*Equestrian Community Integrity Unit* (ECIU)) могут провести любое последующее расследование, которое может потребоваться. По завершении такого последующего расследования, если таковое имеется, FEI должна незамедлительно уведомить Национальную федерацию Ответственного лица о результатах последующего расследования.

7.1.10 Во избежание сомнений, Неблагоприятный результат анализа, подтвержденный анализом Пробы В, может быть результатом анализа проб крови или мочи или любой их комбинации (например, подтверждающий анализ Пробы В действителен, если он выполнен на образце крови, даже если Неблагоприятный результат анализа Пробы А был получен в результате анализа

мочи, и наоборот). Кроме того, а также во избежание сомнений, если проба А положительна на Контролируемую субстанцию с пороговым значением, поскольку количественно превышен пороговый уровень, установленный для Контролируемой субстанции, Проба В считается подтверждающей Пробу А до тех пор, пока уровень Пробы В также количественно превышает пороговое значение, даже если уровень в Пробе В количественно отличается от уровня Пробы А.

7.1.11 При необходимости вспомогательный персонал и/или иное лицо, включая Владельца лошади, должны получить уведомление о нарушении Правил ЕСМ и все соответствующие документы.

7.1.12 Если в какой-либо момент во время Обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в соответствии со статьей 7.5 FEI решит не продвигаться в решении вопроса, Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо должны быть уведомлены (при условии, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо уже было проинформировано о текущей Обработке результатов) и предоставлено уведомление (с обоснованиями) органам с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3.

7.2.1 FEI не обязана предоставлять уведомление об Атипичном результате до тех пор, пока она не завершит расследование и не решит, будет ли она рассматривать Атипичный результат в качестве Неблагоприятного результата анализа, если не существует одного из следующих обстоятельств:

(a). Если FEI определяет, что Проба В должна быть проанализирована до завершения расследования в соответствии со статьей 7.2, FEI может провести анализ Пробы В после уведомления Ответственного лица и Владельца лошади (если применимо) с таким уведомлением, включающим описание Атипичного обнаружения и информацию, описанную в статьях 7.1.4(c)-(e) и 7.1.5 выше.

(b) Если FEI получает запрос либо от Организатора крупного соревнования незадолго до одного из своих международных соревнований, либо от спортивной организации, ответственной за соблюдение приближающегося крайнего срока отбора членов команды (или лошадей) для международного соревнования, сообщить, указано ли какое-либо ответственное лицо или лошадь в предоставленном списке организацией крупного мероприятия или спортивная организация имеет ожидающий рассмотрения Атипичного результата, FEI должна идентифицировать любое Ответственное лицо или лошадь после предварительного уведомления об Атипичном обнаружении Ответственного лица или Владельца лошади (если применимо).;

(c) Если Атипичный результат, вероятно, связан с серьезной патологией, требующей срочной ветеринарной помощи.

Если после завершения расследования FEI решит рассматривать Атипичный результат как Неблагоприятный результат анализа, то процедура должна соответствовать положениям пункта 7.1.4 с соответствующими изменениями. Национальная федерация Ответственного лица должна быть уведомлена, как предусмотрено в статье 7.1 Правил ЕСМ. Решение FEI рассматривать или не рассматривать Атипичный результат в качестве Неблагоприятного результата анализа является окончательным и обжалованию не подлежит.

7.3 Уведомление о конкретных случаях и других нарушениях Правил ЕСМ

7.3.1 В тот момент, когда FEI сочтет, что Ответственное лицо или иное лицо, возможно, совершило нарушение(-ия) Правил ЕСМ, FEI должна незамедлительно уведомить Ответственное лицо, Владельца Лошади (если применимо) и/или вспомогательный персонал; и/или иное лицо (где применимо), изложив:

- (a) Соответствующее нарушение(-я) Правил ЕСМ и применимые последствия;
- b) соответствующие фактические обстоятельства, на которых основаны утверждения;
- (c) Соответствующие доказательства в поддержку тех фактов, которые, по мнению FEI, демонстрируют, что Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал или иное лицо, возможно, совершили нарушение(-я) Правил ЕСМ;
- (d) Право ответственного лица и/или вспомогательного персонала или иного лица предоставить объяснение в разумный срок;
- (e) возможность оказать существенную помощь, как указано в статье 10.7.1, признать нарушение Правил ЕСМ и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации на три (3) месяца в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) или попытаться заключить соглашение о разрешении дела в соответствии со статьей 10.8.2; и
- (f) любые вопросы, касающиеся Временного отстранения (включая возможность принять добровольное Временное приостановление) в соответствии со статьей 7.4.

7.4 Временные отстранения

7.4.1 FEI временно отстраняет Ответственное лицо, члена вспомогательного персонала, иное лицо и/или Лошадь Ответственного лица до возможности проведения полного слушания на основании: (a) признания того, что имело место нарушение Правил ЕСМ (во избежание сомнений, признание со стороны любого лица может быть использовано только для Временного отстранения этого лица); или (b) все из следующих элементов: (i) Неблагоприятный результат анализа на две Контролируемые субстанции из Пробы А или Проб А и В при условии, что ни одна из Контролируемых субстанций не является Особой субстанцией; (ii) проверка, описанная в статье 7.1.2; и (iii) уведомление описано в статье 7.1.4 выше. Для дисциплины пробега, где соблюдены критерии, указанные в п.б выше, FEI временно отстраняет зарегистрированного тренера Лошади (как определено в Правилах по пробегам FEI), и зарегистрированный тренер должен рассматриваться как член вспомогательного персонала для целей настоящих Правил ЕСМ. Если вводится Временное отстранение, либо слушание в соответствии со статьей 8 должно быть перенесено на дату, которая позволяет избежать существенного ущерба для Ответственного лица за предполагаемое нарушение Правил ЕСМ, либо Ответственному лицу должна быть предоставлена возможность для предварительного слушания либо своевременно, после введения Временного отстранения или до введения Временного отстранения, чтобы указать причину, по которой Временное отстранение не должно вводиться (или должно быть отменено). Если лошадь временно отстранена от соревнований, Владелец также имеет право потребовать проведения предварительного слушания. Несмотря на вышесказанное, FEI может временно

отстранить Ответственное лицо в соответствии с настоящей статьей 7.4.1, если это Ответственное лицо является несовершеннолетним, но FEI *должна* временно отстранить соответствующую Лошадь.

Дополнительно, и, несмотря на вышеуказанные положения или положения статьи 7.4.2 ниже, для дисциплины «пробеги» FEI временно отстраняет зарегистрированного тренера Лошади на основании всех следующих элементов:

(i) Неблагоприятный результат анализа на одну (1) Контролируемую субстанцию (включая ее Метаболиты или Маркеры) из Пробы А или Проб А и В, за исключением случаев, когда Контролируемая субстанция является Особой субстанцией;

и

(ii) предыдущее нарушение Правил ЕСМ в течение последних четырех (4) лет или предыдущее нарушение Правил EAD в течение последних десяти (10) лет с участием той же Лошади или другой лошади, с тем же зарегистрированным тренером, при условии, что зарегистрированный тренер был зарегистрированным тренером этой Лошади на момент времени предыдущего нарушения (-ий);

и/или

(iii) ожидающее рассмотрения нарушение Правил EAD или ЕСМ с участием той же Лошади или другой Лошади, того же зарегистрированного тренера, при условии, что зарегистрированный тренер был зарегистрированным тренером этой Лошади на момент предыдущего нарушения (-ий).

7.4.2 FEI может временно отстранить Ответственное лицо, вспомогательный персонал, иное лицо и/или Лошадь Ответственного лица до возможности проведения полного слушания, если (а) Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо или лошадь имеет незавершенное нарушение Правил EAD или ЕСМ или ранее нарушал Правила EAD за последние десять (10) лет или правила ЕСМ за последние четыре (4) года или (b) на основании (i) Неблагоприятного результата анализа по двум Контролируемым субстанциям из Пробы А или Проб А и В, и по крайней мере одна из Контролируемых субстанций является Особой; (ii) проверка, описанная в статье 7.1.2; и (iii) уведомление, описанное в статье 7.1.4 выше. Относительно дисциплины «пробеги», если FEI временно отстраняет Ответственное лицо в соответствии с настоящей статьей 7.4.2, FEI также временно отстраняет зарегистрированного тренера Лошади (как определено в Правилах FEI по пробегаем), и зарегистрированный тренер должен рассматриваться как член вспомогательного персонала для целей настоящих Правил ЕСМ.

7.4.3 FEI может временно отстранить Ответственное лицо, члена вспомогательного персонала, иное лицо и/или Лошадь Ответственного лица до возможности проведения полного слушания на основании доказательств того, что нарушение настоящих Правил ЕСМ с высокой вероятностью было совершено соответствующим лицом.

7.4.4 Несмотря на статьи 7.4.1 и 7.4.2, Временное отстранение не может быть наложено, если Лицу, и в случае временного отстранения Лошади, Владельцу не предоставлена: (а) возможность для предварительного слушания либо до, либо своевременно после наложения Временного отстранения; или (b) возможность проведения ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 на своевременной основе после введения Временного отстранения.

Наложение Временного отстранения или решение не налагать Временного отстранения может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 12.2.

7.4.5 Временное отстранение должно быть сохранено, если только лицо, ходатайствующее об отмене Временного отстранения, не докажет к полному удовлетворению Трибунала FEI, что:

(i) утверждение о том, что было совершено нарушение Правил ЕСМ, не имеет разумной перспективы быть подтвержденным, например, из-за существенного дефекта в доказательствах, на которых основано утверждение; или

(ii) лицо может продемонстрировать доказательства, что это лицо не несет никакой вины или халатности в нарушении Правил ЕСМ, которое, как утверждается, было совершено, таким образом, любой срок Дисквалификации, который в противном случае мог бы быть назначен за такое правонарушение, вероятно, будет полностью отменен путем применения статьи 10.5 ниже или статьи 10.6 ниже, и лицо может продемонстрировать доказательства, что лицо не несет существенной вины или халатности и что лицо уже было временно отстранено на период времени, который оправдывает отмену Временного отстранения до окончательного решения Трибунала FEI. Настоящая статья 7.4.4(ii) не применяется к заявлению об отмене Временного отстранения, наложенного на лошадь; или

(iii) существуют исключительные обстоятельства, которые делают явно несправедливым, при всех обстоятельствах дела, налагать Временное отстранение до окончательного слушания в Трибунале FEI. Это основание следует толковать узко и применять только в действительно исключительных обстоятельствах. Например, тот факт, что Временное отстранение помешало бы Человеку или лошади участвовать в конкретном соревновании или событии, не должен квалифицироваться как исключительные обстоятельства для этих целей.

FEI также может запросить отмену Временного отстранения.

7.4.6 Если Временное отстранение налагается на основании Неблагоприятного результата анализа Пробы А и последующий анализ Пробы В (по запросу) не подтверждает анализ Пробы А, то лица, предположительно совершившие нарушение правил, и вспомогательный персонал или иные лица и/или лошади не должны подвергаться дальнейшему Временному отстранению в связи с нарушением статьи 2.1 (наличие Контролируемой субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров). В обстоятельствах, когда Ответственные лица и/или их лошади были отстранены от Соревнований и/или мероприятия на основании нарушения статьи 2.1, и последующий анализ Пробы В не подтверждает вывод Пробы А, если все еще возможно повторно допустить Ответственные лица и их лошадей, не влияя иным образом на результаты Соревнования или мероприятия, Ответственные лица и их лошади могут продолжать принимать участие в Соревновании и/или Мероприятии.

7.4.7 После наложения Временного отстранения и до окончательного слушания Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала (включая Владельца) и/или иное лицо могут ходатайствовать перед Трибуналом FEI о проведении другого предварительного слушания при условии наличия новых доказательств, которые, если они были известны во время предыдущего предварительного слушания, возможно, удовлетворяли требованиям статьи 7.4.4 выше и могли привести к отмене Временного отстранения. Такое ходатайство

должно быть подано в письменной форме в Трибунал FEI и копия в Правовой Департамент FEI и должно четко подтверждать существование таких новых доказательств, соответствующих этому критерию. Если ходатайство о проведении другого предварительного слушания удовлетворено Трибуналом FEI и при условии, что предварительное слушание уже состоялось на более ранней стадии, тот же член Трибунала FEI, который председательствовал на предыдущем предварительном слушании, примет решение по новому ходатайству о предварительном слушании, если исключительные обстоятельства не помешают ему сделать это, тогда будет назначен другой член Трибунала FEI, который проведет новое предварительное слушание. Если после формирования Комиссии по проведению слушаний назначается еще одно предварительное слушание, любой член Комиссии по проведению слушаний может провести Предварительное слушание. Решения о предварительном слушании могут быть вынесены Трибуналом FEI без объяснения причин.

7.4.9 Добровольное согласие на Временное отстранение

Ответственное лицо по собственной инициативе может добровольно согласиться на Временное отстранение, если сделает это до более позднего из: (i) истечения десяти (10) дней с момента отчета о Пробе В (или отказа от Пробы В) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении Правил ЕСМ, или (ii) даты, когда Ответственное лицо впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления.

Другие лица по собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении Правил ЕСМ.

Сроки, установленные в этой статье, могут быть продлены с согласия FEI.

После такого добровольного принятия Временное отстранение вступает в силу в полном объеме и рассматривается таким же образом, как если бы Временное отстранение было применено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия Временного отстранения Ответственное лицо или иное лицо может отозвать такое согласие, в этом случае Ответственное лицо или иное лицо не получит никакого зачета за время, ранее отработанное во время Временного отстранения.

7.5 Обвинение

7.5.1 Если после получения объяснения Ответственного лица или иного лица или истечения крайнего срока для предоставления такого объяснения FEI (все еще) уверена, что Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо совершили нарушение(-ия) Правил ЕСМ, FEI должна незамедлительно предъявить обвинение Ответственному лицу, или иному лицу в нарушении Правил ЕСМ, в которых, как утверждается, они нарушили. В этом обвинительном письме FEI:

(a) должны быть изложены положения Правил ЕСМ, которые, как утверждается, были нарушены Ответственным лицом, членом вспомогательного персонала или иным лицом;

(b) предоставляет подробное описание соответствующих фактов, на которых основано утверждение, прилагая любые дополнительные основополагающие

доказательства, которые еще не были представлены в уведомлении в соответствии со статьей 7.1.4;

(с) должны быть указаны конкретные последствия в случае, если заявленное нарушение Правил ЕСМ будет подтверждено, и что такие последствия будут иметь обязательную силу для всех национальных федераций и подписавших Кодекс ВАДА во всех видах спорта и странах в соответствии со статьей 14;

(d) предоставляет срок не более двадцати (20) дней с момента получения письма с обвинением (который может быть продлен при условии предварительного письменного согласия Юридического Департамента FEI) Ответственному лицу или иному лицу для признания заявленного нарушения Правил ЕСМ и принять предлагаемые последствия, подписав, датировав и вернув форму принятия последствий, которая должна быть приложена к письму;

(е) в случае несогласия Ответственного лица, члена вспомогательного персонала или иного лица с предлагаемыми последствиями, уже должен быть предоставлен Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу крайний срок (который не должен превышать двадцати (20) дней с момента получения обвинительного письма, если оно не продлено при условии предварительного письменного согласия Юридического Департамента FEI), чтобы оспорить в письменной форме утверждение FEI о нарушении Правил ЕСМ и / или предполагаемых последствиях и / или подать письменный запрос на слушание в соответствующей Комиссии по проведению слушаний;

(f) должно быть указано, что если Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо не оспаривает утверждение FEI о нарушении Правил ЕСМ или предполагаемых последствиях и не запрашивает слушания в течение установленного срока, FEI имеет право считать, что Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо отказались от своего права на слушание и признало нарушение Правил ЕСМ, а также приняло последствия, изложенные FEI в обвинительном письме;

(g) должно быть указано, что Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо может быть в состоянии добиться приостановления последствий, если они окажут существенную помощь в соответствии со статьей 10.6.1, может признать нарушение Правил ЕСМ в течение двадцати (20) дней с момента получения обвинительного письма (если срок не продлен по предварительному письменному согласию Юридического Департамента FEI) и потенциально воспользоваться сокращением срока дисквалификации на три (3) месяца в соответствии со статьей 10.8.1 (если применимо) и/или стремиться заключить соглашение об урегулировании дела путем признания нарушения (-ий) Антидопинговых правил в соответствии со статьей 10.8.2; и

(h) излагает любые вопросы, касающиеся Временного отстранения, в соответствии со статьей 7.4 (если применимо).

В дисциплине «пробеги», когда возбуждается дело против зарегистрированного тренера Лошади, ему также направляется обвинение, и положения настоящей статьи 7.5, которые применяются к Ответственному лицу и Владельцу, также применяются к зарегистрированному тренеру.

7.5.2 Уведомление о выдвинутом обвинении в отношении Ответственного лица, вспомогательного персонала или иного лица, должно быть FEI одновременно направлено Ответственному лицу, вспомогательному персоналу или иному лицу Национальной федерации.

7.5.3 В случае признания Ответственным лицом, членом вспомогательного персонала или иным лицом либо (i) нарушение Правил ЕСМ и признание предлагаемых последствий, либо (ii) считается, что нарушение признано и последствия приняты в соответствии со статьей 7.5.1(f), Трибунал FEI должен незамедлительно выдать решение и уведомить о нем в соответствии со статьей 8.4.3.

7.5.4 Если после предъявления обвинения Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу, FEI решает снять обвинение, FEI уведомляет Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо и направляет уведомление (с указанием причин) в органы с правом обжалования в соответствии с статьей 13.2.2..

7.5.5 В случае, если Ответственное лицо, вспомогательный персонал или иное лицо запрашивает слушание, дело передается в Трибунал FEI и рассматривается в соответствии со статьей 8.

7.6 Намеренно пропущена

7.7 Завершение спортивной карьеры

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал завершает спортивную карьеру/уходит в отставку во время выполнения процесса Обработки результатов, FEI сохраняет за собой полномочия по завершению процесса Обработки результатов. Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал завершает спортивную карьеру/уходит в отставку до начала любого процесса Обработки результатов, и FEI имела полномочия по Обработке результатов в отношении Ответственного лица или вспомогательного персонала или иного лица в то время, когда Ответственное лицо или вспомогательный персонал совершили нарушение Правил ЕСМ, FEI также обладает юрисдикцией для проведения Обработки результатов.

СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ

8.1 Слушания до Трибунала FEI

8.1.1 Трибунал FEI выносит решения по всем делам, связанным с нарушениями настоящих Правил ЕСМ.

8.1.2 Когда FEI направляет уведомление Ответственному лицу и/или вспомогательному персоналу и/или Владельцу и/или иному лицу, информирующее о нарушении настоящих Правил ЕСМ, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.4, то дело передается в Коллегию по проведению слушаний Трибунала FEI для слушания и вынесения решения.

8.1.3 Слушания в соответствии с настоящей статьей должны быть завершены оперативно после завершения процесса Обработки результатов или расследования, описанного в статье 7 выше, и представления сторонами всех соответствующих доказательств и состязательных документов. Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где применимо), предположительно нарушившее Правила ЕСМ, должны незамедлительно сотрудничать в представлении таких доказательств и состязательных документов и присутствовать на слушании, если того потребует Трибунал FEI.

8.1.4 Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал (включая Владельца) и/или иное лицо, предположительно нарушившее Правила ЕСМ, может присутствовать на слушании при любых обстоятельствах.

8.1.5 Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где применимо) может признать нарушение Правил ЕСМ и принять последствия, соответствующие статьям 8.3.3 и 8.3.4 Правил ЕСМ (если выбрана административная процедура) или статьям 9 и 10 ниже, как предложенным FEI.

8.2 Беспристрастные слушания

8.2.1 Справедливая, непристрастная и функционально независимая Коллегия по проведению слушаний

8.2.1.1 FEI формирует Коллегию по проведению слушаний, Трибунал FEI, который обладает юрисдикцией заслушивать и определять, допустило ли Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо, подпадающее под действие настоящих Правил ЕСМ, нарушение Правил ЕСМ и, если применимо, налагать соответствующие последствия.

8.2.1.2 FEI должна гарантировать, что Трибунал FEI свободен от конфликта интересов и что его состав, срок полномочий, профессиональный опыт, оперативная независимость и адекватное финансирование соответствуют требованиям, изложенным в настоящих Правилах ЕСМ.

8.2.1.3 Члены Исполкома, сотрудники, члены комиссий и консультанты FEI или ее филиалов (например, Национальных федераций или конфедераций), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены членами и/или секретарями (в той мере, в какой такой секретарь участвует в процессе обсуждения и/или составление проекта любого решения) Трибунала FEI. В частности, ни один участник не должен ранее рассматривать какое-либо решение по Обработке результатов или апелляции в одном и том же конкретном случае.

8.2.1.4 Трибунал FEI должен состоять из независимого председателя и по меньшей мере шести (6) других независимых членов.

8.2.1.5 Каждый член должен быть избран с учетом своего необходимого опыта в области антидопингового (включая лошадей)/спортивного права, включая юридическую, спортивную, медицинскую и/или научную экспертизу. Каждый член назначается на один раз возобновляемый срок в четыре (4) года.

8.2.1.6 Трибунал FEI должен быть в состоянии провести слушание и процесс принятия решения без вмешательства со стороны FEI или любой третьей стороны.

8.2.2 Принципы справедливого судебного разбирательства

Слушания должны проводиться в соответствии со следующими принципами:

8.2.2.1 Коллегия по проведению слушаний должна всегда оставаться справедливой, непристрастной и оперативно независимой;

8.2.2.2 Процесс слушания должен быть доступным и недорогим;

8.2.2.3 Процесс слушания должен проводиться в разумные сроки;

8.2.2.4 Право на справедливое и своевременное информирование о заявленных нарушениях Правил ЕСМ, право быть представленным адвокатом у Ответственного лица, вспомогательного персонала (включая Владельца) или иного лица за свой счет, право доступа и представления соответствующих доказательств, право представлять письменные и устные объяснения, право вызывать и допрашивать свидетелей, а также право на переводчика на

слушании за счет Ответственного лица, вспомогательного персонала (включая Владельца) или иного лица за свой счет.

8.2.2.5 Стороны должны быть уведомлены о личности члена(-ов) Коллегии Трибунала FEI, назначенного(-ых) для Слушания и вынесения решения, и им должно быть предоставлено их заявление в начале процесса Слушания. Стороны должны быть проинформированы об их праве оспорить назначение любого члена Коллегии по проведению Слушаний, если имеются основания для потенциального конфликта интересов, в течение семи (7) дней с момента, когда стало известно о причинах отвода. Решение по любому отводу принимается независимым лицом из более широкого круга членов Трибунала FEI.

8.2.3 Процесс проведения слушаний

8.2.3.1 Когда FEI направляет уведомление Ответственному лицу, члену вспомогательного персонала или иному лицу о потенциальном нарушении ими Правил ЕСМ, и Ответственное лицо, член Вспомогательного персонала или другое лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.5.1 или статьей 8.5.2, тогда дело должно быть рассмотрено и передано в Трибунал FEI для слушания и вынесения судебного решения, которое должно проводиться в соответствии с принципами, описанными выше.

8.2.3.2 Председатель назначает либо одного (1) члена, либо трех (3) членов (которые могут включать Председателя) для рассмотрения этого дела.

8.2.3.3 При назначении Председателем члена Трибунала FEI каждый из них должен также подписать заявление о том, что им не известны факты или обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме тех обстоятельств, которые раскрыты в заявлении.

8.2.3.4 Слушания, проводимые в связи с событиями в отношении Ответственного лица, члена вспомогательного персонала или иного лица, на которое распространяются настоящие Правила ЕСМ, могут проводиться по ускоренному процессу, разрешенному Трибуналом FEI.

8.2.3.5 Национальная федерация Ответственных лиц, член вспомогательного персонала или иное лицо могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае, FEI должна полностью информировать их о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

8.3 Административная процедура

8.3.1 В случае Неблагоприятных результатов анализа, связанных с Контролируемыми субстанциями, Ответственное лицо (за исключением зарегистрированного тренера в «пробегах») и /или члена вспомогательного персонала (где применимо) могут принять решение о рассмотрении их дела в соответствии с "Административной процедурой" при условии, что:

- a. В Пробе обнаружено не более одной (1) Контролируемой субстанции (включая ее Метаболиты или Маркеры).;
- b. Ответственное лицо и /или член вспомогательного персонала (где применимо) и Лошадь являются нарушителями впервые (а именно, не зафиксировано каких-либо нарушений Правил EAD или ЕСМ или любых предыдущих Правил) без каких-либо незавершенных или завершенных дел в течение последних четырех (4) лет, предшествующих Пробе, которая показала Неблагоприятное результат анализа. Предыдущее нарушение любого Правила EAD или ЕСМ, когда было установлено, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала не имели вины или халатности,

не должно рассматриваться как нарушение для целей настоящей статьи 8.3.1(b); и

с. Мероприятие, во время которого у лошади была взята Проба, не является частью Олимпийских игр, Паралимпийских игр или Всемирных конных игр.

Несмотря на вышесказанное, в дисциплине «пробеги» зарегистрированные тренеры не могут принять решение о рассмотрении их дела в соответствии с административной процедурой.

8.3.2 Если Ответственное лицо запрашивает слушание в Трибунале FEI, статья 10 ниже применяется по усмотрению Коллегии по проведению слушаний.

8.3.3 Если Административная процедура применяется FEI, налагаются следующие последствия, и никакие другие последствия, включая те, которые изложены в статье 10 ниже или где-либо еще в настоящих Правилах ЕСМ, не должны применяться к любому лицу, которое выбрало Административную процедуру:

а. Дисквалификация Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала (где применимо) и Лошади со всего Мероприятия и конфискация всех призов и призовых денег, выигранных на Мероприятии.;

б. Штраф в размере 1500 швейцарских франков; и

с. Расходы в размере 1000 швейцарских франков. Однако, если запрашивается анализ Пробы В и административное наказание принимается после анализа Пробы В, расходы увеличиваются до 2000 швейцарских франков.

Если FEI применяет административную процедуру в отношении нарушения Правил ЕСМ, это нарушение Правил ЕСМ не считается предшествующим нарушением для целей статьи 10.9 (Множественные нарушения) настоящих Правил ЕСМ или статьи 10.9 (Множественные нарушения) Правил EAD.

8.3.4 Если Ответственное лицо на момент проведения Мероприятия является несовершеннолетним, последствия должны быть ограничены Аннулированием результатов Мероприятия и конфискацией всех призов и призовых денег, выигранных на Мероприятии, в дополнение к оплате любых расходов, связанных с Административной процедурой.

8.3.5 Для того, чтобы применить Административную процедуру, Ответственное лицо и/или сотрудник службы поддержки (где применимо) должны заполнить Форму согласия в течение четырнадцати (14) календарных дней после даты уведомления, в котором FEI предлагает Административную процедуру Лицу, предположительно нарушившему Правило ЕСМ. FEI может разумно продлить такой срок при условии, что досье еще не было передано Трибуналу FEI или кому-либо из его членов.

8.3.6 Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала (где применимо) не выберет Административную процедуру в установленный срок, административные санкции считаются отклоненными, и дело передается в Трибунал FEI для принятия окончательного решения. Трибунал FEI может налагать санкции и издержки, которые могут быть более или менее суровыми, чем те, которые предусмотрены Административной процедурой.

8.3.7 Отчет о санкциях при Административной процедуре будет еженедельно публиковаться на веб-сайте FEI.

8.4 Решения

8.4.1 В конце слушания или сразу после него Трибунал FEI должен вынести письменное решение, которое включает юрисдикционную основу и применимые правила, подробную фактическую подоплеку; совершенное нарушение Правил ЕСМ, применимые последствия, включая (если применимо) обоснование того, почему не были применены максимальные последствия, а также способ обжалования и применимый крайний срок. Трибунал FEI может принять решение о доведении резолютивной части решения до сведения сторон до объяснения причин. Решение подлежит исполнению с момента такого уведомления резолютивной части курьером, факсимильной связью и/или электронной почтой.

8.4.2 Если решение не обжаловано, то (а) если решение заключается в том, что было совершено нарушение Правил ЕСМ, решение должно быть публично обнародовано, как предусмотрено в статье 13.3.2; но (б) если решение заключается в том, что нарушение Правил ЕСМ не было совершено, тогда решение должно быть публично раскрыто только с согласия Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала. FEI прилагает разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, публично раскрывает Решение полностью или в такой отредактированной форме, которую одобрило Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала.

Принципы, содержащиеся в статье 13.3.5, должны применяться в случаях, связанных с несовершеннолетними.

8.4.3. Уведомление о решениях

8.4.3.1. FEI должна уведомить, прямо и/или косвенно через секретаря Трибунала FEI о решении Ответственное лицо, члена вспомогательного персонала или иное лицо, а также другие Антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 12.2. Решение может быть обжаловано, как это предусмотрено в статье 12.

8.4.3.2. При получении уведомления о Решении Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или другое лицо также должно быть проинформировано о следующем:

(а) Если на них распространяется срок дисквалификации, они должны быть проинформированы о своем статусе во время дисквалификации, включая последствия нарушения запрета на участие во время дисквалификации, в соответствии со статьей 10.13.

(б) Если на них распространяется срок дисквалификации, они также должны быть поставлены в известность о том, что они остаются объектом тестирования в течение периода дисквалификации.

8.5. Отказ от слушания

8.5.1. Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или Владелец и/или иное лицо могут прямо отказаться от слушания и согласиться с последствиями, предложенными FEI.

8.5.2. Однако, если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или Владелец и/или иное лицо, против которого выдвинуто обвинение в

нарушении Правил ЕСМ, не оспорит это утверждение в течение двадцати (20) дней или крайнего срока, указанного в уведомлении, отправленном FEI, то считается, что они отказались от слушания, признали нарушение и приняли предлагаемые последствия.

8.5.3. В случаях, когда применяется статья 8.5.1 или 8.5.2, слушание в трибунале FEI не требуется. Вместо этого Трибунал FEI должен незамедлительно вынести письменное решение, соответствующее требованиям статьи 8.4 и включающее в себя полные причины решения, срок наложенной дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наибольшие потенциальные последствия.

8.5.4. FEI должна уведомить об этом решении Ответственное лицо и/или члена вспомогательного персонала и/или иное лицо, а также другие антидопинговые организации с правом обжалования в соответствии со статьей 12. FEI должна публично обнародовать это решение в соответствии со статьей 13.3

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

9.1 В случаях, отличных от тех, которые преследуются в административном порядке, нарушение настоящих Правил ЕСМ в связи с тестированием на конкретном соревновании автоматически приводит к аннулированию результата(-ов) Ответственного лица и Лошади, полученных на этом соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых связанных с этим медалей, баллы и призы.

Там, где это применимо, последствия для команд подробно описаны в статье 11.

Даже если санкция сокращена или отменена в соответствии со статьей 10 ниже, такое сокращение или отмена ни при каких обстоятельствах не отменяют автоматического аннулирования результата(-ов), предусмотренного настоящей статьей 9.

9.2 При обстоятельствах, когда Ответственное лицо и Владелец проинформированы о Неблагоприятном результате анализа в соответствии со статьей 7.1 и

- (i) анализ Пробы В подтверждает анализ Пробы А; или
- (ii) право запросить анализ Пробы В не реализовано; и
- (iii) по запросу FEI и/или ответственного лица,

дело будет передано в Трибунал FEI, который должен решить, применять или нет статью 9.1 на этой стадии разбирательства, путем вынесения частичного решения.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ

10.1 Аннулирование результатов в случае, в ходе которого происходит нарушение Правил ЕСМ

Следующие правила, касающиеся аннулирования результатов, будут применяться к делам, отличным от тех, которые преследуются в соответствии с административной процедурой:

10.1.1 На Олимпийских и Паралимпийских играх нарушение Правил ЕСМ, произошедшее во время Соревнования или в связи с ним, должно привести к аннулированию всех результатов Ответственного лица, полученных в этом соревновании, с любыми лошадьми, на которых выступало Ответственное лицо, со всеми последствиями (и вытекающими последствиями для команд как предусмотрено в статье 11), включая конфискацию всех медалей, очков и призов.

10.1.2 На всех других соревнованиях, на которых применяются настоящие Правила ЕСМ, нарушение Правил ЕСМ, произошедшее во время или в связи с Мероприятием, должно, по решению Трибунала FEI, привести к аннулированию всех результатов Ответственного лица, полученных в этом мероприятии, на любых лошадях, со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, когда у лошади(-ей) отрицательный результат теста на другом соревновании (-ях) до мероприятия, в котором были нарушены Правила ЕСМ, в этом случае результат(-ы), полученный Ответственным лицом в этом соревновании(-ях), не будет аннулирован.

Там, где это применимо, последствия для команд должны быть такими, как предусмотрено в статье 11.

10.1.3 Кроме того, результат Лошади Ответственного лица также может быть аннулирован со всего Соревнования со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, даже если они были заработаны во время выступления под седлом кого-либо, кроме Ответственного лица, если результаты Лошади в соревнованиях, отличных от соревнований, в которых имело место нарушение Правил, вероятно, были затронуты нарушением Правил ЕСМ.

10.2 Дисквалификация и штраф за наличие, использование или попытку использования Контролируемых субстанций или Контролируемых методов.

Срок дисквалификации за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.5 составляет шесть месяцев с учетом возможного сокращения или приостановления в соответствии со статьями 10.5, 10.6 или 10.7.

За любое нарушение правил приема Контролируемых субстанций также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков и соответствующие судебные издержки.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения правил

Срок Дисквалификации за нарушения настоящих Правил ЕСМ, отличные от предусмотренных в статье 10.2, составляет:

10.3.1 За нарушения статьи 2.4 (Соучастие, содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, сокрытие или любой другой вид соучастия, связанный с нарушением Правил ЕСМ или любой попыткой нарушения Правил ЕСМ), применяется срок Дисквалификации, указанный в статье 10.2, если не выполнены условия для отмены, уменьшения или увеличения санкции предусмотренные в статьях 10.5 или 10.6. Также налагается штраф в размере до 15 000 швейцарских франков и соответствующие судебные издержки.

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок Дисквалификации

Если FEI установит в отдельном случае, связанном с нарушением Правил ЕСМ, отличным от нарушений в соответствии со статьей 2.5 (Введение или попытка введения) или 2.4 (соучастие), что имеются отягчающие обстоятельства, которые оправдывают назначение срока Дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, тогда срок Дисквалификации, применимый в противном случае, должен быть увеличен дополнительно на срок до шести (6) месяцев в зависимости от серьезности нарушения и характера отягчающих обстоятельств, если только Ответственное лицо, член вспомогательного персонала или иное лицо может доказать, что они сознательно не совершали нарушения Правил ЕСМ.

10.5 Отмена срока Дисквалификации при отсутствии вины или халатности

Если Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо (где применимо) докажет в индивидуальном случае, что они не несут никакой вины или халатности в нарушении Правил ЕСМ, в противном случае применимый срок дисквалификации и другие санкции (помимо статьи 9) должны быть отменены в отношении такого лица. Когда Контролируемая субстанция и/или ее Метаболиты или Маркеры обнаружены в пробе лошади в нарушение статьи 2.1 (наличие Контролируемой субстанции), Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) также должны установить, каким образом Контролируемая субстанция попала в организм Лошади для того, чтобы отменить срок Дисквалификации и другие санкции. В случае применения этой статьи и отмены срока дисквалификации, применимого иным образом, нарушение Правил ЕСМ не должно рассматриваться как нарушение с ограниченной целью определения срока Дисквалификации за множественные нарушения в соответствии со статьей 10.9 ниже и не должно рассматриваться как предшествующее нарушение для целей статьи 8.3 (Административная процедура) выше.

Статья 10.5 может применяться в случаях, связанных с Особыми субстанциями. В противном случае статья 10.5 применяется только в исключительных обстоятельствах. Отсутствие вины или халатности неприменимо в следующих обстоятельствах:

(a) когда наличие Контролируемой субстанции в Пробе было обнаружено из неправильно маркированной или загрязненной добавки. Ответственные лица несут ответственность за то, что употребляют их лошади, и были предупреждены о возможности загрязнения добавки.

(b) введение Контролируемой субстанции ветеринарным персоналом Ответственного лица или членом вспомогательного персонала без раскрытия Ответственному лицу. Ответственные лица несут ответственность за выбор ветеринарного персонала и вспомогательного персонала, а также за информирование ветеринарного персонала и вспомогательного персонала о том, что присутствие Контролируемой субстанции в организме лошади запрещено во время Соревнований без действующей ветеринарной формы.

10.6 Сокращение срока Дисквалификации на основании отсутствия существенной вины или халатности

10.6.1 Смягчение санкций в особых обстоятельствах

Все сокращения в соответствии с пунктом 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

10.6.1.1. Особые субстанции

Если нарушение Правил ЕСМ связано с Контролируемой субстанцией, которая является Особой субстанцией, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не могут установить никакой существенной вины или халатности, тогда срок Дисквалификации должен составлять, как минимум, предупреждение и не иметь срока Дисквалификации, и максимум шесть месяцев Дисквалификации, в зависимости от степени вины Ответственного лица или иного лица. В тех случаях, когда Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо намереваются доказать, что они не несут никакой вины или халатности, применяется статья 10.5.

10.6.1.2. Загрязненные продукты или другое загрязнение

В случаях, когда Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не могут установить никакой существенной вины или халатности и что обнаруженная Контролируемая субстанция была получена из загрязненного продукта или что обнаруженная Контролируемая субстанция была вызвана другой формой загрязнения, тогда срок дисквалификации должен составлять, по меньшей мере минимум предупреждение и отсутствие срока Дисквалификации, а максимум - шесть месяцев Дисквалификации, в зависимости от степени вины такого лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица.

10.6.2 Отсутствие существенной вины или небрежности, выходящих за рамки применения статьи 10.6.1

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) установит в отдельном случае, когда пункт 10.6.1 неприменим, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо (где применимо) не несут существенной вины или халатности, то, при условии дальнейшего сокращения или исключения, как предусмотрено в статье 10.7, применимый в иных случаях срок Дисквалификации и другие санкции (помимо статьи 9) могут быть сокращены в отношении такого лица. Когда Контролируемая субстанция или ее Метаболиты или Маркеры обнаружены в пробе лошади в нарушение статьи 2.1 (наличие Контролируемой субстанции и/или ее Метаболитов или Маркеров), лицо, предположительно совершившее нарушение Правил ЕСМ, должно также установить, каким образом Контролируемая субстанция или ее Метаболиты или Маркеры попали в организм Лошади для того, чтобы сократить срок Дисквалификации и другие санкции.

10.7 Отмена, сокращение или приостановление срока Дисквалификации или других последствий по причинам, отличным от вины

10.7.1 Существенная помощь в обнаружении или установлении нарушений Правил ЕСМ

Трибунал FEI может до принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 12 ниже или истечения срока для обжалования приостановить часть или все последствия (кроме Дисквалификации и обязательного публичного раскрытия), наложенные в индивидуальном случае, когда FEI подтверждает, что

Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо оказали существенную помощь FEI, *Equestrian Community Integrity Unit* (ECIU), правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего (i) FEI раскрыла нарушение или открыла дело о нарушении Правил EAD; и/или нарушение Правил ESM; и/ или нарушение Антидопинговых правил FEI для спортсменов-людей другим лицом или (ii) правоохранительный или дисциплинарный орган инициировал возбуждение уголовного дела или дело о нарушении профессиональных правил другим лицом, и информация, предоставленная таким лицом для оказания существенной помощи, становится доступной FEI. Такая существенная помощь должна быть независимо подтверждена, чтобы сократить срок Дисквалификации, и ни при каких обстоятельствах она не должна сводиться только к обвинению другого физического или юридического лица в предполагаемом нарушении Правил ESM.

Степень, в которой применимый в иных случаях срок Дисквалификации может быть приостановлен, должна основываться на серьезности совершенного нарушения Правил ESM и значимости существенной помощи, оказанной в стремлении содействовать соревнованиям без медикаментов, соблюдению Правил ESM и/или целостности конного спорта. В любом случае, не более трех четвертей срока Дисквалификации, применимого в иных случаях, может быть приостановлено. Если применимый в иных случаях срок Дисквалификации составляет пожизненный срок, то срок без приостановления в соответствии с этим разделом должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей этого пункта, применимый в иных случаях срок Дисквалификации не должен включать какой-либо период Дисквалификации, который мог бы быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 настоящих Правил ESM.

Если об этом попросит Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, которое стремится оказать существенную помощь, FEI должен разрешить Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу предоставить ему информацию в соответствии с Соглашением о непричинении ущерба интересам сторон.

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не в состоянии продолжать сотрудничать и предоставлять полную и заслуживающую доверия существенную помощь, на которой основывалось приостановление последствий, Трибунал FEI должен восстановить первоначальные последствия. Если Трибунал FEI решит восстановить приостановленное последствие (-ия) или решит не восстанавливать приостановленное последствие(-ия), это решение может быть обжаловано любым лицом, имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 12.

10.7.2 Признание нарушения правил ESM при отсутствии других доказательств

Когда Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо добровольно признает совершение нарушения Правил ESM до получения уведомления о сборе проб, которое может установить нарушение Правил ESM (или, в случае нарушения Правил ESM, отличных от статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и что признание является единственным надежным доказательством нарушения на момент допуска, то срок Дисквалификации может быть сокращен по усмотрению Комиссии по проведению слушаний.

10.7.3 Применение множественных оснований для смягчения санкции

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо установит право на сокращение или приостановление срока Дисквалификации в соответствии с двумя (2) или более статьями 10.5, 10.6 или 10.7, прежде чем применять какое-либо сокращение или приостановление в соответствии со статьей 10.7, должно быть определено иное применимое в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо подтвердит право на сокращение или приостановление срока Дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, то срок Дисквалификации может быть сокращен или приостановлен дополнительно по усмотрению Комиссии, проводящей слушания.

10.8 Соглашения в ходе Обработки результатов

10.8.1 Сокращение на три (3) месяца за определенные нарушения Правил ЕСМ на основе досрочного признания и принятия санкций

Когда Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, после уведомления FEI о потенциальном нарушении Правил ЕСМ, которое влечет за собой заявленный срок Дисквалификации в шесть (6) месяцев или более (включая любой срок Дисквалификации, заявленный в соответствии со статьей 10.4), признает нарушение и принимает заявленный срок Дисквалификации не позднее, чем через двадцать (20) дней после получения уведомления об обвинении в нарушении Правил ЕСМ, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо могут получить сокращение срока Дисквалификации на три (3) месяца, установленного FEI. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо получают сокращение установленного срока Дисквалификации на три (3) месяца в соответствии с настоящей статьей 10.8.1, дальнейшее сокращение установленного срока Дисквалификации не допускается ни по какой другой статье.

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо признает нарушение Правил ЕСМ после того, как столкнулось с нарушением Правил ЕСМ со стороны FEI, и соглашается с последствиями, приемлемыми для FEI, по его собственному усмотрению, тогда: (a) Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо могут получить сокращение срока Дисквалификации на основании оценки FEI применения статей 10.1-10.7 к заявленному нарушению Правил ЕСМ, серьезности нарушения, степень вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица и насколько быстро Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо признали нарушение; и (b) срок Дисквалификации может начаться уже с даты отбора Пробы или даты последнего нарушения Правил ЕСМ. Однако в каждом случае, когда применяется настоящая статья, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо должны отбыть по меньшей мере половину согласованного срока Дисквалификации, начиная с более ранней даты, когда Ответственное лицо и/или вспомогательный персонал и/или иное лицо согласились с наложением санкции или Временного отстранения, которые впоследствии были соблюдены Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом.

Соглашение должно быть представлено Трибуналу FEI с единственной целью, чтобы Трибунал FEI подтвердил, что вышеуказанные критерии были выполнены (или неприменимы), и, если это подтверждено Трибуналом FEI, в окончательном соглашении должны быть указаны полные причины любого согласованного срока Дисквалификации, включая (если применимо), обоснование того, почему была применена гибкость в применении санкций. Такое соглашение должно рассматриваться как решение по делу и будет опубликовано, как предусмотрено в статье 13.3. Решение FEI заключать или не заключать соглашение об урегулировании дела, а также период сокращения и дата начала срока дисквалификации и подтверждение соглашения о разрешении, принятое Трибуналом FEI, не подлежит обжалованию в соответствии со статьей 13.

Если об этом попросит Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или другое лицо, которое стремится заключить соглашение об урегулировании дела в соответствии с этой статьей, FEI должен разрешить Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или другому лицу обсудить признание нарушения Правил ЕСМ с учетом Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон.

10.9 Множественные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение Правил ЕСМ

10.9.1.1 За второе нарушение Правил ЕСМ Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом (в течение предыдущих 4 лет) срок дисквалификации должен быть больше:

(a) три месяца;

(b) период дисквалификации в диапазоне от:

(i) сумма срока дисквалификации, назначенного за первое нарушение Правил ЕСМ, плюс срок Дисквалификации, применимый иным образом ко второму нарушению Правил ЕСМ, рассматриваемому как если бы это было первое нарушение; и

(ii) двукратный срок Дисквалификации, применимый иным образом ко второму нарушению Правил ЕСМ, рассматриваемому как если бы это было первое нарушение, при этом срок Дисквалификации в пределах этого диапазона определяется на основе совокупности обстоятельств и Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица в отношении второго нарушения Правил ЕСМ.

10.9.1.2 За третье нарушение Правил ЕСМ в течение предыдущих 4 лет Комиссия по проведению слушаний имеет право по своему усмотрению увеличить санкцию до 4 лет Дисквалификации. За четвертое или более нарушение Правил ЕСМ в течение предыдущих 4 лет Комиссия, проводящая слушания, имеет право по своему усмотрению назначить пожизненную Дисквалификацию и ни при каких обстоятельствах не должна применять санкцию в размере менее 4 лет Дисквалификации.

10.9.1.3 Срок Дисквалификации, установленный в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, затем может быть дополнительно сокращен путем применения статьи 10.7

Условия, изложенные в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2 выше, применяются в случае, если одно или несколько из ранее совершенных нарушений правил были

нарушениями Правил EAD. Однако эти статьи также применимы, если нарушение Правил EAD, предшествующее текущему нарушению Правил ESM, имело место в предыдущие 10 лет.

10.9.2 Нарушение правил ESM, за которое Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не установили никакой вины или халатности, не считается предшествующим нарушением для целей настоящей статьи.

10.9.3 Дополнительные правила для определенных потенциальных множественных нарушений

10.9.3.1 В целях введения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.9.3.2, нарушение Правил ESM будет считаться вторым нарушением только в том случае, если FEI сможет установить, что спортсмен или иное лицо совершили дополнительное нарушение Правил ESM после того, как Ответственное лицо или иное лицо получили уведомление в соответствии со статьей 7, или после того, как FEI предприняла разумные усилия чтобы уведомить о первом нарушении Правил ESM. Если FEI не может установить это, нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушение, и налагаемая санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более суровую санкцию.

10.9.3.2 Если FEI установит, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо совершили дополнительное нарушение за двенадцать (12) месяцев или более до или после впервые установленного нарушения, то срок Дисквалификации за дополнительное нарушение должен быть рассчитан так, как если бы дополнительное нарушение было самостоятельным первым нарушением, и этот срок Дисквалификации отбывается последовательно, а не одновременно со сроком Дисквалификации, наложенным за ранее установленное нарушение. Там, где применяется настоящая статья 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если FEI установит, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо совершили второе или третье нарушение Правил ESM в течение срока Дисквалификации, сроки Дисквалификации за множественные нарушения должны проходить последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Нарушения, связанные как с Контролируемой субстанцией или методом, так и с Запрещенной субстанцией или методом

Если установлено, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо на основании тех же фактических обстоятельств совершили нарушение Правил ESM, связанное как с Контролируемой субстанцией (-ями), так и с Контролируемым методом (-ами) в соответствии с настоящими Правилами ESM, и Запрещенной субстанцией (-ями) или Запрещенным методом(-ами) в соответствии с Правилами EAD, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо считаются совершившими одно нарушение правил, но применяемая санкция должна основываться на Запрещенной субстанции или Запрещенном методе, которые влекут за собой наиболее суровую санкцию.

10.10 Аннулирование результатов на соревнованиях после взятия пробы или совершения нарушения правил ЕСМ

10.10.1 В дополнение к автоматическому аннулированию результатов в соревновании/мероприятии, на котором была получена положительная проба в соответствии со статьей 9 (Автоматическое аннулирование результатов), все другие результаты соревнований, полученные с даты взятия положительной пробы или другого нарушения Правил ЕСМ, до начала любого Временного отстранения или Дисквалификации, должен, если не требуется иное, быть дисквалифицирован со всеми вытекающими последствиями, включая лишение любых медалей, очков и призов.

10.10.2 В качестве условия восстановления права после того, как было установлено нарушение им Правил ЕСМ, Ответственное лицо и / или член вспомогательного персонала должны сначала возместить все призовые деньги, конфискованные в соответствии с этой статьей, и оплатить любые другие штрафы и / или расходы, связанные с нарушением, которые были назначены Трибуналом FEI или иное последствие принимается Ответственным лицом.

10.10 Перераспределение призового фонда

Если FEI возвращает призовые деньги, утраченные в результате нарушения Правил ЕСМ, должны быть предприняты разумные меры для распределения этих призовых денег Ответственному лицу/команде, занявшему следующее место, которые имели бы на это право, если бы Ответственное лицо/команда, лишившаяся призовых, не участвовало в соревнованиях.

10.11 Намеренно пропущена

10.12 Начало срока Дисквалификации

10.12.1 Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или другое лицо уже отбывает срок Дисквалификации за нарушение Правил ЕСМ (или EAD), любой новый срок Дисквалификации начинается в первый день после отбытия текущего срока Дисквалификации. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, срок Дисквалификации, налагаемый на любое лицо или лошадь, начинается с даты принятия решения, предусматривающего Дисквалификацию, или, если слушание отменено или слушания не проводится, с даты принятия или наложения иным образом Дисквалификации, или любой другой даты, указанной Трибуналом FEI в его решении.

10.12.2 Задержки, не связанные с Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом

Когда имели место существенные задержки в процессе слушания или других аспектах Контролируемого применения, и Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо может установить, что такие задержки не связаны с Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом, предположительно если совершили нарушение Правил, Комиссия по проведению слушаний может начать период Дисквалификации на более раннюю дату, начиная с даты взятия пробы или даты, когда в последний раз имело место другое нарушение Правил ЕСМ. Все соревновательные результаты, достигнутые в течение срока Дисквалификации, включая ретроактивную Дисквалификацию, должны быть аннулированы.

10.12.3 Зачет отбытого Временного отстранения или срока Дисквалификации

Если Ответственное лицо, член вспомогательного персонала и/или иное лицо и/или Лошадь соблюдают Временное отстранение, то за такой период Временного отстранения засчитывается любой срок Дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен решением Трибунала FEI. Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала не соблюдают Временное отстранение, то Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала не получают зачет за какой-либо период Временного отстранения. Если срок Дисквалификации отбыт в соответствии с Решением, которое было впоследствии отменено, то Ответственному лицу и / или члену вспомогательного персонала и /или иному лицу и / или лошади такой срок Дисквалификации должен быть зачтен в срок Дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен по апелляции.

10.12.4 Если Ответственные лица и / или члены вспомогательного персонала и / или иные лица добровольно принимают Временное отстранение в письменной форме для себя или Лошади и впоследствии воздерживаются от участия в конноспортивных мероприятиях, такие лица или лошадь должны получить зачет за такой период добровольного Временного отстранения от любого срока Дисквалификации, который может в конечном счете быть установлен. Копия добровольного Временного отстранения должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о потенциальном нарушении Правил ЕСМ. Если Временное отстранение принимается добровольно, оно может быть отменено только по решению Трибунала FEI.

10.12.5 Срок Дисквалификации не засчитывается ни за какой период времени до даты вступления в силу Временного отстранения или добровольного Временного отстранения, независимо от того, решило ли Лицо, предположительно совершившее нарушение Правил ЕСМ, не участвовать в соревнованиях или было отстранено своей командой.

10.13 Статус во время дисквалификации или Временного отстранения

10.13.1 Запрет на участие во время Дисквалификации или Временного отстранения

Ни одна лошадь, Ответственное лицо и / или член вспомогательного персонала и/ или иное лицо, в отношении которого была применена Дисквалификация или Временное отстранение, не может в течение срока Дисквалификации участвовать в любом качестве на Мероприятии или в Соревновании или деятельности, которые разрешены или организованы FEI или любой Национальной федерацией, или присутствовать на мероприятии (кроме как в качестве зрителя), которое разрешено или организовано FEI или любой национальной федерацией, или участвовать в любом качестве в Мероприятии или в соревновании, санкционированном или организованном любой организацией, проводящей мероприятия международного или национального уровня, или в любом спортивном мероприятии национального уровня, финансируемом государственным учреждением. Кроме того, за любое нарушение Правил ЕСМ FEI и/или ее Национальные федерации могут отказать в части или всей связанной со спортом финансовой поддержке или других связанных со спортом льготах, полученных таким Ответственным лицом или вспомогательным персоналом и/или

иным лицом. Лошадь, на которую распространяется срок Дисквалификации, должна оставаться объектом тестирования.

Кроме того, любому Ответственному лицу или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу или Лошади, подлежащим Дисквалификации в соответствии со статьей 10, также может быть запрещено посещать любые места, где проводятся соревнования FEI, независимо от того, зарегистрировано ли Ответственное лицо или член вспомогательного персонала или иное лицо в FEI.

10.13.2 Возврат к тренировочной деятельности

В качестве исключения из статьи 10.13.1, Ответственное лицо может вернуться, чтобы тренироваться с командой или пользоваться помещениями клуба или другой организации - члена организации члена FEI в течение более короткого из: (1) последних двух месяцев срока Дисквалификации Ответственного лица, или (2) последняя четверть назначенного срока Дисквалификации.

10.13.3 Нарушение запрета на участие во время Дисквалификации

Если Ответственное лицо или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, которое Дисквалифицировано или чья лошадь была дисквалифицирована, нарушает запрет на участие или присутствие во время Дисквалификации, описанный в статье 10.13.1 выше, результаты любого такого участия должны быть аннулированы и новый срок Дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному сроку Дисквалификации, включая предупреждение и отсутствие срока Дисквалификации, добавляется в конце первоначального срока Дисквалификации. Новый срок Дисквалификации может быть скорректирован в зависимости от степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица или других обстоятельств дела. Кроме того, при необходимости могут быть введены дополнительные санкции. Определение того, нарушило ли какое-либо лицо запрет на участие или посещаемость, и должен ли быть изменен срок выносит Трибунал FEI. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 12.

Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, которое нарушает запрет на участие во время Временного отстранения, описанного в статье 10.13.1, не получает зачета за любой период Временного отстранения, и результаты такого участия должны быть аннулированы.

Если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо помогает Лицу в нарушении запрета на участие во время Дисквалификации или Временного отстранения, FEI налагает санкции за нарушение статьи 2.8 Правил EAD в отношении такой помощи.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование команд

Если один (1) член команды был уведомлен о нарушении правил ESM в соответствии со статьей 7 в связи с соревнованием, FEI должен провести соответствующее целевое тестирование всех членов команды в течение периода проведения Мероприятия.

11.2 Последствия для команд

11.2.1 Правила FEI для соревнований по конному спорту на Олимпийских играх должны применяться на Олимпийских играх, а Правила FEI для соревнований по конному спорту на Паралимпийских играх должны применяться на Паралимпийских играх.

11.2.2 На всех мероприятиях, к которым применяются настоящие Правила ЕСМ, кроме перечисленных в 11.2.1:

Если будет установлено, что член команды совершил нарушение настоящих Правил ЕСМ в связи с соревновательным тестированием во время Мероприятия:

(i) Статья 9 применяется к результатам Ответственного лица, и, если эти результаты засчитываются в командный зачет или квалификацию команды, результат(-ы) Ответственного лица вычитается из командного результата(-ов) и заменяется на результат(-ы) следующего соответствующего члена команды.

(ii) Статья 10.1 применяется к результату(-ам) Ответственного лица, и если аннулированный результат(-ы) засчитывается в командный результат(-ы) или квалификацию команды, результат(-ы) такого Ответственного лица вычитается из командного результата(-ов) и заменяется результатом(-ами) следующего соответствующего члена команды.

Если при исключении результатов Ответственного лица из результатов команды количество спортсменов, учитываемых за команду, меньше требуемого числа, команда должна быть исключена из ранжирования.

СТАТЬЯ 12 АПЕЛЛЯЦИИ НА ОБРАБОТКУ РЕЗУЛЬТАТОВ

12.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принятые в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях 12.2-12.3. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если апелляционный орган не примет иного решения.

12.1.1 Объем рассмотрения не ограничен

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, относящиеся к делу, и явно не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения, находящимися на рассмотрении лица, принимающего первоначальное решение. Любая сторона апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты на слушании в первой инстанции, при условии, что они вытекают из той же причины иска или тех же общих фактов или обстоятельств, поднятых или рассмотренных на слушании в первой инстанции.

12.1.2 CAS не должен опираться обжалованные выводы

Принимая свое решение, CAS не должен считаться с дискреционными полномочиями, осуществляемыми органом, решение которого обжалуется.

12.2 Апелляции на решения, касающиеся последствий нарушений правил ЕСМ и Временных отстранений, выполнения решений и полномочий

Следующие решения могут быть обжалованы исключительно в соответствии с настоящей статьей 12.2: (a) решение о том, что было совершено нарушение Правил ЕСМ; (b) решение, налагающее последствия за нарушение Правил ЕСМ; (c) решение о том, что нарушение Правил ЕСМ не было совершено; (d) решение о том, что нарушение Правил ЕСМ Разбирательство по делу о нарушении Правил ЕСМ не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, превышение срока давности); (e) решение по статье 10.11.2 (Нарушение запрета на участие во время Дисквалификации); (f) решение о том, что FEI или Национальная федерация не имеют полномочий выносить решение по предполагаемому нарушению Правил ЕСМ или его последствиям; (g) решение любой Национальной федерации не выдвигать Неблагоприятное результат анализа или Атипичный результат в качестве нарушения Контролируемого применения, или Решение не продолжать рассмотрение нарушения правил применения контролируемых субстанций; (h) решение о введении или отмене Временного отстранения в результате предварительного слушания или иным образом в нарушение статьи 7.4; (i) решение приостановить или не приостанавливать последствия или восстановить или не восстанавливать последствия в соответствии со статьей 10.7.1; (j) решение в соответствии со статьей 10.13.3.

12.2.1 В случаях, возникающих в связи с участием в Международном соревновании или в случаях, связанных с лошадьми, зарегистрированными FEI, решение может быть обжаловано исключительно в CAS в соответствии с положениями, применимыми к CAS.

12.2.2. В случаях, предусмотренных статьей 12.2.1, следующие стороны должны иметь право подать апелляцию в CAS: (a) Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, на которое распространяется обжалуемое решение, или Владелец лошади, если его лошадь подвергается Временному отстранению или Дисквалификации; (b) иная сторона в деле, по которой было вынесено решение; (c) FEI; (d) Национальная федерация лица, в отношении которого обжалуется решение; и (e) Международный Олимпийский комитет или Международный Паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, когда Решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх.

12.2.3 Обязанность уведомлять

Все стороны в любой апелляции CAS должны обеспечить, чтобы FEI и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

12.2.4 Обжалование Временного отстранения

Единственным лицом, которое может обжаловать наложение Временного отстранения, является FEI или лицо, на которое или на чью лошадь наложено Временное отстранение.

12.2.5 Разрешены перекрестные апелляции и другие последующие апелляции

Перекрестные апелляции и другие последующие обжалования любым ответчиком, указанным в делах, переданных в CAS в соответствии с Кодексом, специально разрешены. Любая сторона, имеющая право на апелляцию в

соответствии с настоящей статьей 12, должна подать перекрестную апелляцию или последующую апелляцию не позднее, чем с ответом стороны.

12.3 Срок для подачи апелляций

Срок подачи апелляции в CAS должен составлять двадцать один (21) день с даты получения решения Комиссии по проведению слушаний стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышесказанное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на обжалование, но не являвшейся стороной разбирательства, в результате которого было принято решение, подлежащее обжалованию, применяется следующее:

а) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона /стороны должны иметь право запросить у Комиссии по проведению слушаний, вынесшей решение, копию полного файла дела, относящегося к решению; непредставление такого запроса, однако, не препятствует такой стороне подать апелляцию в CAS в течение срока, указанного выше; и

б) Если такой запрос подан в течение пятнадцати (15) дней, то у стороны, подающей такой запрос, должен быть двадцать один (21) день с момента получения досье, чтобы подать апелляцию в CAS.

СТАТЬЯ 13 ОТЧЕТНОСТЬ, ПУБЛИЧНОЕ РАСКРЫТИЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ

13.1 Статистическая отчетность

Национальные федерации должны отчитываться перед FEI в конце каждого года об обобщенных и анонимных результатах всего Контролируемого применения в пределах их юрисдикции. FEI может периодически публиковать данные тестирования, полученные от национальных федераций, а также сопоставимые данные тестирования под юрисдикцией FEI.

13.2 Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом FEI

FEI должна гарантировать, что информация о Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах и других заявленных нарушениях Правил ЕСМ остается конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет обнародована в соответствии со статьей 13.3. FEI должна гарантировать, что ее сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и делегированные третьи стороны несут полностью подлежащие исполнению контрактные обязанности в отношении конфиденциальности и осуществляемых процедур расследования и привлечения к дисциплинарной ответственности за ненадлежащее и/или несанкционированное раскрытие такой конфиденциальной информации.

13.3 Публичное раскрытие информации

13.3.1 Ни FEI, ни Национальная федерация не должны публично идентифицировать Лошадей или Ответственных лиц, пробы чьих лошадей привели к Неблагоприятным результатам анализа, или Ответственных лиц и/или членов вспомогательного персонала и/или иных лиц, которые, как утверждается, иным образом нарушили настоящие Правила, до завершения административного разбирательства и уведомления, описанных в статьях 7.1.2 и 7.1.4, или начала

Временного отстранения лица, предположительно нарушившего правило ЕСМ. Как только нарушение настоящих Правил ЕСМ будет установлено, информация о нем должна быть оперативно доступна через таблицу "Статус дел FEI" на сайте www.fei.org, если только по усмотрению FEI не будет оправдан другой механизм публичного представления информации. Что касается административной процедуры, изложенной в статье 8.3 выше, публикация должна последовать после принятия административного взыскания. Если Ответственное лицо и / или член вспомогательного персонала и /или иное лицо или Национальная федерация любого такого лица обнаружит информацию о нарушении Правил или предполагаемом нарушении Правил ЕСМ до публикации этой информации в таблице "Статус дел", FEI может прокомментировать такую общедоступную информацию или иным образом публично сообщит об этом деле.

13.3.2 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо не совершали нарушения Правил ЕСМ, решение может быть публично обнародовано только с согласия Лица, на которое распространяется Решение. FEI прилагает разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, публично раскрывает Решение полностью или в такой отредактированной форме, которую такое лицо и FEI могут совместно одобрить.

13.3.3 Публикация должна осуществляться, как минимум, путем размещения требуемой информации на веб-сайте FEI или публикации ее другими способами и сохранения информации в течение более одного месяца или периода Дисквалификации.

13.4 Конфиденциальность данных

13.4.1 FEI может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к Ответственному лицу и / или члену вспомогательного персонала, и/ или иному лицу, Владельцам и лошадям, где это необходимо и уместно для проведения своей деятельности по Контролируемому применению медикаментозного лечения в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ и в соответствии с применимым законодательством.

13.4.2 Не ограничивая вышеизложенное, FEI должна:

(a) Обрабатывать личную информацию только в соответствии с действительным юридическим основанием;

(b) Уведомлять любого Участника или лицо, подпадающее под действие настоящих Правил ЕСМ, способом и в форме, соответствующей применимому законодательству, о том, что их личная информация может быть обработана FEI и другими лицами в целях реализации настоящих Правил ЕСМ;

(c) обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любую делегированную третью сторону), с которыми FEI делится личной информацией любого Участника или физического лица, подвергались соответствующему техническому и договорному контролю защиты конфиденциальности такой информации.

13.3.4 Ни FEI, ни какая-либо Национальная федерация, ни одна лаборатория или любое должностное лицо из вышеперечисленных не должны публично комментировать конкретные факты рассматриваемого дела (в отличие от общего описания процесса и научной составляющей), за исключением случаев ответа на

публичные комментарии, приписываемые Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иного лица или их представителей.

13.3.5 Обязательная публичная отчетность, требуемая в статье 13.3.1, не требуется, если Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, которое, как было установлено, допустило нарушение Правил ЕСМ, является несовершеннолетним. Любое необязательное публичное сообщение по делу, касающегося несовершеннолетнего, должно быть соразмерно фактам и обстоятельствам дела.

СТАТЬЯ 14 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

14.1 Автоматическое обязательное действие решений для национальных федераций

14.1.1 Решение о нарушении Правил ЕСМ, принятое Трибуналом FEI или CAS, после уведомления сторон разбирательства автоматически становится обязательным для национальных федераций, помимо сторон разбирательства, с последствиями, описанными ниже:

14.1.1.1 Решение любого из вышеописанных органов о Временном отстранении (после того, как состоялось Предварительное слушание или Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо либо согласились с Временным отстранением, либо отказались от права на предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предлагаемые в соответствии со статьей 7.4.4) автоматически запрещает Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу участвовать (как описано в статье 10.13.1) во всех видах спорта, подпадающих под юрисдикцию любой Национальной федерации, во время Временного отстранения.

14.1.1.2 Решение любого из вышеописанных органов о введении срока дисквалификации (после того, как состоялось слушание или оно было отменено) автоматически запрещает Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу участвовать (как описано в статье 10.13.1) во всех видах спорта, подпадающих под юрисдикцию любой Национальной федерации на период Дисквалификации.

14.1.1.3 Решение любого из вышеописанных органов о признании нарушения Правил ЕСМ автоматически признается всеми национальными федерациями.

14.1.1.4 Решение любого из вышеописанных органов об аннулировании результатов в соответствии со статьей 10.10 определенного периода автоматически аннулирует все результаты, полученные в рамках полномочий любой Национальной федерации в течение указанного периода.

14.1.2 FEI и ее Национальные федерации должны признать и выполнить Решение и его последствия, как того требует статья 14.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в день получения фактического уведомления о Решении.

14.1.3 Решение Трибунала FEI или CAS о приостановлении или отмене Последствий является обязательным для FEI и ее национальных федераций без каких-либо дополнительных действий, с даты получения фактического уведомления о Решении.

СТАТЬЯ 15 СРОК ДАВНОСТИ

Никакое разбирательство о нарушении Правил ЕСМ не может быть начато в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ в отношении Ответственных лиц и /или членов вспомогательного персонала, и/ или иных лиц за нарушение Правил ЕСМ, если они не были уведомлены о нарушении Правил ЕСМ, как предусмотрено в статье 7, или была предпринята разумная попытка уведомления в течение четырех (4) лет с даты утверждения о том, что нарушение имело место.

СТАТЬЯ 16 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

16.1 Все национальные федерации и их члены должны соблюдать настоящие Правила ЕСМ. Все Национальные федерации и другие члены должны включить в свои политики, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы FEI могла применять эти Правила ЕСМ (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении Ответственных и иных лиц, находящихся в ее ведении, как указано во Введении к настоящим антидопинговым правилам (раздел "Сфера применения настоящих антидопинговых правил").

16.2 Только для дисциплин FEI все национальные федерации должны конкретно включить статьи 2, 3, 4 и 8.2 настоящих Правил ЕСМ в свои антидопинговые правила без существенных изменений к 1 января 2021 года и применять их в отношении своих членов, если это не противоречит какому-либо применимому национальному законодательству и/или одобрение FEI было получено. Что касается других статей настоящих Правил ЕСМ, Национальные федерации, в той мере, в какой они не желают их включать, должны принять соответствующие положения, которые воплощают аналогичные концепции и принципы, особенно в отношении статьи 10. Ничто в настоящих Правилах ЕСМ не должно толковаться как препятствующее Национальной федерации проводить внесоревновательное тестирование национальных лошадей в рамках национального допинг-контроля.

16.3 Все национальные федерации должны сообщать FEI любую информацию, предполагающую нарушение Правил ЕСМ или относящуюся к нему, и должны сотрудничать с расследованиями, проводимыми кем-либо, уполномоченным FEI проводить расследование.

16.4 Все национальные федерации должны проводить антидопинговое просвещение.

СТАТЬЯ 17 НАМЕРЕННО ПРОПУЩЕНА

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ОТВЕТСТВЕННЫХ ЛИЦ

18.1 Быть осведомленным об этих Правилах ЕСМ и соблюдать их.

18.2 Убедиться, что их лошадь доступна для взятия проб.

18.3 Брать на себя ответственность, в контексте Контролируемого применения, за все субстанции, которые попадают в организм их Лошади.

18.4 Информировать своих коноводов, ветеринаров и других членов вспомогательного персонала об их обязательствах не использовать

Контролируемые препараты во время соревнований и брать на себя ответственность за то, чтобы любое полученное ветеринарное лечение не нарушало настоящих Правил ЕСМ.

18.5 Сотрудничать с FEI в расследовании нарушений Правил ЕСМ.

Неспособность любого Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил ЕСМ, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

18.6 Раскрывать личность вспомогательного персонала по запросу FEI.

18.7 Оскорбительное поведение сотрудника вспомогательного персонала по отношению к сотруднику допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, которое не является вмешательством, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА

19.1 Быть осведомленным об этих Правилах ЕСМ и соблюдать их.

19.2 Сотрудничать с программой тестирования.

19.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение ответственного лица, чтобы способствовать соблюдению настоящих Правил ЕСМ.

19.4 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил ЕСМ.

Неспособность любого вспомогательного персонала в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения Правил ЕСМ, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

19.5 Оскорбительное поведение сотрудника вспомогательного персонала по отношению к сотруднику допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, которое не является вмешательством, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ИНЫХ ЛИЦ, НА КОТОРЫХ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

20.1 Быть осведомленным об этих Правилах ЕСМ и соблюдать их.

20.2 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения правил ЕСМ.

Неспособность любого иного лица, подпадающего под действие настоящих Правил ЕСМ, в полной мере сотрудничать с FEI в расследовании нарушений антидопинговых правил может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

20.3 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны Лица,

которое не является вмешательством, может привести к обвинению в проступке в соответствии с дисциплинарными правилами FEI.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ ("ОК")

21.1 Быть осведомленным об этих антидопинговых правилах и соблюдать их.

21.2 Поощрять чистый дух спорта на своих мероприятиях.

21.3 После уведомления FEI о том, что тестирование планируется на их мероприятии, предоставить надлежащие условия для тестирования в соответствии с инструкциями FEI; и, где это возможно и по запросу, персонал или волонтеров для оказания помощи в уведомлении Ответственного лица.

21.4 Конфиденциальность

ОК должен сохранять строгую конфиденциальность по всем аспектам любой сессии тестирования, запланированной на его мероприятиях. Он не должен раскрывать план тестирования сверх строгой необходимости знать, и не должен публиковать никаких подробностей о таком плане тестирования.

21.5 Образовательные инициативы

Оргкомитеты также должны сотрудничать с образовательными инициативами FEI по чистому спорту на своих мероприятиях.

21.6 Сотрудничать с планами тестирования других антидопинговых организаций, обладающих юрисдикцией в области тестирования.

СТАТЬЯ 22 ИЗМЕНЕНИЕ И ТОЛКОВАНИЕ ПРАВИЛ ЕСМ

22.1 Настоящие Правила ЕСМ могут время от времени изменяться FEI в соответствии с Уставом FEI и Общим Регламентом.

22.2 За исключением случаев, предусмотренных в статье 22.5, настоящие Правила ЕСМ должны толковаться как независимый текст, а не как ссылка на существующий закон или статуты. Ничто в настоящем документе не должно толковаться как заменяющее применимость национальных законов к национальным мероприятиям.

22.3 Заголовки, используемые для различных частей и статей настоящих Правил ЕСМ, предназначены исключительно для удобства и не должны рассматриваться как часть содержания настоящих Правил или каким-либо образом влиять на формулировки положений, на которые они ссылаются.

22.4 Введение, Определения в Приложении 1, Запрещенный список для лошадей и список одобренных лабораторий FEI должны рассматриваться как неотъемлемые части настоящих Правил ЕСМ.

22.5 Настоящие Правила ЕСМ были приняты в соответствии с Уставом и Общим Регламентом FEI и должны толковаться, где это применимо, таким образом, чтобы это соответствовало применимым положениям настоящего Устава и Общего Регламента, а также другим правилам и нормативным актам FEI, включая, но не ограничиваясь Ветеринарным Регламентом, Внутренним Регламентом Трибунала FEI, Стандартом FEI для лабораторий и различными спортивными правилами FEI. В случае противоречия Уставу или Общему Регламенту применяются Устав и Общий

Регламент, при условии, однако, применения Трибуналом FEI правового принципа *lex specialis derogat legi generali*, который предусматривает, что конкретное положение должно преобладать над общим положением. В случае конфликта с любыми другими правилами или нормативными актами применяются настоящие Правила ЕСМ.

22.6 Сроки, установленные в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ, начинаются со дня получения уведомления от FEI. Официальные праздничные и нерабочие дни включаются в расчет временных ограничений. Временные ограничения, установленные в соответствии с настоящими Правилами ЕСМ, соблюдаются, если сообщения сторон отправляются до полуночи последнего дня, в который истекают такие временные ограничения. Если последний день срока является официальным праздником или нерабочим днем в стране, где было сделано уведомление, срок истекает в конце первого последующего рабочего дня.

СТАТЬЯ 23 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

23.1 Настоящие Правила ЕСМ вступают в силу 1 января 2021 года ("Дата вступления в силу"). Они отменили правила FEI ЕСМ, которые вступили в силу 1 января 2020 года.

23.2 Настоящие Правила ЕСМ не должны применяться ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты вступления в силу. Однако:

23.2.1 Нарушения Правил ЕСМ, имевшие место до даты вступления в силу, считаются "первыми нарушениями" или "вторыми нарушениями" для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.

23.2.2 Любое дело о нарушении Правил ЕСМ, которое находится на рассмотрении на дату вступления в силу, и любое дело о нарушении Правил ЕСМ, возбужденное после даты вступления в силу на основании нарушения Правил ЕСМ, произошедшего до даты вступления в силу, должно регулироваться основными Правилами ЕСМ, действовавшими на момент предполагаемого нарушения правил ЕСМ, и не в соответствии с Правилами ЕСМ по существу, изложенным в настоящих Правилах ЕСМ, если только коллегия, рассматривающая дело, не определит, что принцип "*lex mitior*" надлежащим образом применяется в обстоятельствах дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения могут быть рассмотрены для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4 и сроком давности, изложенным в статье 16, являются процедурными правилами, а не материально-правовыми нормами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процедурными правилами в настоящих Правилах ЕСМ (при условии, что статья 16 применяется ретроактивно только в том случае, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу).

23.2.3 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении Правил ЕСМ было вынесено до даты вступления в силу, но Ответственное лицо или член вспомогательного персонала и/или иное лицо все еще отбывает срок Дисквалификации на дату вступления в силу, Ответственное лицо или член вспомогательного персонала и/или иное лицо может обратиться в FEI с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации в свете настоящих Правил ЕСМ. Такое заявление должно быть подано до истечения срока Дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 12.2. Настоящие Правила ЕСМ не применяются ни к одному случаю, когда

было вынесено окончательное решение о нарушении Правил ЕСМ и срок Дисквалификации истек.

23.2.4 Для целей определения срока Дисквалификации за второе нарушение в соответствии со статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основе правил, действовавших до даты вступления в силу, применяется срок Дисквалификации, который был бы установлен за это первое нарушение, если бы применялись настоящие Правила ЕСМ.

23.2.5 Изменения в Запрещенном списке, касающиеся субстанций, включенных в Список, не должны, если в них специально не предусмотрено иное, применяться ретроактивно. Однако, в качестве исключения, когда Запрещенная субстанция была исключена из Запрещенного списка, Ответственное лицо или член вспомогательного персонала и/или иное лицо, в настоящее время отбывающее срок Дисквалификации из-за ранее Запрещенной субстанции, может обратиться в FEI с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации в свете исключения субстанции из Запрещенного списка.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ

A Sample (Проба А). Во время тестирования проба органической жидкости разделяется на две части: Проба А, которая тестируется первой, и Проба В, которая может быть протестирована, если Проба А требует подтверждающего анализа или запрашивается подтверждающий анализ.

Active Substance (Действующее вещество (субстанция)). Любое химическое вещество или соединение, влияющее на функции организма человека или животного. Эти вещества могут быть искусственными или натуральными, то есть теми, которые создаются организмом в ответ на стимуляцию или травму. Активные вещества часто не совпадают с торговым названием продукта, и поэтому перед использованием необходимо ознакомиться со списком активных веществ, содержащихся в продукте.

Administration (Администрирование): Предоставление, снабжение, надзор, содействие или иное участие в использовании или попытке использования иным лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако это определение не должно включать действия добросовестного ветеринарного персонала, связанные с Контролируемыми субстанциями или Контролируемым методом, используемыми в подлинных и законных терапевтических целях или с другим приемлемым обоснованием и, если применяется на Мероприятии, с действительной ветеринарной формой.

Administrative Procedure (Административная процедура). Процедурный механизм, доступный Ответственному лицу, предположительно совершившему нарушение Правил ЕСМ, как указано в статье 8.3 Правил ЕСМ.

Adverse Analytical Finding (Неблагоприятный результат анализа). Отчет лаборатории или другого утвержденного органа, который в соответствии со Стандартом FEI для лабораторий устанавливает в пробе лошади присутствие одного или нескольких запрещенных субстанций или их Метаболитов, или Маркеров, или доказательства использования Запрещенного метода.

Anti-Doping Organisation (Антидопинговая организация). Организация, которая отвечает за инициирование, внедрение или обеспечение соблюдения любой части процесса контроля за допингом или Контролируемыми медикаментозными препаратами, включая, например, FEI, Международный олимпийский комитет, Международный Паралимпийский комитет или Национальную федерацию.

Anti-Doping Activities (Антидопинговая деятельность): Антидопинговое образование и информирование, планирование тестирований, проведение тестирования, организация анализа проб, сбор данных и проведение расследований, Обработка результатов, слушания, мониторинг и обеспечение соблюдения любых налагаемых последствий, а также все другие виды деятельности, связанные с борьбой с допингом, которые должны осуществляться Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в настоящих Правилах.

Athlete (Спортсмен). Любое лицо, принимающее участие в соревновании FEI. Таким лицом может быть, в том числе, но не ограничиваясь, всадник, драйвер, лонжер или вольтижер.

Attempt (Попытка). Умышленное действие, направленное в конечном итоге на совершение нарушения Антидопинговых правил. Такое действие признается нарушением Антидопинговых правил исключительно на основании Попытки только в случае добровольного прекращения этого действия до того, как она будет обнаружена третьей стороной, не участвующей в попытке.

Atypical Finding (Атипичный результат). Заключение лаборатории или другого утвержденного органа, который требует дальнейшего расследования в соответствии с процессом, изложенным в Политике FEI в отношении Атипичных результатов.

Banned Method (Запрещенный метод). Любой метод, приведенный в Запрещенном списке для лошадей.

Banned Substance (Запрещенная субстанция). Субстанции (включая их Метаболиты и Маркеры), которые отнесены в Запрещенном списке FEI для лошадей к Группе: а) запрещенных для применения спортивной лошади и/или б) имеют высокий потенциал для злоупотреблений. *Запрещенные субстанции запрещены все время.*

B Sample (Проба В). Во время тестирования проба органической жидкости разделяется на две части: Проба А, которая тестируется первой, и Проба В, которая может быть протестирована, если Проба А требует подтверждающего анализа или запрашивается подтверждающий анализ.

CAS. Спортивный Арбитражный суд

Competition (Соревнование). Как определено в Общем Регламенте FEI: "Относится к каждому отдельному классу, в котором спортсмены ранжируются по результату и за который могут быть присуждены призы."

Consequences of Anti-Doping Rule Violations ("Consequences") (Последствия нарушений антидопинговых правил ("Последствия")): Нарушение Ответственным лицом, членом вспомогательного персонала или иным лицом Антидопинговых правил может привести к одному или нескольким последствиям: (а) Аннулирование результатов означает, что результаты Ответственного лица в конкретном соревновании или турнире признаются недействительными, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов; (b) Дисквалификация означает, что Ответственное лицо или член вспомогательного персонала или иное лицо отстранено по причине нарушения Антидопинговых правил на определенный период времени от участия в соревнованиях или другой деятельности или финансировании, как предусмотрено в статьях 10.14 Правил АПЛ или 10.13 Правил ЕСМ; (c) Временное отстранение означает, что Ответственное лицо или член вспомогательного персонала отстранены от участия в соревнованиях на определенный период времени. Персоналу или иному лицу временно запрещается участвовать в любом соревновании или деятельности до принятия окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со статьями 8; (d) Финансовые последствия означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение Антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с их нарушением ; и (e) Публичное раскрытие означает распространение информации среди широкой общественности или лиц, помимо тех , которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14 Правил АПЛ и статья 13 Правил ЕСМ..

Confirmatory analysis (Подтверждающий анализ). Анализ Пробы В для подтверждения Неблагоприятного результата анализа Пробы А. Ответственные лица, а также FEI могут запросить подтверждающий анализ, если в результате анализа Пробы А во время тестирования будет получен Неблагоприятный результат анализа.

Confirmatory Analysis Request Form (Форма запроса на подтверждающий анализ).

Письменная форма, отправленная Ответственному лицу /Владельцу Лошади (если применимо) Правовым Департаментом FEI, которая должна быть заполнена и возвращена, если Лицо хочет, чтобы был проведен подтверждающий анализ Пробы В после Неблагоприятного результата анализа, полученного в результате анализа Пробы А.

Contaminated Product (Загрязненный продукт): Продукт, содержащий Запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, доступной при разумном поиске в Интернете.

Controlled Medication Method (Контролируемый метод). Любой метод, который отнесен к таковым в Запрещенном списке для лошадей.

Controlled Medication Substance (Контролируемая субстанция). Субстанции или их Метаболиты и Маркеры, которые отнесены к Контролируемым в Запрещенном списке FEI для лошадей. Контролируемыми субстанциями считаются терапевтическими и/или обычно используемыми в лечении лошадей субстанциями и считаются обладающими свойствами:

- а) потенциального влияния на спортивный результат и/или
- б) потенциальный риск для благополучия лошади.

Контролируемые субстанции запрещены на соревнованиях, но в исключительных случаях могут быть разрешены на соревнованиях, если их использование разрешено соответствующей ветеринарной формой.

Decision (Решение). Авторитетное определение, принятое или объявленное после рассмотрения фактов и/или закона.

Delegated Third Party (Делегированная третья сторона): Любое лицо, которому FEI делегирует любой аспект допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, включая, но не ограничиваясь, третьи стороны или другие антидопинговые организации, которые проводят сбор проб или другие услуги по допинг-контролю или антидопинговые образовательные программы для FEI, или лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, оказывающих услуги по допинг-контролю для FEI (например, не входящие в штат сотрудники по допинг-контролю или сопровождающие). Это определение не включает CAS.

Disqualification, Disqualify, or Disqualified (Аннулирование результатов соревнований). Последствие нарушения Антидопинговых правил для лошадей, в результате которого результаты в конкретном соревновании или мероприятии признаются недействительными со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

Doping Control (Допинг-контроль) Все этапы и процессы от планирования тестирования до окончательного рассмотрения в соответствии с Правилами АПЛ и /или ЕСМ любой апелляции и приведения в исполнение последствий, включая все промежуточные стадии и процессы, включая, но не ограничиваясь, тестирование, расследования, отбор проб и обращение с ними, лабораторный анализ, Обработку результатов, слушания и апелляции и расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статей 10.14 Правил АПЛ и статьи 10.13 Правил ЕСМ (статус во время Дисквалификации или Временного отстранения).

Education (Образование). Процесс обучения, направленный на прививание ценностей и выработку моделей поведения, способствующих укреплению и защите духа спорта, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного употребления допинга.

EADCM Regulations (Антидопинговые правила для лошадей и Правила по применению Контролируемых медикаментозных средств для лошадей). Вся система регулирования, включающая допинг-контроль и медикаментозный контроль, включающая как Правила АПЛ, так и правила ЕСМ.

EAD Rules (Правила АПЛ). Антидопинговые Правила для лошадей.

ECM Rules (Правила ECM). Правила по контролю за применением медикаментов у лошадей.

Elimination (Исключение). Если иное не указано в применимых Правилах и предписаниях FEI, исключение означает, что Спортсмен с соответствующей лошадью не может продолжать участие в конкретном соревновании, но Лошадь не обязательно выбывает из всего Соревнования.

Equestrian Community Integrity Unit (Сообщество борьбы за чистоту и целостность конного спорта). Следственное подразделение FEI, уполномоченное главой XI Устава FEI собирать доказательства, касающиеся любых предполагаемых нарушений правил FEI, включая настоящие Антидопинговые правила для лошадей, и представлять такие доказательства на рассмотрение Трибунала FEI по любым делам, возбужденным в соответствии с Антидопинговыми правилами для лошадей.

Equine Prohibited Substances List (Запрещенный список для лошадей). Список, в котором указаны Запрещенные субстанции/Контролируемые субстанции и Запрещенные методы/Контролируемые методы, публикуемый время от времени под руководством Генерального секретаря.

Субстанции, обладающие тем же биологическим или химическим действием, что и Запрещенные субстанции, также включаются в Список на законных основаниях, даже если они конкретно не указаны в Списке по названию. Это делается для того, чтобы никто не употреблял вещества, которые относительно идентичны конкретно перечисленным Запрещенным субстанциям по своему химическому составу и по биологическому действию. Список пересматривается группой экспертов, которые раз в год предлагают изменения Исполкому FEI. Все изменения вступают в силу через 90 дней после публикации. Список доступен в разделе Clean Sport на веб-сайте (www.cleansport.org) и как приложение для смартфона.

Event (Мероприятие). Как определено в Общем Регламенте FEI: Полное соревнование, «Шоу», «Чемпионат» или «Игры». Мероприятия могут быть организованы по одной или нескольким дисциплинам.

Fault (Вина). Вина представляет собой любое невыполнение обязанностей или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые следует принимать во внимание при оценке степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица, включают, например, опыт Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или иного лица, является ли Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и /или иное лицо несовершеннолетним, особые соображения, такие как нарушение, степень риска, который должен был быть воспринят Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или другим лицом, и уровень заботы и расследования, проявленных Ответственным лицом и/или членом вспомогательного персонала и/или другим лицом в отношении того, что должно было быть воспринято уровень риска. При оценке степени вины Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или другого лица рассматриваемые обстоятельства должны быть конкретными и относящимися к делу, чтобы объяснить отклонение Ответственного лица и/или члена вспомогательного персонала и/или другого лица от ожидаемого стандарта поведение. Таким образом, например, тот факт, что Ответственное лицо потеряет возможность зарабатывать большие суммы денег в течение периода дисквалификации, или тот факт, что Ответственному лицу осталось совсем немного времени в карьере, или сроки спортивного календаря, не будут релевантными факторами, которые следует учитывать в сокращении срока дисквалификации по статьям 10.6.1 или 10.6.2.

FEI. Международная федерация конного спорта, действующая через своих соответствующих представителей, как определено в ее Уставе, Общем Регламенте, других положениях или правилах, или время от времени через ее Генерального секретаря.

FEI Atypical Findings Policy (Политика FEI по Атипичному результату). Политика, утвержденная Исполкомом FEI в консультации со штаб-квартирой FEI, с географическими Группами FEI и лабораториями, одобренными FEI, устанавливающая (i) процесс определения тех Запрещенных субстанций, к которым будут применяться положения настоящих Антидопинговых Правил для лошадей, касающиеся Атипичных результатов; и (ii) процесс, который будет применяться к расследованию Атипичных результатов. Политика FEI в отношении Атипичных результатов и список запрещенных субстанций, к которым будет применяться Политика FEI в отношении Атипичных результатов, утвержденные Исполкомом FEI, будут опубликованы на веб-сайте FEI..

FEI Manual. (Руководство FEI). Любое руководство, одобренное и распространяемое FEI, такое как, но не ограничиваясь, Руководство по тестированию FEI и Руководство для стюардов FEI (см. Ветеринарный Регламент).

FEI Medication Logbook. (Журнал учета применения препаратов FEI). Согласно Ветеринарному Регламенту FEI, для всех лошадей FEI должен вестись журнал применения препаратов FEI, в котором должны быть указаны дата, субстанция и дозировка любого применяемого вещества, указанного в Запрещенном списке для лошадей, независимо от того, имело ли оно место во время соревнований или вне их. В записи также должно быть четко указано лицо, проводящее лечение. При судебном преследовании за любое нарушение Антидопинговых правил для лошадей Трибунал FEI может запросить просмотр журнала учета применения препаратов FEI.

FEI Standard for Laboratories (Стандарт FEI для лабораторий). Стандарт, устанавливающий критерии, которые лаборатории должны применять в отношении проведения анализа, процедур хранения и отчетов по ним, время от времени принимаемый Трибуналом FEI и утвержденный Генеральным секретарем применяется для настоящих Правил. Соответствие настоящему Стандарту (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры), действующему на момент анализа проб, должно быть достаточным для заключения о том, что процедуры, предусмотренные настоящим Стандартом, были выполнены надлежащим образом.

FEI Tribunal (Трибунал FEI). Полный состав органа, проводящего слушания, уполномоченного принимать решения по делам в соответствии с настоящими Правилами, как это предусмотрено в Уставе FEI, Общем Регламенте или других применимых правилах и нормативных актах FEI.

Financial Consequences (Финансовые последствия). см последствия

Fine (Штраф). Последствие нарушения Антидопинговых правил для лошадей, в результате которого Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо получает финансовый штраф.

Foreign Veterinary Delegate (Иностранный Ветеринарный делегат). Ветеринарные делегаты, назначаемые в соответствии с Общим Регламентом FEI, статья 154, либо НФ/ОК, либо FEI с согласия Технического комитета.

Ground Jury (Гранд-жюри). Должностные лица, уполномоченные в соответствии с Общим Регламентом FEI рассматривать все протесты и отчеты, связанные с чем-либо, происходящим во время или в прямой связи с соревнованием в пределах периода его юрисдикции. Период юрисдикции Гранд-жюри начинается за час до начала первой выводки лошадей и заканчивается, что касается каждой дисциплины, через полчаса после объявления окончательных результатов в этой дисциплине. Обязанности Гранд-жюри изложены в статье 158 Общего Регламента FEI.

Hearing Panel (Коллегия по проведению слушаний). Конкретный член(ы) Трибунала FEI, составляющие орган, принимающий решения по любому конкретному делу.

Horse. Лошадь, пони или иной представитель рода Equus, участвующие в дисциплине FEI. Лошадь должна родиться от кобылы.

In-Competition (Соревновательный период). Если в соответствующих спортивных правилах не указано иное, Соревновательный период начинается за один (1) час до начала первой выводки лошадей и заканчивается через полчаса после объявления окончательных результатов последнего соревнования на Мероприятии. Этот период может варьироваться для Олимпийских и Паралимпийских игр, как определено применяемыми правилами.

Independent Witness (Независимый свидетель): Лицо, приглашенное FEI или лабораторией для наблюдения за частями процесса аналитического тестирования. Независимый свидетель должен быть независим от Ответственного лица, Владельца лошади и их представителя (-ей), Лаборатории и FEI. Независимый свидетель может получать компенсацию за свои услуги.

Ineligibility (Дисквалификация). Последствие нарушения Антидопинговых правил для лошадей, в результате которого Ответственному лицу, Лошади и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу запрещается на определенный период времени участвовать в любой деятельности, связанной с любым соревнованием или мероприятием или другой деятельностью или финансированием, предусмотренными применимыми правилами, и, только если это указано в решении Трибунала FEI, от участия в каком-либо соревновании или мероприятии в любом качестве, в том числе в качестве зрителя, или посещения его.

В дисциплине «пробеги», где период дисквалификации применяется к зарегистрированному тренеру Лошади, на время периода дисквалификации:

- Тренеру запрещается тренировать каких-либо лошадей и содержать каких-либо лошадей под своим прямым или косвенным присмотром; и
- FEI и Национальная федерация не должны:

(i) принимать любые заявки на любых лошадей, зарегистрированных у Тренера или находящихся под его прямой или косвенной опекой, на любое соревнование или мероприятие (на национальном или международном уровне), за исключением случаев, когда соответствующее соревнование или событие состоится после истечения срока дисквалификации; или

(ii) разрешать любой лошади, зарегистрированной у Тренера или находящейся под его прямой или косвенной опекой, участвовать в любом соревновании или событии (на национальном или международном уровне), даже если она должным образом допущена; или

(iii) разрешать любой лошади, которая была зарегистрирована у Тренера на момент принятия решения Трибуналом FEI (но больше не зарегистрирована у Тренера) и впоследствии участвовала в любом соревновании или мероприятии (на национальном или международном уровне), быть перерегистрированной у Тренера до истечения срока дисквалификации; или

(iv) разрешать любой лошади, которая находилась под прямой или косвенной опекой Тренера на момент вынесения решения Трибуналом FEI (но с тех пор вышла из-под прямой или косвенной опеки Тренера) и впоследствии участвовала в любом соревновании или мероприятии (на национальном или международном уровне), вернуться под непосредственную или косвенную опеку к тренеру до истечения срока дисквалификации.

International Event (Международное мероприятие). Мероприятие, на котором FEI, Международный олимпийский комитет, Международный Паралимпийский комитет или Организатор крупных соревнований является руководящим органом Мероприятия или назначает технических официальных лиц для мероприятия.

Laboratory (Лаборатория). Лаборатория, одобренная FEI для анализа проб.

Laboratory Documentation Package (Пакет лабораторной документации). Материал, полученный лабораторией для подтверждения аналитического результата, такого как, например, Неблагоприятный результат анализа.

Marker (Маркер). Соединение, группа соединений или биологический параметр (-ы), который указывает на использование Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Medication Control (Контроль за применением медикаментозных препаратов). Все этапы и процессы, начиная с планирования распределения тестов и заканчивая

окончательным рассмотрением любой апелляции, связанной с нарушением Правил ЕСМ, включая все промежуточные стадии и процессы, такие как отбор проб и их обработка, лабораторный анализ, разрешение на терапевтическое применение, Обработка результатов, слушания и апелляции.

Metabolite (Метаболит). Любая субстанция, полученная в результате процесса биотрансформации.

Minor (Несовершеннолетний). Физическое лицо, которому не исполнилось 18 (восемнадцать) лет на дату предполагаемого нарушения Правил EAD/ЕСМ.

National Event (Национальное мероприятие). Спортивное мероприятие с участием ответственных лиц международного или национального уровня, которое не является международным мероприятием.

National Federation (Национальная федерация). Единственный национальный руководящий орган из любой страны, который эффективно контролирует или в состоянии эффективно контролировать, по крайней мере, Олимпийские дисциплины конного спорта и поддерживается Национальным олимпийским комитетом и одобрен Генеральной Ассамблеей FEI.

National Head FEI Veterinarian (Национальный главный ветеринар FEI). Ветеринар FEI, назначенный каждой Национальной федерацией для поддержания эффективной связи с FEI по ветеринарным вопросам и координации действий других ветеринаров FEI той же Национальной федерации.

National Olympic Committee (Национальный олимпийский комитет). Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Термин "Национальный олимпийский комитет" также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности Национального Олимпийского комитета в области борьбы с допингом.

No Fault or Negligence (Отсутствие вины или халатности). Ответственные лица и/или члены вспомогательного персонала и/или иные лица, подтверждающие, что они не знали или не подозревали, и не могли разумно знать или подозревать, даже при соблюдении максимальной осторожности, что они ввели Лошади или в организме Лошади содержался Запрещенная или Контролируемая субстанция или они использовали на Лошади Запрещенный или Контролируемый метод или иным образом нарушили Правила EAD или ЕСМ. За исключением случая с несовершеннолетним, при любом нарушении статьи 2.1 Спортсмен также должен установить, каким образом Запрещенная субстанция попала в организм Лошади.

No Significant Fault or Negligence (Отсутствие существенной вины или халатности). Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала, установивший, что их вина или халатность, рассматриваемые в совокупности обстоятельств и с учетом критериев отсутствия вины или халатности, не были существенными в связи с нарушением Антидопинговых Правил для лошадей. За исключением случая с несовершеннолетним, при любом нарушении статьи 2.1 Правил EAD и статьи 2.1 Правил ЕСМ Ответственное лицо также должно установить, каким образом Запрещенная субстанция попала в организм Лошади.

Notice (or "Notify" or "Notification") (Уведомление). Уведомление Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу, которое было членом Национальной федерации на момент предполагаемого нарушения правил, может быть осуществлено путем доставки уведомления в Национальную федерацию, но, по возможности, также будет направлено Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу (где применимо) непосредственно. В случае, когда Лошадь не имеет права участвовать в соревнованиях или подлежит любому виду дисквалификации, уведомление должно быть направлено Владельцу лошади, при условии, что такой Владелец должным образом зарегистрировался в FEI. Уведомление о чем-либо, имеющем отношение к Антидопинговым правилам для лошадей, будет считаться доставленным при получении соответствующим лицом.

Operational Independence (Операционная независимость): Это означает, что (1) члены Исполкома, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица FEI, ответственные за Обработку результатов, или ее подразделений (например, Национальных федераций, региональных групп или конфедераций), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном вынесении решения по делу, не может быть назначено членом и/или секретарем (в той мере, в какой такой секретарь участвует в процессе обсуждения и/или составления проекта любого решения) комиссий по слушаниям FEI и (2) комиссии по слушаниям должны быть в состоянии провести слушание и процесс принятия решения без вмешательства со стороны FEI или любой третьей стороны. Цель состоит в том, чтобы гарантировать, что члены комиссии по проведению слушаний или лица, иным образом вовлеченные в решение комиссии по проведению слушаний, не участвуют в расследовании или принятии решений о продолжении дела.

Out of Competition (Внесоревновательный период). Любой допинг-контроль, который не проводится в соревновательный период.

Owner (Владелец). Физическое или юридическое лицо, имеющее имущественный интерес полностью или частично к одной или нескольким лошадям.

Participant (Участник). Любая лошадь, Ответственное лицо и/или член вспомогательного персонала и/или иное лицо.

Person (Лицо). Физическое лицо, организация или иное юридическое лицо.

Person Responsible (Ответственное лицо). Для Ответственного лица, совершившего нарушение Антидопинговых Правил для лошадей, возникшего в связи с тестированием во время соревнований или иным образом, предположительно имевшее место во время соревнований, делается ссылка на определение в Общем Регламенте FEI. Это должно включать дополнительное Ответственное лицо. За все другие нарушения Антидопинговых Правил для лошадей Ответственным лицом должен быть Владелец лошади.

Possession or Possessing (Владение или Обладание). Фактическое, физическое владение или конструктивное владение (которое должно быть обнаружено только в том случае, если Ответственное лицо имеет исключительный доступ или намеревается осуществлять исключительный доступ к Запрещенной субстанции/Методу или помещениями, в которых находится Запрещенная субстанция/метод); при условии, однако, что, если Ответственное лицо не имеет исключительного доступа к Запрещенной субстанции/Методу или помещениями, в которых находится Запрещенная субстанция/метод, то косвенное владение должно быть обнаружено только в том случае, если Ответственное лицо знало о присутствии Запрещенной субстанции/метода и намеревалось осуществлять контроль над ним. При условии, однако, что не было нарушения Правил EAD, основанного исключительно на владении, если до получения уведомления любого рода о том, что Ответственное лицо совершило нарушение Правил EAD, Ответственное лицо предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что Ответственное лицо никогда не намеревалось владеть и отказалось от владения, недвусмысленно заявив это в антидопинговую организацию. Несмотря на другие положения в этом определении, покупка (в том числе с помощью любых электронных или иных средств) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода представляет собой владение Ответственным лицом, которое совершает такую покупку.

Preliminary Hearing (Предварительное слушание). Ускоренное сокращенное слушание, проводимое до слушания в соответствии со статьей 8 (Право на справедливое слушание) Правил EAD и Правил ЕСМ, которое предоставляет лицу, предположительно совершившему нарушение, возможность быть заслушанным в письменной или устной форме при его уведомлении.

Prohibited Substances (Запрещенные субстанции). Субстанции, которые не разрешены к использованию для соревновательной лошади, либо а) во время соревнований (Контролируемые субстанции), либо б) в любое время (Запрещенные субстанции). Запрещенные субстанции делятся на две категории: Запрещенные субстанции и Контролируемые субстанции.

Provisional Suspension (Временное отстранение). Последствие нарушения Антидопинговых Правил для лошадей или допуска, в результате которого Ответственному лицу и / или члену вспомогательного персонала и / или Лошади временно запрещается участвовать в любом качестве в Соревнованиях или деятельности или присутствовать на Мероприятии, которое разрешено или организовано FEI или любой Национальной федерацией, или на Соревнованиях, санкционированных или организованных любой организацией мероприятия международного или национального уровня до принятия окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со статьей 8 (Право на справедливое разбирательство). Если это указано в Уведомлении, Ответственному лицу и/или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу может быть временно запрещено участвовать в любом качестве, в том числе в качестве зрителя, в любом соревновании, которое разрешено или организовано FEI или любой Национальной федерацией.

В дисциплине «пробеги», где на зарегистрированного тренера Лошади налагается Временное отстранение, на этот период:

- Тренеру запрещается тренировать каких-либо лошадей и содержать каких-либо лошадей под своим прямым или косвенным присмотром; и

- FEI и Национальная федерация не должны:

(i) принимать любые заявки на лошадей, зарегистрированных у Тренера или под его прямой или косвенной опекой, на любые соревнования, которые санкционированы или организованы FEI или любой Национальной федерацией, за исключением случаев, когда соответствующие соревнования состоятся после отмены Временного отстранения;

(ii) разрешать любой лошади, зарегистрированной у тренера или находящейся под его прямой или косвенной опекой, участвовать в любых соревнованиях, которые разрешены или организованы FEI или любой Национальной федерацией, даже если она должным образом допущена;

(iii) разрешать любой лошади, которая была зарегистрирована у Тренера на момент уведомления (но больше не зарегистрирована у Тренера) и впоследствии участвовала в любом соревновании или мероприятии (на национальном или международном уровне), быть перерегистрированной у Тренера до тех пор, пока не будет отменен период Временного отстранения; или

(iv) разрешать любой лошади, которая находилась под прямой или косвенной опекой Тренера на момент уведомления (но с тех пор вышла из-под прямой или косвенной опеки Тренера) и впоследствии участвовала в Соревнованиях или мероприятии (на национальном или международном уровне), вернуться к прямой или косвенной опеке тренером до тех пор, пока Временное отстранение не будет снято.

Publicly Disclose (Публичное обнародование). Распространение информации среди широкой общественности или лиц, помимо тех лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14 Правил EAD и статьей 13 Правил ESM.

Random Testing (Выборочное тестирование). Тестирование может проводиться выборочным образом в соответствии с Ветеринарным Регламентом FEI, т.е. без какой-либо конкретной схемы, цели или поручения.

Receipt (Получение). Когда человек получает что-то, имеющее отношение к Антидопинговым правилам для лошадей. Во избежание сомнений, в случае отсутствия конкретного подтверждения получения, предполагается, что получение произошло по истечении десяти (10) рабочих дней с момента отправки.

Results Management (Обработка результатов): Процесс, охватывающий промежуток времени с уведомления в соответствии со статьями 7.1.4 или, в определенных случаях (например, Атипичный результат), с предварительного уведомления, прямо предусмотренные в статьях 7.1.2 и 7.2, до окончательного разрешения вопроса по предъявленному обвинению, включая окончание процесса слушания первой или апелляционной инстанции (если была подана апелляция).

Sample (Проба). Любой биологический или иной материал, собранный в целях контроля за применением Запрещенных или Контролируемых субстанций.

Special Procedure for Minors (Специальная процедура для несовершеннолетних). Процессуальный механизм, доступный несовершеннолетнему, предположительно совершившему нарушение Правил EAD, как указано в статье 8.3 Правил EAD.

Specified Substance (Особая субстанция). Это Запрещенные субстанции, определенные как Особые субстанции в Запрещенном списке.

Substantial Assistance (Существенное содействие). Для целей статей 10.7.1 Правил EAD лицо, оказывающее существенное содействие, должно: (1) полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой располагает это лицо в отношении нарушения (-ий) Антидопинговых правил для лошадей или другого разбирательства, описанного в статьях 10.7.1; и (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству по любому делу или вопросу, связанному с этой информацией, включая, например, дачу показаний на слушании, если об этом запросит антидопинговая организация или Комиссия по проведению слушаний. Кроме того, предоставленная информация должна быть достоверной и должна составлять важную часть любого возбужденного дела или судебного разбирательства или, если дело или судебное разбирательство не возбуждено, должна обеспечивать достаточную основу для возбуждения дела или судебного разбирательства.

Support Personnel (Вспомогательный персонал). Любой тренер, спортсмен, владелец лошади, коновод, стюард, chef d'équipe, персонал команды, официальное лицо, ветеринар, медицинский или парамедицинский персонал, оказывающий любую помощь Ответственному лицу, участвующему в соревнованиях по конному спорту или готовящемуся к ним. Ветеринары включены в определение вспомогательного персонала при том понимании, что они являются профессионалами, на которых распространяются профессиональные стандарты и лицензии. Утверждение о том, что ветеринар нарушил Антидопинговые правила для лошадей, будет сделано только в том случае, если фактические обстоятельства дела, указывают на вероятность того, что ветеринар был причастен к нарушению.

Tampering (Фальсификация). Преднамеренное поведение, которое препятствует процессу допинг-контроля, но которое не было бы включено в определение Запрещенных методов. Вмешательство включает, помимо прочего, предложение или принятие взятки за совершение или неисполнение действия, препятствие сбору пробы, воздействие на анализ пробы или делающее невозможным его проведение, фальсификацию документов, представленных Антидопинговой организацией или Комиссии по проведению слушаний, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любых других мошеннических действий в отношении Антидопинговой организации или органа, проводящего слушания, с целью повлиять на Обработку результатов или применение последствий, а также любое другое подобное преднамеренное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект Допинг-контроля.

Target Testing (Целевое тестирование). Отбор лошадей для тестирования, при котором конкретные лошади или группы лошадей отбираются на неслучайной основе для тестирования в указанное время.

Testing or Test (Тестирование). Части процесса контроля за применением Запрещенных и Контролируемых субстанций, включающие планирование распределения тестов, сбор проб, обработку проб и транспортировку проб в лабораторию.

Testing Veterinarian (Тестирующий ветеринар). Официальный ветеринар FEI, который берет на себя сбор проб для анализа и обработки на наличие Запрещенных субстанций.

Threshold Banned or Controlled Medication Substance (Пороговая Запрещенная или Контролируемая субстанция). Запрещенные субстанции, для которых существует установленный количественный порог или соотношение, которое должно быть превышено для отнесения к Неблагоприятному результату анализа, как описано в Запрещенном списке для лошадей.

Trafficking (Распространение). Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача или обладание для любой такой цели) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (либо физически, либо с помощью любых электронных или иных средств) Ответственным лицом и/или членом их вспомогательного персонала, подпадающего под юрисдикцию Антидопинговой организации, любой третьей стороне.

Use (Использование). Использование, применение, прием внутрь, инъекция или потребление любыми способами любой Запрещенной или Контролируемой субстанции или Запрещенного или Контролируемого метода.

Veterinary Commission (Ветеринарная комиссия). Официальный консультант по всем ветеринарным вопросам Организационного комитета, Апелляционного комитета и Гранд-жюри на мероприятиях, как определено в Общем Регламенте.

Veterinary Delegate (Ветеринарный делегат). Ветеринар FEI, основной задачей которого на мероприятии является обеспечение соблюдения ветеринарных стандартов в соответствии с Ветеринарным Регламентом и обеспечение защиты благополучия лошади. Ветеринарный делегат не может быть вовлечен в лечение лошадей.

Veterinary Form (Ветеринарная форма) (ранее: Разрешение на терапевтическое использование для лошадей (ETUE)). Разрешение на участие в соревнованиях, когда Контролируемая субстанция и / или Контролируемый метод лечения были введены или использованы в законных терапевтических целях Лошади, как это предусмотрено Ветеринарным Регламентом FEI, с использованием соответствующей ветеринарной формы, как указано в них. Во избежание сомнений, ветеринарные формы для Запрещенных субстанций или Запрещенных методов недоступны.

WADA (ВАДА). Всемирное антидопинговое агентство.

Without Prejudice Agreement (Соглашение о непричинении ущерба интересам сторон): Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между FEI и Ответственным лицом или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом, позволяющее Ответственному лицу или члену вспомогательного персонала и/или иному лицу предоставлять информацию FEI в определенных ограниченных по времени условиях с оговоркой, что, если соглашение о существенном содействии или соглашении о разрешении дела не будет заключено, то информация, предоставленная Ответственным лицом или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом в данной конкретной ситуации, не может быть использована FEI против Ответственного лица или члена вспомогательного персонала и/или иного лица в любой процедуре Обработки результатов в соответствии с настоящими Правилами, и что информация, предоставленная FEI в этой конкретной ситуации не может быть использована Ответственным лицом или членом вспомогательного персонала и/или иным лицом против FEI в любой процедуре Обработки результатов в соответствии с настоящими Правилами. Такое соглашение не должно препятствовать FEI, Ответственному лицу или члену вспомогательного персонала и / или иному лицу использовать любую информацию или доказательства, собранные из любого источника, кроме как в течение определенного ограниченного времени, описанного в соглашении.